

**Sénat de Belgique**

**Session ordinaire 2012-2013**



**5-220COM**

**Commission des Affaires sociales**

**Mardi 30 avril 2013**

**Séance de l'après-midi**

**Annales**

**Belgische Senaat**

**Gewone Zitting 2012-2013**

**Handelingen**

**Commissie voor de Sociale  
Aangelegenheden**

**Dinsdag 30 april 2013**

**Namiddagvergadering**

**5-220COM**

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)

#### Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:  
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)

**Sommaire****Inhoudsopgave**

<p>Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur «les insecticides néonicotinoïdes» (n° 5-3049) .....5</p> <p>Demande d'explications de Mme Lies Jans à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur «l'hygiène alimentaire lors de manifestations publiques» (n° 5-3406) .....7</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur «l'hygiène des produits alimentaires vendus lors d'événements festifs» (n° 5-3373).....7</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de l'Emploi sur «le pouvoir absolu de licenciement des employeurs belges» (n° 5-3467) .....10</p> <p>Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «la mise à disposition d'étudiants auprès des PME via une ASBL» (n° 5-2675) .....11</p> <p>Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «l'impact financier des vacances européennes pour les travailleurs» (n° 5-2718) .....12</p> <p>Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «les systèmes de surveillance, de contrôle et d'investigation sur les lieux de travail et tout particulièrement le <i>whistleblowing</i>» (n° 5-2751) .....13</p> <p>Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «le détachement de travailleurs» (n° 5-2939).....16</p> <p>Demande d'explications de Mme Cindy Franssen à la ministre de l'Emploi sur «l'accompagnement des cancéreux lors de leur retour sur le lieu du travail» (n° 5-3022) .....17</p> <p>Demande d'explications de Mme Cécile Thibaut à la ministre de l'Emploi sur «le statut social des accueillant(e)s d'enfants» (n° 5-3026).....20</p> <p>Demande d'explications de M. Bart Laeremans à la ministre de l'Emploi sur «le CV anonyme» (n° 5-2958) .....21</p> <p>Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «l'allocation de garantie de revenus et le licenciement à temps partiel» (n° 5-3148).....25</p> <p>Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe à la ministre de l'Emploi sur le «Fonds européen d'ajustement à la mondialisation» (n° 5-3345).....27</p>	<p>Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw over «de neonicotinoïde insecticiden» (nr. 5-3049)..... 5</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Lies Jans aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw over «de voedselhygiëne op publieke evenementen» (nr. 5-3406) ..... 7</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw over «de hygiëne van eetkraampjes op publieke evenementen» (nr. 5-3373)..... 7</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Werk over «de absolute ontslagmacht van de Belgische werkgevers» (nr. 5-3467) ..... 10</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «het ter beschikking stellen van studenten aan KMO's via een vzw» (nr. 5-2675)..... 11</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «de financiële impact van de Europese vakantieregeling voor werknemers» (nr. 5-2718)..... 12</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «de toezicht-, controle- en onderzoekssystemen op de werkvloer en meer bepaald de <i>whistleblowing</i>» (nr. 5-2751) ..... 13</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «het detacheren van werknemers» (nr. 5-2939)..... 16</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Cindy Franssen aan de minister van Werk over «de begeleiding van kankerpatiënten bij hun terugkeer naar de werkvloer» (nr. 5-3022) ..... 17</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Cécile Thibaut aan de minister van Werk over «het sociaal statuut van de onthaalouders» (nr. 5-3026)..... 20</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Werk over «het anoniem solliciteren» (nr. 5-2958) ..... 21</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «de inkomensgarantie-uitkering en het deeltijds ontslag» (nr. 5-3148) ..... 25</p> <p>Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de minister van Werk over het «Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering» (nr. 5-3345)..... 27</p>
--	--

Demande d'explications de M. Yoeri Vastersavendts à la ministre de l'Emploi et au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale sur «le site internet flemme.be» (n° 5-3354).....29	Vraag om uitleg van de heer Yoeri Vastersavendts aan de minister van Werk en aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude over «de website flemme.be» (nr. 5-3354) ..... 29
Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe à la ministre de l'Emploi sur «la nouvelle réglementation des titres-services et les CPAS» (n° 5-3370) .....31	Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de minister van Werk over «de nieuwe reglementering van de dienstencheques en de OCMW's» (nr. 5-3370) ..... 31
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur «les critiques de la Cour des Comptes sur la réforme des pensions» (n° 5-2978).....33	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en ministre van Pensioenen over «de kritiek van het Rekenhof op de hervorming van de pensioenen» (nr. 5-2978) ..... 33
Demande d'explications de Mme Dominique Tilmans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur «la réforme du système des bonus visant à encourager à travailler plus longtemps» (n° 5-2989) .....35	Vraag om uitleg van mevrouw Dominique Tilmans aan de vice-eersteminister en ministre van Pensioenen over «de hervorming van het bonussysteem dat moet aanzetten tot langer werken» (nr. 5-2989) ..... 35
Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté sur «le revenu d'intégration étudiant pendant un séjour Erasmus à l'étranger» (n° 5-2742).....37	Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding over «het leefloon voor studenten tijdens Erasmusverblijven in het buitenland» (nr. 5-2742).....37
Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté sur «les restrictions en matière d'économie sociale et de projets socioculturels dans les CPAS» (n° 5-2953) .....39	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding over «de besparingen inzake sociale economie en sociaal-culturele projecten voor OCMW's» (nr. 5-2953) ..... 39
Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté sur «la politique du CPAS d'Anvers visant à priver certains malades du sida d'antirétroviraux» (n° 5-3146) .....40	Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding over «het beleid van het Antwerpse OCMW om aidsremmers niet altijd toe te kennen» (nr. 5-3146).....40
Requalification en question écrite avec remise de la réponse .....42	Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord..... 42

**Présidence de Mme Elke Sleurs***(La séance est ouverte à 14 h.)***Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur «les insecticides néonicotinoïdes» (n° 5-3049)**

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH).** – Lors du Conseil de l'Union européenne « agriculture et pêche » du 28 janvier dernier, la Commission a assuré, à propos des insecticides néonicotinoïdes, qu'elle présenterait bientôt des propositions qui visent à appliquer à la fois le principe de précaution et les principes de proportionnalité.

Le 31 janvier dernier, de nombreux États membres ont appuyé la proposition des Pays-Bas visant à entreprendre une action au niveau communautaire. Certains ont toutefois estimé qu'il était nécessaire d'approfondir les connaissances scientifiques.

Une étude réalisée par l'Autorité européenne de sécurité des aliments souligne le danger de trois pesticides néonicotinoïdes pour les abeilles, à savoir l'imidaclopride, la clothianidine et le thiaméthoxame. Elle pointe également les lacunes pour estimer leur impact en Europe.

En France, à la suite du rapport de l'Autorité européenne de sécurité des aliments concluant à l'impact négatif de ces trois insecticides sur les abeilles, certaines associations réclament le retrait de ces produits qui mettraient en péril la survie des abeilles et des pollinisateurs sauvages essentiels pour la production alimentaire.

En Italie, ces produits sont interdits depuis plus de trois ans sans entraîner une diminution de la production de maïs.

En Belgique, je constate que ces produits sont autorisés. Au vu dudit rapport, une remise en question de cet agrément est-elle envisagée dans notre pays ? J'ai appris ce matin, à la lecture de la presse, que la Commission européenne avait annoncé un moratoire de deux ans. Quelles seraient les conclusions opérationnelles pour la Belgique ?

**Mme Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture. – À la suite de la publication, le 16 janvier dernier, du rapport de l'EFSA, j'ai demandé immédiatement à mon administration d'analyser les conclusions de cette étude et leur impact pour notre pays.

Lors de la réunion du 31 janvier dernier du *Standing Committee on the Food Chain and Animal Health* – SCFCAH – la Commission a proposé une interdiction temporaire de deux ans, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2013, des trois néonicotinoïdes incriminés dans les cultures attractives pour les abeilles, ainsi que d'autres mesures comme l'interdiction de ces substances pour un usage amateur.

Il ne s'agit donc pas de tout interdire mais de suivre l'analyse de l'EFSA, c'est-à-dire que pour les cultures sous serre et les betteraves sucrières, cela ne pose pas de problème.

La proposition de la Commission a reçu un accueil mitigé de la part d'une majorité d'États membres. La Belgique a

**Voorzitster: mevrouw Elke Sleurs***(De vergadering wordt geopend om 14 uur.)***Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw over «de neonicotinoïde insecticiden» (nr. 5-3049)**

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH).** – Tijdens de EU-Raad Landbouw en Visserij van 28 januari jongstleden heeft de Commissie, wat de neonicotinoïde insecticiden betreft, verzekerd dat ze binnenkort voorstellen klaar zal hebben waarin zowel het voorzorgsprincipe als het evenredigheidsbeginsel wordt toegepast.

*Op 31 januari jongstleden steunden vele lidstaten het voorstel van Nederland om op Europees niveau maatregelen te treffen. Toch vonden sommige lidstaten dat de wetenschappelijke inzichten nog verder moesten worden uitgediept.*

*In een onderzoek van de Europese Autoriteit voor Voedselveiligheid (EFSA) wordt gewezen op het gevaar van drie neonicotinoïde pesticiden voor bijen, namelijk imidacloprid, clothianidine en thiamethoxam. Het wijst eveneens op de leemten om de impact ervan in Europa juist in te schatten.*

*In Frankrijk eisen sommige verenigingen, aangezien het EFSA-rapport besluit dat de drie insecticiden schadelijk zijn voor bijen, dat ze van de markt worden gehaald omdat ze de overleving van bijen en van wilde bestuivers, die essentieel zijn voor de voedselproductie, in gevaar brengen.*

*In Italië zijn die producten al meer dan drie jaar verboden, zonder dat dit de maïsproductie heeft doen dalen.*

*Ik stel vast dat die producten in België toegelaten zijn. Wordt op basis van het rapport de toelating in ons land eventueel herbekeken? Ik vernam vanochtend via de pers dat de Europese Commissie een moratorium van twee jaar heeft afgekondigd. Wat zijn daarvan de gevolgen in de praktijk voor België?*

**Mevrouw Sabine Laruelle**, minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw. – Na het verschijnen van het EFSA-rapport op 16 januari jongstleden heb ik mijn administratie onmiddellijk gevraagd de conclusies van dat rapport en de impact ervan voor ons land te onderzoeken.

*Op de vergadering van het Standing Committee on the Food Chain and Animal Health (SCFCAH) op 31 januari jongstleden heeft de Commissie een tijdelijk verbod voorgesteld van twee jaar, vanaf 1 juli 2013, op het gebruik van de drie bewuste neonicotinoïden voor gewassen die bijen aantrekken, en andere maatregelen waaronder het verbod op het gebruik van die producten op de hobbymarkt.*

*We gaan dus niet alles verbieden, maar we geven gevolg aan de EFSA-analyse, wat inhoudt dat er voor serregewassen en voor suikerbieten geen probleem is.*

*De meeste lidstaten hebben gemengde gevoelens bij het voorstel van de Commissie. België heeft zijn diensten*

demandé à ses services de soutenir la proposition initiale de la Commission tout en présentant un certain nombre d'amendements. Au niveau belge, nous nous sommes notamment concertés avec les Régions. En effet, si l'État fédéral est compétent pour ce qui est de l'agrément des produits, les conditions d'utilisation de ces derniers relèvent des compétences régionales. Les amendements portaient notamment sur l'utilisation de ces insecticides sur les cultures récoltées avant floraison et les cultures sous serre.

Certains pays ont effectivement pris des mesures nationales. La France a retiré l'autorisation de mise sur le marché du Cruiser OSR pour le colza mais pas pour le maïs, contrairement à l'Italie et à l'Allemagne qui l'interdisent pour le maïs et pas pour le colza. Les Pays-Bas les ont exclus de toutes les cultures qui attirent les abeilles. La Slovénie a quant à elle tout interdit.

J'ai toujours été demandeuse d'une prise de position cohérente et homogène de l'Union européenne, avec des décisions européennes dont la mise en œuvre ne serait pas laissée à l'appréciation des pays, mais qui s'appliqueraient obligatoirement à l'ensemble des États membres européens. Il faudra donc harmoniser les mesures. C'est dans cette voie que l'on s'oriente.

La Belgique n'a pas pris de mesure pour le colza. En effet, il n'y a pas d'agrément de ces trois insecticides dans notre pays pour le colza, mais bien pour le maïs.

La Belgique n'a pas non plus attendu les conclusions de l'EFSA pour prendre des mesures de protection pour les abeilles lorsque la situation l'imposait. Nous imposons notamment l'utilisation de déflecteurs de poussière pour éviter que les poussières des semences ne se répandent lors de l'ensemencement. J'ai d'ailleurs répondu à plusieurs reprises aux questions posées, notamment, par MM. Seminara et Deprez.

L'obligation d'utiliser des déflecteurs pour les semoirs automatiques figurait également dans nos propositions d'amendements mais elle n'a pas été retenue par la commission.

Lors du SCFCAH, le 15 mars dernier, la Belgique a voté en faveur de la proposition visant l'interdiction temporaire sous certaines conditions, comme je viens de vous l'expliquer. Nous avons adopté une position tout à fait unanime, tant au niveau fédéral qu'au niveau des Régions. Vu l'opposition de nombreux États membres, nous n'avons pas pu prendre de décision le 15 mars et le comité d'appel s'est donc réuni ce 29 avril. L'Allemagne semble avoir changé de position mais cela ne permet quand même pas d'avoir une majorité qualifiée. Il revient donc à la Commission de décider comme l'a annoncé le commissaire dans un communiqué de presse. Dès que les décisions seront mises en œuvre, la Belgique les appliquera comme l'ensemble des États membres européens.

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH).** – Je vous remercie, madame la ministre, pour vos explications. Je me réjouis de constater que les décisions de la Commission seront appliquées. Le moratoire durera donc deux ans.

**Mme Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture. – Il n'y a pas de majorité qualifiée au SCFCAH, il y a un comité d'appel et,

*gevraagd het oorspronkelijke voorstel van de Commissie te steunen, en stelt daarbij een aantal amendementen voor. Er was overleg met de gewesten. De federale staat is bevoegd voor de erkenning van de producten, maar de voorwaarden voor het gebruik vallen binnen de bevoegdheid van de gewesten. De amendementen gingen met name over het gebruik van die insecticiden op gewassen die vóór de bloei worden geoogst en op serregewassen.*

*Sommige landen hebben inderdaad nationale maatregelen getroffen. Frankrijk heeft de toelating voor het op de markt brengen van Cruiser OSR ingetrokken voor koolzaad, maar niet voor maïs, in tegenstelling tot Italië en Duitsland die het product verbieden voor maïs, maar niet voor koolzaad. In Nederland is het verboden voor alle gewassen die bijen aantrekken. Slovenië heeft elk gebruik verboden.*

*Ik ben altijd vragende partij geweest voor een coherent en homogeen standpunt voor de Europese Unie, met Europese beslissingen waarvan de uitvoering niet wordt overgelaten aan de lidstaten, maar aan alle Europese lidstaten wordt opgelegd. De maatregelen zullen dus op elkaar moeten worden afgestemd. Daar zal nu werk van worden gemaakt.*

*België heeft geen maatregelen genomen voor koolzaad. Er is in ons land geen erkenning van de drie producten voor koolzaad, maar wel voor maïs.*

*België heeft ook niet gewacht op de conclusies van de EFSA om beschermingsmaatregelen te nemen voor bijen toen dat nodig bleek. Er moet bij ons verplicht gebruik worden gemaakt van deflectoren die de lucht naar beneden blazen om te vermijden dat er stof vervliegt tijdens het zaaien. Ik heb daarover al verschillende vragen beantwoord, met name van de heren Seminara en Deprez.*

*Het verplicht gebruik van deflectoren voor automatische zaaimachines is één van de voorstellen die in onze amendementen was opgenomen, maar door de Commissie niet werd aanvaard.*

*Tijdens de SCFCAH van 15 maart jongstleden stemde België voor het voorstel tot tijdelijk verbod onder de voorwaarden die ik zojuist heb uiteengezet. Ons standpunt was unaniem, zowel op federaal niveau, als wat de gewesten betreft. Omdat vele lidstaten tegen het voorstel gekant waren, kon op 15 maart geen beslissing worden genomen en verhuisde het voorstel op 29 april naar de beroepscommissie. Duitsland zou zijn standpunt hebben bijgesteld, maar er kon toch nog geen gekwalificeerde meerderheid bereikt worden. Het komt nu de Commissie toe om te beslissen, aldus de bevoegde commissaris in een persmededeling. Zodra de genomen beslissingen in werking treden, zal België die uitvoeren zoals alle anderen Europese lidstaten.*

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH).** – Ik dank de minister voor haar toelichting. Ik ben blij dat de beslissingen van de Commissie worden uitgevoerd. Het moratorium zal dus twee jaar duren.

**Mevrouw Sabine Laruelle**, minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw. – Daarvoor is er geen gekwalificeerde meerderheid in de SCFCAH. De beslissing is

s'il n'y a pas de majorité qualifiée au comité d'appel, la Commission prendra la décision. D'après ce que j'ai pu lire, ce serait le 1<sup>er</sup> décembre 2013. Le commissaire avait d'abord proposé le 1<sup>er</sup> juillet 2013.

Ce sera donc une interdiction temporaire pour deux ans. Quant à nos amendements concernant, notamment, les cultures sous serre ou les récoltes avant floraison, ils ont été pris en compte.

**Demande d'explications de Mme Lies Jans à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur «l'hygiène alimentaire lors de manifestations publiques» (n° 5-3406)**

**Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur «l'hygiène des produits alimentaires vendus lors d'événements festifs» (n° 5-3373)**

**Mme la présidente.** – Je vous propose de joindre ces demandes d'explications. (*Assentiment*)

**Mme Lies Jans (N-VA).** – *Une étude récente de Test-Achats révèle que l'hygiène des stands de produits alimentaires lors d'événements publics laisse beaucoup à désirer. Ce problème n'est toujours pas résolu. Test-Achats insiste pourtant régulièrement sur les lacunes en la matière.*

*Des études précédentes ont révélé une série de problèmes en matière de sécurité et d'hygiène alimentaire lors d'événements publics : mauvaise qualité des ingrédients de base, manque d'hygiène du point de vente, du matériel ou des exploitants. La nouvelle enquête montre que pour trois quarts des stands de produits alimentaires, l'hygiène est respectée. Ce constat ressort aussi d'autres études réalisées par l'association de défense des consommateurs entre juin et décembre 2012 à l'occasion d'événements tels que la Sinksenfoor d'Anvers, les Gentse Feesten (Fêtes gantoises) et le festival Couleur Café de Bruxelles.*

*Des progrès ont donc été réalisés, mais il reste du travail. La qualité microbiologique de 15% des échantillons était franchement mauvaise. Dans le cas des crèmes glacées, par exemple, on a détecté la présence de coliformes voire, dans un des échantillons, d'une bactérie pathogène.*

*L'association de défense des consommateurs demande des contrôles réguliers de la part de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire et des communes. S'agissant de sécurité alimentaire et donc de santé publique, un pourcentage de 15% est loin d'être négligeable. À l'approche de l'été et des nombreux festivals qui l'accompagnent, la plus grande vigilance s'impose.*

*L'AFSCA a déjà mené des campagnes d'information et de sensibilisation à ce sujet – par exemple, « Été pourri ? Non merci » – mais les résultats semblent insuffisants.*

*La ministre a-t-elle l'intention de prendre des mesures*

*voorgelegd aan de beroepscommissie en bij gebrek aan een gekwalificeerde meerderheid daar, zal de Commissie de knoop doorhakken. Voor zover ik weet zou dat op 1 december 2013 gebeuren. De commissaris had eerst 1 juli 2013 voorgesteld.*

*Het zou om een tijdelijk verbod voor twee jaar gaan. Daarbij werd rekening gehouden met onze amendementen betreffende serregewassen of gewassen die geoogst worden vóór de bloei.*

**Vraag om uitleg van mevrouw Lies Jans aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw over «de voedselhygiëne op publieke evenementen» (nr. 5-3406)**

**Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw over «de hygiëne van eetkraampjes op publieke evenementen» (nr. 5-3373)**

**De voorzitter.** – Ik stel voor deze vragen om uitleg samen te voegen. (*Instemming*)

**Mevrouw Lies Jans (N-VA).** – Uit een recente studie van de consumentenorganisatie Test-Aankoop blijkt dat de hygiëne van eetkraampjes op publieke evenementen veel te wensen overlaat. Het is geen nieuw, maar een blijvend probleem. Test-Aankoop heeft in het verleden ook al geregeld gelijkaardige studies uitgevoerd en steeds gewezen op de gebrekkige hygiëne in de voedselkramen.

Eerdere onderzoeken lieten uitschijnen dat er inzake de voedselveiligheid en -hygiëne op evenementen dikwijls een hele resem van problemen de kop opstaken, van gebrekkige kwaliteit van basis ingrediënten tot een gebrek aan hygiëne bij het verkooppunt, het materiaal of de uitbaters. Uit het nieuwe onderzoek van Test-Aankoop blijkt nu dat drie vierde van de gecontroleerde eettentjes wel degelijk weet hoe het moet qua hygiëne. Dat bleek ook al uit onderzoeken die de consumentenorganisatie tussen juni en december 2012 verrichtte op evenementen als de Antwerpse Sinksenfoor, de Gentse Feesten en Couleur Café in Brussel. Er is dus een vooruitgang, maar er zijn nog altijd belangrijke problemen en aandachtspunten. De microbiologische kwaliteit van 15% van de stalen bleek ronduit slecht te zijn. Er waren bijvoorbeeld problemen met room- en softijs, waarin vaak te veel coliformen zitten. In een van de stalen werd zelfs een ziekmakende bacterie aangetroffen.

De consumentenorganisatie vraagt aanhoudende controles van het Federaal Agentschap voor de voedselveiligheid en ook van de gemeenten. Als het op voedselveiligheid aankomt, is 15% een niet te verwaarlozen cijfer. Er mogen nu eenmaal geen risico's genomen worden met de volksgezondheid. Met de zomer en de vele festivals in het verschiet is een bijzondere waakzaamheid geboden.

Na gelijkaardige onderzoeksresultaten heeft het FAVV in het verleden al verschillende informatie- en

*particulières compte tenu des résultats de l'enquête ?*

*Les contrôles de l'AFSCA sont-ils systématiques et sont-ils effectués lors des événements estivaux ?*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Ma collègue a bien décrit le problème.*

*Je suppose que la ministre est au courant de l'enquête de Test-Achats concernant l'hygiène des produits alimentaires vendus lors d'événements publics. Peut-elle confirmer les conclusions de cette enquête, en ce compris l'existence de situations inacceptables – impliquant des risques de contamination bactérienne – dans 15% des cas ? Comment la ministre réagit-elle à l'avis de Test-Achats et à sa demande de voir l'AFSCA intervenir de manière plus active sur le terrain ? Est-elle disposée à lui donner les directives nécessaires en ce sens ? Dans les circonstances actuelles, l'AFSCA peut-elle assumer davantage de contrôles ou a-t-elle atteint ses limites opérationnelles ?*

*L'AFSCA doit-elle revoir ses priorités ou faut-il en augmenter le personnel ? Comment la ministre compte-t-elle limiter ces risques ?*

**Mme Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture. – *J'ai pris connaissance de l'enquête de Test-Achats concernant l'hygiène des stands d'alimentation présents lors d'événements publics. L'AFSCA ne dispose pas de résultats distincts pour les contrôles réalisés dans ces circonstances. Deux tiers des contrôles d'hygiène réalisés dans le secteur horeca ambulant sont bons.*

*Selon Test-Achats, l'AFSCA et les communes doivent constamment réaliser des contrôles lors de tels événements et l'AFSCA doit organiser des formations à l'intention des vendeurs de produits alimentaires. Ce sont précisément les points sur lesquels l'AFSCA insiste le plus dans ce secteur.*

*Le rythme d'inspection de l'AFSCA est fondé sur une analyse de risques et figure dans le business plan. Mille cinq cent commerçants ambulants sont contrôlés chaque année, dans les marchés hebdomadaires, nocturnes et de Noël, lors des festivals, événements publics et autres.*

*L'AFSCA a pris d'autres initiatives visant à améliorer la sécurité alimentaire et l'hygiène. En 2006, elle a approuvé le guide d'autocontrôle destiné au secteur horeca. Depuis peu, ce guide est disponible gracieusement sur le site web de l'AFSCA ; il aide les entreprises horeca à respecter les bonnes pratiques en matière d'hygiène et à établir leur propre système d'autocontrôle.*

*Début 2008, l'AFSCA a introduit le « smiley », octroyé aux entreprises qui ont fait certifier leur système d'autocontrôle.*

*L'AFSCA a aussi créé une cellule de vulgarisation, qui organise des formations destinées aux entreprises du secteur de la distribution directe au consommateur et s'adresse particulièrement aux petites entreprises qui ont du mal à*

sensibiliseringscampagnes opgezet, zoals “Bederf je zomer niet”, maar blijkbaar hadden die geen voldoende resultaat.

Is de minister van plan bijzondere maatregelen te nemen, rekening houdend met de resultaten van het onderzoek?

Gebeuren de controles van het FAVV op een systematische basis en worden ze tijdens de zomerevenementen opgevoerd?

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Na de uiteenzetting van collega Jans hoef ik het probleem niet meer te schetsen.

Ik neem aan dat de minister op de hoogte is van het onderzoek van Test-Aankoop over de hygiëne van de voedselkraampjes op publieke evenementen. Kan zij de conclusies van dat onderzoek bevestigen, inclusief de vaststelling dat de toestand in 15% van de gevallen onaanvaardbaar was, met reële kansen op een bacteriële besmetting? Hoe antwoordt de minister op het advies en de dringende vraag van Test-Aankoop om het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen meer actief en controlerend op het terrein te laten opereren? Is de minister bereid om het FAVV hiertoe de nodige richtlijnen te geven? Kan het FAVV binnen de huidige mogelijkheden nog meer aanwezigheden en controles op zich nemen of bereikte het agentschap zijn operationele limiet? Vindt de minister dat het FAVV hiervoor zijn prioriteiten moet herschikken of is er een uitbreiding van het personeel noodzakelijk? Op welke wijze kan en zal de minister deze reële gevaren trachten te beperken?

**Mevrouw Sabine Laruelle**, minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw. – Ik heb kennisgenomen van het onderzoek van Test-Aankoop over de hygiëne op de voedselstands op publieke evenementen. Het FAVV beschikt niet over aparte resultaten van inspecties uitgevoerd tijdens deze evenementen. De resultaten van de hygiënecontroles in de ambulante horeca zijn voor twee derde van de gevallen goed en dus voor een derde slecht.

Volgens Test-Aankoop moeten het FAVV en de gemeenten permanent controles uitvoeren op dit soort van evenementen en moet het FAVV opleidingen organiseren voor verkopers van voedingswaren. Precies op die dingen legt het FAVV de nadruk in deze sector.

De inspectiefrequenties die het FAVV hanteert, zijn gebaseerd op een risicoanalyse en opgenomen in het businessplan. Elk jaar worden 1500 ambulante handelaars geïnspecteerd. Hieronder vallen controles op wekelijkse markten, avondmarkten, kerstmarkten, festivals, evenementen en dergelijke.

Naast zijn controleactiviteiten heeft het FAVV voor de horecasector nog andere initiatieven genomen om de voedselveiligheid en de hygiëne te verbeteren. In 2006 heeft het Agentschap de autocontrole gids voor de horecasector goedgekeurd. Die gids is sinds kort gratis ter beschikking op de website van het FAVV en helpt de horecabedrijven de goede hygiënepraktijken te volgen en een eigen autocontrolesysteem op te stellen. Begin 2008 heeft het FAVV de *smiley* geïntroduceerd die wordt toegekend aan bedrijven die hun autocontrolesysteem laten certificeren.

Het FAVV heeft eveneens een voorlichtingscel opgericht. Deze organiseert opleidingen voor bedrijven in de sector *business-to-consumer* en richt zich in het bijzonder op kleine



*respecter la réglementation ainsi qu'aux débutants. Cette cellule organise, en collaboration avec les fédérations horeca, des formations spécifiques sur la base du guide d'autocontrôle. Elle fournit aussi gracieusement du matériel didactique : un syllabus, un film sur le déroulement d'un contrôle dans l'horeca et plusieurs brochures, par exemple Directives à l'attention des ambulants dans le cadre des marchés et événements et Vendeurs occasionnels dans les marchés de Noël, les festivals, les foires, les fêtes scolaires...*

*Depuis début 2011, les entreprises horeca peuvent aussi bénéficier du retrait des amendes administratives à condition de faire suivre par l'ensemble de leur personnel une formation spécifique de la cellule de vulgarisation.*

*Les check-lists « Inspections » sont publiées sur le site web de l'AFSCA, de façon à ce que les opérateurs puissent prendre connaissance du contenu précis d'un contrôle.*

*Une dizaine d'actions de contrôle annoncées sont organisées chaque année à l'échelon local dans le secteur de la distribution directe au consommateur. L'AFSCA organise dès lors, en collaboration avec les communes concernées, des séances d'information préalables auxquelles tous les opérateurs horeca sont invités.*

*Ces actions préventives, la sensibilisation et l'information restent une mission importante pour l'AFSCA, qui ne néglige pas pour autant sa mission de contrôle.*

*Le plan de personnel tel que défini dans le business plan est adapté aux objectifs stratégiques et opérationnels ainsi qu'au rythme d'inspection prévu. Depuis le transfert effectif du personnel des anciens services de l'AFSCA intervenu voici une dizaine d'années, l'agence a tenté de disposer de moyens optimaux, en personnel et en matériel, et d'en assurer la gestion la meilleure possible. En tant que ministre de tutelle, j'y veille personnellement depuis fin 2007.*

**Mme Lies Jans (N-VA).** – *Le problème est donc connu depuis des années et diverses initiatives de sensibilisation et de prévention ont déjà été prises. Elles ont eu quelque effet, puisque l'hygiène est bonne dans deux tiers des contrôles, mais le dernier tiers pose encore problème. Les échantillons se sont révélés mauvais dans 15% des cas, raison pour lesquels il faut réaliser davantage de contrôles sur le terrain. La ministre envisage-t-elle d'augmenter ceux-ci durant l'été ?*

**Mme Sabine Laruelle,** ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture. – *Vous ne l'avez pas entendu mais j'ai bien dit qu'il y avait annuellement plus de 1 500 contrôles en tous genres.*

*J'ai dit également qu'une dizaine de fois par an, on menait des actions spécifiques dans des communes en invitant tous les opérateurs.*

*Je rappelle aussi à Test Achats qu'ils font partie intégrante des différents conseils de l'AFSCA et que, bizarrement, ils parlent beaucoup à l'extérieur mais donnent peu de conseils à l'intérieur.*

**Mme Lies Jans (N-VA).** – *Selon Test-Achats, les événements*

*bedrijven die er maar moeilijk in slagen om de reglementering na te leven, en op starters. Deze cel organiseert in samenwerking met de horecafederaties specifieke opleidingen voor deze sector op basis van de autocontroleleids. Ze stelt tevens gratis didactisch materiaal ter beschikking: een syllabus, een film over een controle in de horeca en de brochures *De weg naar een feilloze FAVV-controle*, *Richtlijnen voor handelaars op markten en evenementen* en *Gelegenheidsverkoop op kerstmarkten, festivals, kermissen, schoolfeesten*. Sedert begin 2011 kunnen bedrijven uit de horeca ook een intrekking van de voorgestelde administratieve boete krijgen als het volledige personeelsbestand van het horecabedrijf deelneemt aan een speciaal daarvoor ingerichte opleiding van de voorlichtingscel.*

*De checklists gebruikt bij de inspecties zijn gepubliceerd op de website van het FAVV, zodat de operatoren kennis kunnen nemen van wat een controle precies inhoudt.*

*Jaarlijks wordt een tiental aangekondigde lokale controleacties uitgevoerd in de sector *business-to-consumer*. Het FAVV organiseert dan in samenwerking met de betrokken gemeenten telkens voorafgaande infosessies waarop alle operatoren horecabedrijven worden uitgenodigd.*

*Dee preventieve acties, de sensibilisering en voorlichting blijven een belangrijke opdracht voor het FAVV, zonder dat daarbij de controleopdracht wordt verwaarloosd.*

*Het personeelsplan, zoals gedefinieerd in het businessplan, wordt aangepast aan de strategische en operationele doelstellingen en de inspectiefrequenties die daarin worden vermeld. Sedert de feitelijke overdracht van het personeel van de voormalige diensten naar het FAVV ongeveer tien jaar geleden, heeft het FAVV geprobeerd om over optimale middelen te beschikken, zowel wat betreft mensen als materiaal, en om daar een zo goed mogelijk beheer van te verzekeren. Als toezichthoudend minister waak ik daarover sinds eind 2007.*

**Mevrouw Lies Jans (N-VA).** – *Het probleem is dus al jaren bekend en er zijn blijkbaar ook al diverse sensibiliserings- en preventie-initiatieven genomen. Die hebben enig effect teweeggebracht: in twee derde van de controles blijkt de hygiëne goed, maar in een derde nog niet. Bij de inspecties bleek 15 procent van de stalen nog altijd slecht. Daarom is naast sensibilisering ook de handhaving heel belangrijk en daarom moeten er meer controles op het terrein komen. Overweegt de minister om in de komende periode van warmer weer de controles te laten opdrijven?*

**Mevrouw Sabine Laruelle,** minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw. – *U hebt het niet gehoord, maar ik heb wel gezegd dat er elk jaar meer dan 1500 controles worden uitgevoerd op allerlei evenementen.*

*Jaarlijks worden ook een tiental aangekondigde lokale controleacties uitgevoerd in samenwerking met alle betrokken horecabedrijven.*

*Ik merk ook op dat Test-Aankoop deel uitmaakt van alle raden van het FAVV en dat het vaak kritiek spuit op externe fora, maar weinig adviezen geeft binnen hun instantie.*

**Mevrouw Lies Jans (N-VA).** – *Test-Aankoop geeft wel aan*

*très populaires posent toujours des problèmes en termes de santé publique. Il importe dès lors de veiller à faire mieux respecter la loi. La ministre se fie à ses initiatives et aux 1 500 contrôles réalisés, mais ces événements spécifiques requièrent peut-être des efforts supplémentaires si l'on veut éradiquer le problème.*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Test-Achats insiste bien entendu sur la nécessité d'effectuer encore plus de contrôles, mais selon la ministre, ceux-ci sont déjà particulièrement nombreux. Il faut certainement les augmenter là où c'est possible, mais globalement, je suis satisfait de la réponse de la ministre.*

### **Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la ministre de l'Emploi sur «le pouvoir absolu de licenciement des employeurs belges» (n° 5-3467)**

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Notre pays n'est pas seulement exceptionnel en raison de la distinction légale entre ouvriers et employés mais également en ce qui concerne le licenciement des travailleurs étant donné que les employeurs y disposent d'un pouvoir absolu de licenciement. Cela signifie qu'un employeur n'est pas obligé de donner un motif au licenciement ou de remplir des formalités spécifiques qui pourraient avoir une influence sur le coût du licenciement.*

*Ce pouvoir absolu de licenciement offre de nombreux avantages aux employeurs. Pour les multinationales, la Belgique est un pays où l'on peut licencier facilement sans donner de véritable motif aux personnes licenciées. Les frais salariaux sont peut-être un peu plus élevés chez nous qu'ailleurs mais, ici, on ne demande pas de motiver le licenciement. En France, par exemple, le motif de licenciement joue un rôle important et peut peser dans la décision des employeurs de procéder à un licenciement. Ce pouvoir absolu de licenciement qui existe dans notre pays a également un petit côté pervers car, pour un employeur il est plus intéressant de ne pas devoir donner de motif de licenciement. Il est d'ailleurs étonnant que cet argument soit si peu utilisé par les employeurs belges dans les discussions relatives aux différences salariales internationales.*

*Comment le ministre évalue-t-il le pouvoir absolu de licenciement des employeurs belges ? Dans quelle mesure est-il avantageux pour les employeurs étrangers ? Comment le ministre explique-t-il ce pouvoir absolu de licenciement tout à fait exceptionnel dans l'Union européenne mais qui continue à exister dans notre pays ?*

*Quels seraient les avantages et inconvénients d'une limitation de ce pouvoir absolu ? Existe-t-il des projets en ce sens ?*

*Utilise-t-on ce pouvoir absolu comme argument dans les discussions relatives à l'alignement du statut des ouvriers et des employés ? Si oui, dans quelle mesure ? Si non, pourquoi pas ?*

**Mme Monica De Coninck, ministre de l'Emploi.** – *L'obligation de motivation à laquelle M. Anciaux fait référence fait partie du débat sur le statut unique. Les études*

*dat er op evenementen waar heel veel mensen zijn, nog altijd problemen bestaan voor de volksgezondheid. Daarom is het zo belangrijk dat we het handhavingsbeleid verder uitbouwen. De minister vertrouwt op haar acties en op de 1500 controles die ze laat uitvoeren, maar wellicht zijn er op die specifieke evenementen extra inspanningen nodig om het probleem helemaal uit de wereld te helpen.*

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – *Test-Aankoop dringt uiteraard aan op nog meer controles, maar uit het antwoord van de minister blijkt dat er al bijzonder veel controles gebeuren. Waar mogelijk, mag dat zeker nog wat meer zijn, maar globaal ben ik zeker tevreden met het antwoord van de minister.*

### **Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de minister van Werk over «de absolute ontslagmacht van de Belgische werkgevers» (nr. 5-3467)**

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – *Ons land is niet alleen uitzonderlijk in het wettelijke onderscheid tussen arbeider en bediende. Ook met betrekking tot het ontslaan van werknemers vormt België een grote uitzondering, want de werkgever beschikt hier over een absolute ontslagmacht. Dat betekent dat een werkgever bij het ontslaan van een werknemer niet verplicht is een reden op te geven, noch moet hij specifieke formaliteiten vervullen die de ontslagkost van het bedrijf kunnen beïnvloeden.*

*Die absolute ontslagmacht biedt de werkgevers een groot aantal voordelen, wat ook sterk doorweegt in een internationale context. Bij multinationals geldt België als een prima regio om ontslagen naar af te leiden. België als uitwijkmogelijkheid om gemakkelijk en zonder veel motivering mensen te ontslaan! Misschien zijn de loonkosten hier wel wat hoger dan elders, maar hier wordt aan werkgevers geen lastige motivering voor ontslag gevraagd. In Frankrijk bijvoorbeeld weegt de reden voor een ontslag sterk door, en dat houdt werkgevers wel eens tegen. Meer nog, die absolute ontslagmacht die bij ons bestaat, heeft een pervers kantje, want voor een werkgever is het interessanter geen ontslagredenen te moeten opgeven. Het is ook opvallend dat dit ontzettend grote voordeel voor Belgische werkgevers zo weinig wordt aangehaald in internationale loonkostvergelijkingen.*

*Hoe evalueert de minister de absolute ontslagmacht voor Belgische werkgevers? In welke mate vormt ze een voordeel voor internationale werkgevers? Hoe verklaart de minister dat die absolute ontslagmacht voor werkgevers, die toch heel uitzonderlijk is in de EU, in België blijft bestaan?*

*Welke voor- en nadelen ziet de minister in het beperken van die absolute macht? Bestaan er plannen in die zin?*

*Komt die absolute macht ook als een argument aan bod in de discussie over de gelijkschakeling van het statuut van arbeiders en bedienden? Zo ja, in welke mate? Zo niet, waarom niet?*

**Mevrouw Monica De Coninck, minister van Werk.** – *De motiveringsplicht waarnaar de heer Anciaux verwijst, maakt deel uit van het debat over het eenheidsstatuut. Uit*

*internationales montrent qu'il n'existe effectivement pas d'obligation de motivation en Belgique. Sur ce plan, nous obtenons donc un mauvais score mais, étant donné les nombreuses exceptions prévues dans notre législation, de nombreux licenciements doivent quand même être motivés.*

*Je donnerai tous les détails juridiques à M. Anciaux mais on peut dire qu'il est facile de licencier un travailleur dans notre pays à condition que l'employeur le paie. Tout le monde est content : l'employé reçoit l'argent et l'employeur ne doit pas motiver.*

*La plupart des problèmes surgissent lorsque le licenciement est motivé. Cette motivation peut être contestée devant le tribunal avec toutes les conséquences qui s'ensuivent.*

*Je répète que l'obligation de motivation est reprise dans les discussions relatives au statut unique. C'est un des éléments qui permettrait d'atteindre un résultat équilibré et acceptable tant pour les travailleurs que pour les employeurs.*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Je me réjouis que la ministre intègre cette question dans les discussions relatives à l'alignement du statut des ouvriers et des employés.*

*Je sais que tout n'est pas noir ou blanc. L'aspect négatif peut avoir un côté positif. Une réglementation plus simple en matière de licenciement incite parfois certaines entreprises à choisir notre pays. Je répète cependant que notre réglementation en matière de licenciement a un côté perfide. Ainsi, je sais qu'en cas de mesures d'économie dans de grandes multinationales, les chefs d'entreprise belges sont prêts à licencier un plus grand nombre de personnes parce qu'il est plus facile de licencier en Belgique.*

*Je voulais faire passer ce message en réaction aux propos incessants sur les coûts salariaux élevés dans notre pays.*

### **Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «la mise à disposition d'étudiants auprès des PME via une ASBL» (n° 5-2675)**

**Mme Fabienne Winckel (PS).** – Madame la ministre, une association sans but lucratif, nommée Junior Entrepreneurs Namur, propose des étudiants à des entreprises clientes afin d'offrir un service, selon elle d'une qualité irréprochable. Ces étudiants seraient des futurs économistes en herbe mettant leur enseignement en pratique en collaborant avec des PME. Ces dernières se verraient proposer des services liés au marketing et à l'analyse financière.

L'objet social de cette ASBL consisterait à permettre à ses membres de concrétiser leur formation théorique en faisant un premier pas dans le monde professionnel. Les activités de l'ASBL auraient donc pour objectif de mettre les étudiants et le monde des entreprises en contact, ce qui, théoriquement, est une bonne chose.

Intéressée par ce concept, j'ai consulté le site internet de l'ASBL, qui ne donne en fait que très peu d'informations quant au statut des étudiants vis-à-vis de l'ASBL ou de l'utilisateur. On peut aussi y lire la phrase suivante :

internationale studies blijkt dat er in België inderdaad geen algemene motiveringsplicht bestaat. Op dat vlak scoren we dus slecht, maar ingevolge de talloze uitzonderingen in onze wetgeving moeten toch heel wat ontslagen worden gemotiveerd.

Ik wil de heer Anciaux zo dadelijk al de juridische details bezorgen, maar in essentie kan worden gezegd dat het in België gemakkelijk is een werknemer te ontslaan op voorwaarde dat de werkgever de ontslagene uitbetaalt. Iedereen tevreden: de werknemer ontvangt het bedrag en de werkgever hoeft niet te motiveren.

Meestal ontstaan de problemen als het ontslag wordt gemotiveerd. Die motivering kan dan voor de rechtbank worden aangevochten met alle gevolgen van dien.

Nogmaals, de motiveringsplicht wordt opgenomen in het debat over het eenheidsstatuut. Het kan een element zijn om een evenwichtig resultaat te bereiken waarin werknemers en werkgevers zich kunnen vinden.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Het stemt me tevreden dat de minister de aangelegenheid opneemt in het debat over het gelijkschakelen van het statuut van arbeiders en bedienden.

Ik weet dat het niet gaat om een zwart-witverhaal. Het negatieve aspect kan wel eens een positieve keerzijde hebben. Een gemakkelijker ontslagregeling doet bedrijven soms voor ons land kiezen. Toch heeft onze ontslagregeling een perfide kant. Zo weet ik dat bij internationale besparingsmaatregelen van grote multinationals Belgische bedrijfsleiders bereid zijn een groter pakket op zich te nemen omdat het in België gemakkelijker is mensen te ontslaan.

Ik wou die klok ook eens laten horen, al was het maar als reactie op het steeds terugkerende verhaal van de hoge loonkosten in ons land.

### **Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «het ter beschikking stellen van studenten aan KMO's via een vzw» (nr. 5-2675)**

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS).** – *Een vereniging zonder winstoogmerk, genaamd Junior Entrepreneurs Namur, stelt aan haar klanten-ondernemers studenten voor die hun diensten aanbieden, volgens hen van onberispelijke kwaliteit. Die studenten zouden toekomstige economen zijn die hun opleiding aan de praktijk willen toetsen via samenwerking met KMO's. Laatstgenoemden zouden diensten aangeboden krijgen op het vlak van marketing en financiële analyse.*

*Het maatschappelijk doel van die vzw zou erin bestaan haar leden de mogelijkheid te bieden hun theoretische vorming te concretiseren door een eerste stap te zetten in de professionele wereld. De activiteiten van de vzw zouden dus als doel hebben de studenten en de bedrijfswereld met elkaar in contact te brengen, wat in theorie een goede zaak is.*

*Aangezien ik geïnteresseerd was in dat idee, heb ik de website van de vzw geraadpleegd. Er staat zeer weinig informatie in over het statuut van de studenten ten opzichte van de vzw of van de gebruiker. Ik lees daar ook: "Kwaliteitsdiensten aan*

« Services de qualité pour un coût dérisoire assurés par des étudiants motivés ».

Madame la ministre, quel est le cadre légal entourant ce genre d'activité ? Les étudiants perçoivent-ils des compensations financières ? Dans l'affirmative, n'est-il pas question de transactions à but lucratif ? Y a-t-il un contrat d'apprentissage ? Cette activité n'entraîne-t-elle une forme de concurrence déloyale vis-à-vis des travailleurs ?

**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – Madame Winckel, vu que l'ASBL à laquelle vous avez fait référence n'est pas identifiée, je n'ai pu prendre connaissance de la nature exacte de son activité. Néanmoins, si cette activité consiste effectivement à établir une plateforme permettant à des entreprises et à des étudiants en quête d'un stage de se rencontrer, il ne s'agit nullement d'une mise à disposition telle que visée par la loi du 24 juillet 1987.

S'agissant de la relation qui se noue entre l'entreprise accueillante et l'étudiant stagiaire, divers scénarios sont possibles. Un stage peut être prescrit obligatoirement par un programme d'études ou de formation – l'apprentissage des classes moyennes ou l'apprentissage industriel, par exemple – ; il peut être mené en vertu d'une convention d'immersion professionnelle ou faire l'objet d'une convention *sui generis*.

Les mesures d'encadrement diffèrent selon le scénario, notamment en matière d'allocations ou d'indemnités. Toutefois, quel que soit le scénario, l'objet principal d'une convention de stage ne peut être l'exercice d'un travail contre rémunération mais bien la poursuite d'une formation ou d'un perfectionnement. Il ne peut, de ce fait, donner lieu à une concurrence avec des travailleurs exerçant le même type d'activités.

S'il s'agit de l'exercice d'un travail contre rémunération, les règles sur le contrat de travail doivent être appliquées.

### **Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «l'impact financier des vacances européennes pour les travailleurs» (n° 5-2718)**

**Mme Fabienne Winckel (PS)**. – Madame la ministre, la Commission européenne, qui avait estimé que la Belgique ne respectait pas le droit européen, l'avait mise en demeure de garantir aux travailleurs une constitution plus rapide de droits de vacances. Ce problème se posait lorsque les travailleurs subissaient un changement de situation professionnelle : passage du chômage au travail, d'un travail dans le secteur public à un travail dans le secteur privé, de l'école via le bénévolat à un premier emploi, de l'un à l'autre contrat à durée déterminée.

Actuellement, un travailleur qui retrouve un emploi peut réclamer des congés payés par l'employeur dès la première année de service. Cependant, le paiement de ces congés sera récupéré ultérieurement sur le double pécule de vacances de l'année suivante ou éventuellement sur le pécule de sortie.

Il semblerait que la plupart des travailleurs ne soient pas conscients de l'impact financier que peut avoir leur choix de

*een spotprijs, verzekerd door gemotiveerde studenten.*”

*Wat is het wettelijke kader voor dat soort activiteiten? Krijgen de studenten een financiële vergoeding? Zo ja, gaat het dan niet om een winstgevende activiteit? Is er een leercontract? Gaat het hier niet om een vorm van deloyale concurrentie ten opzichte van de werknemers?*

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – *Aangezien het niet duidelijk is over welke vzw mevrouw Winckel het heeft, weet ik ook niet over welke activiteit het precies gaat. Als die activiteit er effectief in bestaat een platform te bieden waar ondernemingen, en studenten die op zoek zijn naar een stage, elkaar kunnen ontmoeten, betreft het geenszins een terbeschikkingstelling zoals bedoeld in de wet van 24 juli 1987.*

*Wat de relatie tussen de ontvangende ondernemer en de stagiair-student betreft, zijn verschillende gevallen mogelijk. Een stage kan verplicht zijn in een studie- of vormingsprogramma. Ik denk aan een opleiding voor zelfstandigen of een industriële vorming die kan worden gegeven in het kader van een leercontract of het voorwerp uitmaakt van een overeenkomst sui generis.*

*De kadermaatregelen verschillen naargelang het geval, in het bijzonder op het vlak van de uitkeringen en vergoedingen. Ongeacht het geval, mag het voornaamste doel van een stageovereenkomst niet de uitoefening zijn van een werk tegen vergoeding, maar wel de voortzetting van een vorming of een vervolmaking. Ze mag dan ook geen concurrentie met de werknemers die eenzelfde soort werk uitoefenen tot gevolg hebben.*

*Als het de uitoefening van een werk tegen vergoeding betreft, moeten de regels op de arbeidsovereenkomst worden toegepast.*

### **Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «de financiële impact van de Europese vakantieregeling voor werknemers» (nr. 5-2718)**

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS)**. – *Mevrouw de minister, de Europese Commissie is van oordeel dat België het Europees recht niet naleeft en verplicht ons land de werknemers zo snel mogelijk het recht op vakantie te garanderen. Er is een probleem wanneer de beroepsituatie van werknemers verandert: bij de overgang van werkloosheid naar werk, van een baan in de openbare dienst naar een baan in de privésector, van de school via vrijwilligerswerk naar een eerste job, van het ene naar het andere contract van bepaalde duur.*

*Momenteel kan een werknemer die opnieuw werk vindt, vanaf het eerste dienstjaar betaald verlof vragen. De betaling van dit verlof zal gerecupereerd worden op het dubbele vakantiegeld van het daaropvolgende jaar of eventueel op het vertrekkantiegeld.*

*Blijkbaar zijn de meeste werknemers zich niet bewust van de financiële impact als ze het eerste jaar van de werkhervatting*

prendre des congés dès la première année de la reprise du travail. En effet, cette nouvelle réglementation pourrait être assimilée à un congé sans solde différé.

Madame la ministre, afin d'éviter la confusion chez les travailleurs, ne serait-il pas envisageable d'appeler ces congés « vacances européennes sans solde » ? Des dispositions ont-elles été prises pour qu'une information claire soit transmise aux travailleurs par rapport à cette problématique ?

**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – L'appellation que vous proposez ne semble pas judicieuse. Parler de « vacances européennes » laisse supposer que l'octroi de ces congés est soumis à des conditions fixées à l'échelon européen et imposées par l'Europe, ce qui n'est pas le cas. Parler de « vacances sans solde » pourrait engendrer une confusion dans l'esprit du travailleur dès lors que le régime des vacances supplémentaires répond à d'autres conditions que celles des congés sans solde, notamment pour l'octroi et le paiement.

Afin de fournir une information claire aux citoyens, le SPF Sécurité sociale pour les employés et l'Office national des vacances annuelles pour les ouvriers ont publié sur leur sites internet respectifs, une foire aux questions dans laquelle ils attirent explicitement l'attention du citoyen sur l'impact financier du choix du bénéficiaire de tels congés. Les coordonnées directes des personnes de contact francophones et néerlandophones sont disponibles sur ces sites internet.

Par ailleurs, le système est déjà décrit de manière détaillée dans les instructions de l'ONSS à l'usage des employeurs.

Je vous remets un document sur lequel vous trouverez toutes les coordonnées utiles.

**Mme Fabienne Winckel (PS)**. – Madame la ministre, je vous remercie de votre réponse. En utilisant ces termes, je voulais montrer le manque de clarté des informations à destination des citoyens. En tout cas, je vous félicite de votre initiative de clarification sur les sites internet que vous avez cités. Cependant, je me demande s'il ne faudrait pas en outre envisager de diffuser ces informations auprès des secrétariats sociaux ou des entreprises, la législation du travail étant déjà tellement complexe pour les travailleurs.

### **Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur « les systèmes de surveillance, de contrôle et d'investigation sur les lieux de travail et tout particulièrement le whistleblowing » (n° 5-2751)**

**Mme Fabienne Winckel (PS)**. – Ce sujet me tient particulièrement à cœur.

Il est de plus en plus fréquent que les dirigeants d'entreprise décident de mettre en place des systèmes de surveillance, de contrôle et d'investigation sur le lieu de travail. Les méthodes employées vont de l'installation de caméras au contrôle des e-mails et de l'utilisation de l'internet, de la fouille à la mise en place de lignes téléphoniques de dénonciation, sans compter le recours à des détectives privés. Ces méthodes sont

*verlof nemen. Deze nieuwe regeling zou gelijkgesteld kunnen worden met een uitgesteld verlof zonder wedde.*

*Mevrouw de minister, zou het, om verwarring bij de werknemers te vermijden, niet beter zijn deze vakantieregeling "Europese vakantie zonder wedde" te noemen? Zullen er maatregelen worden genomen om de werknemers hierover duidelijk te informeren?*

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – Dit voorstel lijkt me niet verantwoord. Spreken van "Europese vakantie" laat veronderstellen dat het toekennen van dit verlof onderworpen is aan bepaalde voorwaarden op Europees niveau en opgelegd door Europa, wat niet het geval is. Spreken van "vakantie zonder wedde" kan tot verwarring leiden bij de werknemer, daar de voorwaarden voor extra vakantie anders zijn dan deze voor onbetaald verlof, meer bepaald inzake toekenning en betaling.

*Om de burgers duidelijk te informeren hebben de FOD Sociale Zekerheid voor de bedienden en de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie voor arbeiders op hun respectievelijke websites FAQ-pagina geplaatst. Daar wordt expliciet de aandacht gevestigd op de financiële impact van dergelijke verloven. De gegevens van de Franstalige en Nederlandstalige contactpersonen zijn beschikbaar op deze websites.*

*Het systeem werd trouwens al gedetailleerd beschreven in de richtlijnen van de RSZ voor werkgevers.*

*Ik bezorg u een document met alle nodige gegevens.*

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS)**. – Ik dank de minister voor het antwoord. Ik wil het gebrek aan duidelijke informatie voor de burgers aantonen. Ik feliciteer de minister in elk geval voor haar initiatief om duidelijkheid te scheppen via de websites. Ik vraag me echter af of we niet moeten overwegen deze informatie te verspreiden bij de sociale secretariaten of de bedrijven. De arbeidswetgeving is voor de werknemers immers heel ingewikkeld.

### **Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over « de toezicht-, controle- en onderzoekssystemen op de werkvloer en meer bepaald de whistleblowing » (nr. 5-2751)**

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS)**. – Dit onderwerp ligt me bijzonder na aan het hart.

*Steeds vaker beslissen bedrijfsleiders toezicht-, controle- en onderzoekssystemen te plaatsen op de werkvloer. De gebruikte methodes gaan van de installatie van camera's tot de controle van e-mails en het gebruik van internet, van het fouilleren tot het installeren van kliklijnen, en ook het beroep op privédetectives. Die methodes dringen bijzonder diep in het privéleven van de werknemers en het gebruik ervan kan*

particulièrement intrusives dans la vie privée des travailleurs et leur utilisation peut avoir des conséquences graves à leur égard.

En outre, à la suite de différents scandales financiers qui ont ébranlé la confiance des investisseurs au début des années 2000 aux États-Unis, de nouvelles dispositions légales obligent notamment les sociétés cotées en bourse à mettre en place une procédure d'alerte interne qui permet aux travailleurs de dénoncer, de manière confidentielle et anonyme, les irrégularités en matière comptable et d'audit dont ils auraient connaissance. Ces nouvelles dispositions sont susceptibles de s'appliquer non seulement aux sociétés américaines mais également aux sociétés européennes cotées aux États-Unis, ainsi qu'aux filiales européennes de sociétés américaines et à leurs travailleurs.

Ces systèmes de surveillance et de contrôle sur les lieux de travail doivent en particulier respecter pleinement la directive européenne 95/46/CE du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ainsi que les législations nationales transposant cette directive européenne. En Belgique, il s'agit de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ainsi que les lois, réglementations et conventions paritaires relatives au gardiennage privé, à l'utilisation de caméras et au recours à des détectives privés.

En Europe, la mise en place de ces nouvelles procédures d'alerte professionnelle appelées aussi *whistleblowing* pose toutefois des problèmes de compatibilité avec les règles fondamentales de protection de la vie privée. Ce système a déjà inspiré une chaîne de magasins en Belgique et d'autres employeurs risquent de suivre la tendance. À ce sujet, la Commission de la protection de la vie privée a émis, le 29 novembre 2006, une recommandation relative à la compatibilité avec la loi du 8 décembre 1992 sur la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et a rappelé les principes fondamentaux à respecter.

La presse s'est fait l'écho d'utilisations abusives et controversées de ces méthodes de contrôle, de surveillance et d'investigation.

Madame la ministre, une évaluation de l'application de ces systèmes de surveillance, de contrôle et d'investigation sur les lieux de travail a-t-elle été réalisée ?

En ce qui concerne tout particulièrement le *whistleblowing*, ce système est-il applicable à toutes les professions en Belgique ? Étant entendu que la Commission de la protection de la vie privée invoque la proportionnalité, ne faudrait-il pas limiter la possibilité d'utiliser ce système d'alerte pour les postes à responsabilités importantes, tout en ne perdant pas de vue qu'un comportement frauduleux à ce niveau pourrait avoir un impact sérieux pour la société ou la collectivité ? La loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel est-elle un garde-fou suffisant pour éviter les dérives ?

**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – Il faut veiller au respect du droit de la vie privée du travailleur, dans

*voor hen ernstige gevolgen hebben.*

*Na verschillende financiële schandalen die in het begin van de jaren 2000 het vertrouwen van de investeerders hebben aangetast in de Verenigde Staten, verplichten nieuwe wettelijke bepalingen vooral de beursgenoteerde bedrijven een interne alarmprocedure in te stellen die het de werknemers mogelijk maakt vertrouwelijk en anoniem de onregelmatigheden op het gebied van boekhouding en audit te melden waarvan ze kennis zouden hebben. Deze nieuwe bepalingen kunnen niet alleen worden toegepast op Amerikaanse bedrijven, maar ook op beursgenoteerde Europese bedrijven in de Verenigde Staten, en op Europese filialen van Amerikaanse bedrijven en hun werknemers.*

*Deze toezicht- en controlesystemen op de werkvloer moeten volledig in overeenstemming zijn met de Europese richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens. In België is die regeling overgenomen in de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en in de wetten, paritaire overeenkomsten met betrekking tot de privébewakingsdiensten, het gebruik van camera's en het beroep op privédetectives.*

*In Europa levert de invoering van die nieuwe professionele alarmprocedures, whistleblowing genoemd, evenwel problemen op in verband met de verenigbaarheid met de fundamentele regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Een Belgische winkelketen werd er al door geïnspireerd en het gevaar bestaat dat ook andere werkgevers deze tendens volgen. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft op 29 november 2006 trouwens een aanbeveling gedaan waarin gewezen wordt op de onverenigbaarheid met de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en op de fundamentele principes die dienen te worden nageleefd.*

*De pers maakt melding van misbruiken van die toezicht-, controle- en onderzoekssystemen.*

*Werd het gebruik van de toezicht-, controle- en onderzoekssystemen op de werkvloer geëvalueerd?*

*Is whistleblowing van toepassing op alle beroepen in België? Moet, gelet op het feit dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer verwijst naar de proportionaliteit, het gebruik van die alarmsystemen niet beperkt worden tot de ambten met veel verantwoordelijkheid, waarbij niet uit het oog mag worden verloren dat een frauduleus gedrag op dat niveau ernstige gevolgen kan hebben voor de samenleving? Volstaat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens om ontsporingen te voorkomen?*

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – Het recht op privacy van de werknemer in het kader van de

le cadre de la relation de travail. Je suis favorable à une meilleure conciliation de la vie privée et de la vie professionnelle, et pas au renoncement de la première au profit de la seconde.

Notre pays dispose depuis plusieurs années déjà d'un arsenal de mesures visant à protéger les données personnelles des travailleurs.

À la suite de l'apparition de nouvelles technologies, les partenaires sociaux ont souhaité encadrer les mesures de surveillance pouvant être mises en place par les employeurs et ainsi veiller à la protection de la vie privée des travailleurs.

Au cours des quinze dernières années, trois conventions collectives de travail ont dès lors été conclues au sein du Conseil national du travail.

Premièrement, la convention collective de travail numéro 68 relative à la protection de la vie privée des travailleurs à l'égard de la surveillance par caméras sur le lieu de travail. Deuxièmement, la convention collective de travail numéro 81 relative à la protection de la vie privée des travailleurs à l'égard du contrôle des données de communication électronique en réseaux. Troisièmement, la convention collective de travail numéro 89 qui concerne la prévention des vols et les contrôles de sortie des travailleurs quittant l'entreprise ou le lieu de travail.

Le *whistleblowing* est une pratique visant à éviter des fraudes ou irrégularités en matière comptable et financière. Certes, elle ne fait actuellement pas l'objet d'un encadrement spécifique. Cependant, l'introduction d'un tel système d'alerte ne peut donner lieu à des pratiques qui iraient à l'encontre des principes prévus par les trois conventions collectives de travail que j'ai indiquées.

En outre, comme c'est le cas pour tout système de contrôle, les dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel sont applicables. Et dans la pratique, on constate que dans quasi tous les cas, l'usage d'un système automatique de signalement comporte en soi un traitement de données à caractère personnel.

Il ressort de la jurisprudence que les éventuelles constatations obtenues par un système de contrôle et qui ne respectent pas la loi du 8 décembre 1992 peuvent, en principe, être considérées comme non valides à l'égard du travailleur concerné.

De plus, afin de s'assurer que tout système de contrôle utilisant les données personnelles respecte bien le cadre légal, il doit, avant son installation, être déclaré à la Commission de la protection de la vie privée. C'est donc une étape de contrôle supplémentaire.

À côté de ces règles légales, les entreprises qui font usage ou désirent faire usage de tels systèmes de signalement doivent en plus garantir un encadrement adapté pour, d'une part, éviter des signalements faits à tort et, d'autre part, traiter correctement les signalements justifiés. Il s'agit toutefois d'une mission pour les entreprises elles-mêmes, éventuellement en concertation avec les partenaires sociaux.

Le respect des règles prévues par les trois conventions collectives et de la loi du 8 décembre 1992 est assuré par les

*werkrelatie moet worden nageleefd. Ik ben voorstander van een betere overeenstemming van het privéleven met het beroepsleven, en niet van het verzaken aan het eerste ten voordele van het tweede.*

*Ons land beschikt al enkele jaren over een arsenaal maatregelen om de persoonsgegevens van de werknemers te beschermen.*

*Als gevolg van het ontstaan van nieuwe technologieën wensten de sociale partners de toezichtmechanismen die de werkgevers kunnen toepassen, beter te omkaderen om de persoonlijke levenssfeer van de werknemers te beschermen.*

*In de loop van de voorbije vijftien jaar zijn binnen de Nationale Arbeidsraad drie collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten.*

*Cao nr. 68 heeft betrekking op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de werknemers ten opzichte van de camerabewaking op de werkvloer. Cao nr. 81 heeft betrekking op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de werknemers ten opzichte van de controle op de elektronische onlinecommunicatiegegevens. Cao nr. 89 heeft betrekking op de diefstalpreventie en de uitgangscontroles van werknemers bij het verlaten van de onderneming of de werkplaats.*

*Whistleblowing is een praktijk die erop gericht is boekhoudkundige of financiële fraude of onregelmatigheden te voorkomen. Op dit ogenblik bestaat daar inderdaad geen specifiek kader voor. De invoering van een dergelijk alarmsysteem mag evenwel geen aanleiding geven tot praktijken die tegen de principes van de voormelde cao's zouden ingaan.*

*Net zoals voor alle controlesystemen zijn ook de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens van toepassing. In de praktijk wordt vastgesteld dat in bijna alle gevallen de verwerking van persoonsgegevens inherent is aan het gebruik van een automatisch rapportagesysteem.*

*Uit de rechtspraak kan worden afgeleid dat eventuele vaststellingen aan de hand van een controlesysteem dat in tegenspraak is met de wet van 8 december 1992 als niet-rechtsgeldig kunnen worden beschouwd ten aanzien van de betrokken werknemer.*

*Bovendien moet de installatie van elk controlesysteem dat persoonsgegevens gebruikt, worden gemeld bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer om te verzekeren dat het systeem het wettelijk kader naleeft. Op die manier wordt een bijkomende controle ingevoerd.*

*Naast de wettelijke regels moeten de ondernemingen die gebruik maken of wensen te maken van dergelijke rapportagesystemen een geschikte omkadering garanderen om onterechte meldingen te voorkomen en de terecht meldingen correct te behandelen. Dat moeten de ondernemingen zelf doen, eventueel in overleg met de sociale partners.*

*De controle op de regels die bepaald zijn in de drie cao's en in de wet van 8 december 1992 wordt gewaarborgd door de controleurs van de FOD Werkgelegenheid, die optreden uit*

inspecteurs du Contrôle des lois sociales du SPF Emploi, d'initiative ou sur la base d'une plainte. Le non-respect de ces règles est passible de sanctions pénales.

**Mme Fabienne Winckel (PS).** – Comme vous l'avez précisé dans votre réponse, au-delà des trois conventions collectives de travail et de la loi de 1982 sur la protection de la vie privée, aucun encadrement spécifique n'a été prévu. Avez-vous déjà procédé à une évaluation de cette problématique ? Pensez-vous organiser une rencontre avec les partenaires sociaux ? En effet, je pense que ces notions sont assez floues pour les acteurs de terrain, notamment en ce qui concerne le *whistleblowing* et l'utilisation des nouvelles technologies par les entreprises. Même pour les syndicats, les choses ne sont pas parfaitement claires : ainsi, que recouvrent ces trois conventions collectives de travail ? Dans quels cas de figure s'appliquent-elles ? Les syndicats me semblent demandeurs d'un débat autour de ces questions afin de mieux appréhender l'avenir.

**Mme Monica De Coninck,** ministre de l'Emploi. – Le monde du travail évolue très rapidement ainsi que les dispositifs techniques pour contrôler les gens. Nous avons demandé au Conseil national du travail de procéder à une évaluation et de nous rendre un avis, notamment sur l'opportunité d'adopter de nouvelles règles, conventions collectives ou lois.

### **Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «le détachement de travailleurs» (n° 5-2939)**

**Mme Fabienne Winckel (PS).** – La directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 prévoit qu'un travailleur détaché peut continuer à être assujéti à la sécurité sociale de son pays d'origine, et ce pour autant que la durée prévisible du détachement dans l'autre État membre ne dépasse pas douze mois et que le travailleur ne soit pas envoyé en remplacement d'une autre personne arrivée au terme de durée de son détachement.

Si, en raison de circonstances imprévisibles, le détachement se poursuit au-delà de douze mois, la loi de l'État d'origine peut continuer à être appliquée avec l'accord des autorités de l'État membre d'accueil. Toutefois, cet accord ne peut être donné pour une période supérieure à douze mois.

Il semble néanmoins qu'il soit difficile de vérifier si un travailleur détaché n'en remplace pas un autre.

Quels sont les critères utilisés pour considérer qu'un travailleur détaché en remplace un autre ? Une interruption de quelques jours entre deux contrats de détachement pour un même poste annule-t-elle la présomption de remplacement ? Disposez-vous de statistiques sur le nombre de manquements constatés en Belgique ? Dans quelles conditions le maintien de l'application de la législation du pays d'origine est-il autorisé après les douze premiers mois de détachement ?

*eigen beweging of naar aanleiding van een klacht. De niet-naleving van die regels is strafbaar.*

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS).** – Zoals u zegt, bestaat er naast de drie collectieve arbeidsovereenkomsten en de wet van 1982 met betrekking tot de persoonlijke levenssfeer geen specifiek kader. Wordt deze problematiek al geëvalueerd? Bent u van plan de sociale partners te ontmoeten? Ik denk immers dat deze begrippen vrij vaag zijn voor de actoren op het terrein, vooral wat whistleblowing en het gebruik van de nieuwe technologieën door de ondernemers betreft. Zelfs voor de vakbonden is de situatie niet volkomen duidelijk, zoals de vraag waarop de drie collectieve arbeidsovereenkomsten betrekking hebben en in welke situatie ze worden toegepast. Volgens mij zijn de vakbonden vragende partij voor een debat over deze vragen om de toekomstige problemen beter te kunnen begrijpen.

**Mevrouw Monica De Coninck,** minister van Werk. – De arbeidsomstandigheden veranderen zeer snel, net als de technische voorzieningen om de mensen te controleren. Wij hebben de Nationale Arbeidsraad gevraagd een evaluatie te maken en ons advies te geven, vooral met betrekking tot de opportuniteit om nieuwe regels, collectieve overeenkomsten of wetten aan te nemen.

### **Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «het detacheren van werknemers» (nr. 5-2939)**

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS).** – De richtlijn 96/71/EG van het Europees parlement en de Raad van 16 december 1996 bepaalt dat een ter beschikking gestelde werknemer onderworpen kan blijven aan de sociale zekerheid van zijn land van herkomst, zolang de terbeschikkingstelling in een andere lidstaat de twaalf maanden niet overtreft en dat de werknemer niet gestuurd is om een andere persoon aan het einde van de periode van terbeschikkingstelling te vervangen.

*Als de terbeschikkingstelling wegens onvoorziene omstandigheden langer duurt dan twaalf maanden, kan de wet van het land van herkomst met toestemming van de ontvangende lidstaat verder worden toegepast. Deze goedkeuring kan echter alleen worden gegeven voor een periode van meer dan twaalf maanden.*

*Naar het schijnt is evenwel moeilijk te controleren of een ter beschikking gestelde werknemer niet iemand anders vervangt.*

*Welke criteria worden gehanteerd om te bepalen dat een ter beschikking gestelde werknemer een andere vervangt? Maakt een onderbreking van enkele dagen tussen twee detachingscontracten voor eenzelfde betrekking het vermoeden van vervanging ongedaan? Beschikt de minister over statistieken over het aantal overtredingen dat in België werd vastgesteld? Welke zijn de voorwaarden om de toepassing van de wetgeving van het land van herkomst te behouden na de eerste twaalf maanden van de terbeschikkingstelling?*



**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – La directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 concernant le détachement de travailleurs dans le cadre d'une prestation de services ne contient pas la disposition mentionnée dans votre question.

Cette directive a uniquement pour objet le détachement en droit du travail. Elle fixe les règles à suivre pendant la durée du détachement temporaire d'un travailleur en Belgique. Par contre, elle ne détermine pas le régime de sécurité sociale applicable pendant la durée de ce détachement sur lequel porte en fait votre question.

En matière de régime de sécurité sociale, il convient de se référer au règlement 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 sur la coordination des systèmes de sécurité sociale et aux règlements concernant les modalités d'application.

L'interprétation et la mise en œuvre de ces règlements relèvent exclusivement de la compétence de la ministre des Affaires sociales, à laquelle je vous renvoie.

**Mme Fabienne Winckel (PS)**. – Je remercie la ministre de ces précisions.

Mes informations doivent être un peu dépassées. Elles provenaient du guide pratique en ligne sur le site de l'Union européenne. Je vais donc approfondir mes recherches.

### **Demande d'explications de Mme Cindy Franssen à la ministre de l'Emploi sur «l'accompagnement des cancéreux lors de leur retour sur le lieu du travail» (n° 5-3022)**

**Mme Cindy Franssen (CD&V)**. – *La Ligue flamande contre le cancer a transmis à la ministre, en septembre 2012, un dossier relatif aux difficultés rencontrées par les patients cancéreux lorsqu'ils veulent reprendre le travail. J'énumère les principales pierres d'achoppement.*

*Les patients cancéreux sont parfois licenciés pendant leur congé de maladie ou peu après la reprise du travail. Les employeurs ne sont pas toujours disposés à faire les adaptations nécessaires, notamment au niveau des tâches ou du lieu de travail. Les systèmes actuels de travail autorisés ne sont pas suffisamment flexibles. Par exemple, un horaire adapté n'est pas possible lorsqu'un temps plein est jugé trop pénible et il n'y a pas suffisamment d'informations sur ce système complet et les droits et devoirs que cela suppose. Lors de la recherche d'un emploi, les ex-patients cancéreux sont souvent confrontés aux préjugés de l'employeur quant à une éventuelle rechute ou d'éventuelles absences. Il n'y a pas vraiment de point de contact et les intéressés ne peuvent soumettre ce problème ni à l'assurance maladie ni aux services de chômage.*

*À la suite du rapport de la Ligue flamande contre le cancer, la ministre a promis, au printemps 2013, d'organiser une table ronde avec toutes les parties concernées, ainsi qu'avec les communautés et les régions. Entre-temps, on a annoncé le 15 janvier dernier que l'ONSS – du côté wallon – avait conclu un accord de coopération avec le Forem et les*

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – *De bepaling waarnaar u in uw vraag verwijst, staat niet in de richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten.*

*De richtlijn heeft enkel betrekking op de detachering van werknemers in het arbeidsrecht. Ze legt de regels vast die moeten worden gevolgd gedurende de periode van tijdelijke detachering van een werknemer in België. Ze bepaalt daarentegen niet welk socialezekerheidsstelsel tijdens de duur van de detachering van toepassing is. Daar gaat uw vraag over.*

*Wat het socialezekerheidsstelsel betreft, verwijs ik naar Verordening (EG) 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en naar de verordeningen inzake de toepassingsmodaliteiten.*

*De interpretatie en de toepassing van deze verordeningen vallen uitsluitend onder de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken.*

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS)**. – *Ik dank de minister voor de verduidelijking.*

*Mijn informatie is blijkbaar enigszins achterhaald. Ze komt uit de praktische gids van de website van de Europese Unie. Ik zal het onderwerp dus nader moeten bekijken.*

### **Vraag om uitleg van mevrouw Cindy Franssen aan de minister van Werk over «de begeleiding van kankerpatiënten bij hun terugkeer naar de werkvloer» (nr. 5-3022)**

**Mevrouw Cindy Franssen (CD&V)**. – In september jongstleden heeft de Vlaamse Liga tegen kanker de minister een dossier overhandigd over de moeilijkheden die kankerpatiënten ondervinden wanneer ze weer aan het werk willen gaan. Ik som de belangrijkste knelpunten kort op.

Kankerpatiënten worden soms ontslagen tijdens hun ziekteverlof of kort na de werkhervatting. Werkgevers zijn niet altijd bereid de nodige aanpassingen te doen, bijvoorbeeld aan het takenpakket of de werkplek. De huidige systemen van toegelaten arbeid – een arbeidsongeschikte die deeltijds het werk hervat en deels zijn uitkering behoudt – zijn niet flexibel genoeg. Zo is bijvoorbeeld een geleidelijke afbouw van de uren niet mogelijk als voltijdse arbeid te zwaar blijkt te zijn en is er onvoldoende informatie over dat complex systeem en de rechten en plichten dat het meebrengt. Bij het zoeken naar werk lopen ex-kankerpatiënten vaak nog tegen vooroordelen van de werkgever aan over mogelijk hervat of eventuele afwezigheden. Er is geen duidelijk aanspreekpunt en de betrokkenen kunnen met deze problematiek noch bij de ziekteverzekering, noch bij de werkloosheidsuitkering terecht.

Ter gelegenheid van het rapport van de Vlaamse Liga tegen kanker beloofde de minister in het voorjaar van 2013 een rondetafelconferentie te organiseren met alle betrokken partijen, ook van de gemeenschappen en gewesten. Ondertussen werd op 15 januari van dit jaar bekendgemaakt

*organismes assureurs pour mieux accompagner les travailleurs en incapacité de travail à leur retour au travail.*

*La problématique que je viens de décrire prend de plus en plus d'importance étant donné que 40 pour cent des diagnostics de cancer sont posés chez des personnes dont l'âge varie entre 15 et 64 ans et que 60 à 80 pour cent des personnes qui survivent à la maladie reprennent le travail. En outre, les chances de survie ne cessent d'augmenter.*

*À la suite de la Journée internationale du cancer du 4 février 2013, je souhaiterais poser les questions suivantes à la ministre.*

*Que contient exactement l'accord de coopération conclu entre l'ONSS, le Forem et les organismes assureurs ? Quel est l'objectif de cet accord ?*

*Envisage-t-on de prendre une telle initiative en collaboration avec le VDAB ? Si oui, dans quel délai ? Si non, pourquoi pas ?*

*Quelles initiatives la ministre prendra-t-elle pour résoudre les problèmes soulevés par la Ligue flamande contre le cancer dans son rapport ?*

**Mme Monica De Coninck, ministre de l'Emploi.** – *Je propose que Mme Franssen pose ses deux premières questions à Mme Onkelinx et à M. Courard. Je ne suis pas compétente en ce qui concerne l'ONSS et encore moins en ce qui concerne le FOREM et le VDAB. Je passe donc directement à la troisième question.*

*En fait, je suis très préoccupée par les problèmes dénoncés par la Ligue flamande contre le cancer. Il faut donner toutes les chances de pouvoir travailler aux personnes motivées qui, après avoir subi un traitement lourd, veulent reprendre le travail.*

*C'est la raison pour laquelle je m'applique, au sein du gouvernement, à trouver une solution au problème du salaire garanti des patients cancéreux qui, en raison de leur traitement, doivent s'absenter régulièrement. Les intervalles entre deux périodes sont parfois tels que l'assurance maladie n'intervient pas et, par conséquent, que l'employeur doit à chaque fois payer le salaire garanti. Plus l'entreprise est petite, plus ce coût pèse lourd pour elle. Souvent, les travailleurs sont licenciés ou doivent rester en incapacité de travail ou éventuellement en invalidité alors qu'ils souhaitent travailler entre deux traitements.*

*La médecine et les techniques ont tellement évolué qu'il est possible à présent, dans certains cas, de travailler pendant un traitement. Nous devons aussi adapter notre réglementation mais c'est plus facile à dire qu'à faire. Toute la réglementation vise à assurer la sécurité d'existence tout en partant du principe que tout est blanc ou noir. Je recherche des solutions avec mes collègues Onkelinx et Courard.*

*Par ailleurs, je souhaite instaurer un dialogue en ligne, une communication électronique entre les médecins concernés, à savoir le médecin généraliste ou le spécialiste, le médecin du travail et le médecin-conseil de l'assurance maladie. Pour l'heure, les patients sont souvent envoyés d'un médecin à l'autre et doivent chaque fois donner les explications*

dat het RIZIV aan Waalse kant met FOREM en de verzekeringsinstellingen een samenwerkingsovereenkomst heeft gesloten om arbeidsongeschikte werknemers beter te begeleiden bij hun terugkeer naar de werkvloer.

De problematiek die ik net beschreef, speelt een steeds grotere rol, want 40% van de kankerdiagnoses wordt gesteld bij mensen tussen 15 en 64 jaar en 60 à 80% van de mensen die de ziekte overleven, keer naar de werkvloer terug. Bovendien stijgen de overlevingskansen altijd.

Naar aanleiding van de Internationale Kankerdag op 4 februari 2013 – we zijn intussen al enkele maanden later – had ik van de minister graag het volgende vernomen.

Welke concrete stappen houdt de samenwerkingsovereenkomst tussen het RIZIV, FOREM en de verzekeringsinstellingen in? Welke doelstelling heeft deze overeenkomst?

Zijn er plannen voor een soortgelijk initiatief in samenwerking met de VDAB? Zo ja, op welke termijn? Zo nee, waarom niet?

Welke initiatieven zal de minister nemen om iets te doen aan de knelpunten die de Vlaamse Liga tegen Kanker in haar rapport aanhaalt?

**Mevrouw Monica De Coninck, minister van Werk.** – Ik stel voor dat mevrouw Franssen de eerste en tweede vraag aan mevrouw Onkelinx en de heer Courard stelt. Ik ben niet bevoegd voor het RIZIV en al helemaal niet voor FOREM en VDAB, zelfs niet vóór de zesde staatshervorming. Daarmee kom ik meteen bij de derde vraag.

Eigenlijk ben ik zeer bezorgd over de punten waarvoor de Vlaamse Liga tegen kanker aandacht vraagt. Ik ben er een grote voorstander van dat mensen de kans krijgen om te werken. Ook mensen die na een zware behandeling opnieuw aan het werk willen en daarvoor gemotiveerd zijn, moeten we alle kansen geven.

Daarom ijver ik er in de regering voor een oplossing te vinden voor het probleem van het gewaarborgd loon van kankerpatiënten die voor hun behandeling om de zoveel weken even uit roulatie zijn. De intervallen tussen twee periodes zijn soms van aard dat de ziekteverzekering geen uitkering geeft en dus moet de werkgever elke keer het gewaarborgd loon betalen. Hoe kleiner de onderneming, hoe zwaarder dat weegt. Vaak worden werknemers daarom ontslagen of moeten ze in het systeem van primaire arbeidsongeschiktheid of eventueel van invaliditeit blijven, terwijl ze tussen twee behandelingen in eigenlijk wel willen werken.

De geneeskunde en de technieken zijn zozeer geëvolueerd dat werken tijdens een behandeling in bepaalde gevallen mogelijk is, terwijl men vroeger gewoon ten dode was opgeschreven. Onze regelgeving moet daaraan nog worden aangepast. Dat is echter sneller gezegd dan gedaan. De hele regelgeving is geschreven met het oog op bestaanszekerheid, maar ook vanuit het principe dat iets wit is of zwart. De grijstinten zijn er vaak uitgehaald. Samen met mijn collega's Onkelinx en Courard ben ik op zoek naar oplossingen.

Daarnaast wil ik ook een soort van chatbox opzetten, een elektronische communicatie tussen de betrokken artsen,

*eux-mêmes, alors qu'ils ne sont pas toujours en mesure d'utiliser les termes appropriés ni de se montrer assez convaincants. Nous voulons résoudre ce problème grâce à un dialogue en ligne au cours duquel les médecins rechercheront surtout ce que les patients peuvent encore faire. Actuellement, on se focalise surtout sur ce qu'ils ne peuvent plus faire et sur le point de savoir s'il y a une bonne raison de dire qu'ils ne peuvent plus travailler. Alors qu'il y a des patients qui veulent travailler, qui veulent des contacts sociaux et qui ne veulent pas rester chez eux. Dans ce cas, la question la plus importante est de savoir ce qu'ils peuvent encore faire. Les trois médecins doivent se concerter et donner un avis commun.*

*Trois instituts sont concernés pour l'élaboration d'un instrument et, comme chacun sait, les médecins sont souvent très individualistes et ne voient pas d'un bon œil que l'on interfère dans leur manière de travailler. Mais nous continuons à aller de l'avant.*

**Mme Cindy Franssen (CD&V).** – *Je sais bien que l'INAMI ne relève pas des compétences de la ministre mais compte tenu du caractère multidimensionnel de cette problématique, il ne me semblait pas illogique que la ministre évoque également le problème de la reprise du travail avec ses collègues du gouvernement. Je ne vois bien entendu aucun inconvénient à poser ma question aux autres membres du gouvernement.*

*La révision de la réglementation relative au salaire garanti constitue une solution pour les personnes qui ont déjà un emploi fixe mais pas pour celles disposant d'un contrat temporaire, les travailleurs intérimaires, les enseignants non nommés, etc. Ils rencontrent de gros problèmes, surtout entre les traitements.*

*Les problèmes ne surgissent toutefois pas seulement durant le traitement. Les personnes qui ont déjà été traitées à plusieurs reprises pour un cancer voient leurs capacités physiques s'amoinrir, y compris si elles n'ont plus besoin de traitement. De nombreux patients souffrant d'un cancer et ayant connu une récurrence, souffrent d'une fatigue qui ne les quitte plus. C'est aussi pour elles que nous devons rechercher des solutions structurelles et modifier la réglementation.*

*Pour ce faire, une vision plus large est même peut-être nécessaire et j'encourage l'ensemble du gouvernement ainsi que les communautés et les régions à se concerter à ce sujet. Tout notre système d'emploi, de revenus de remplacement et de soins de santé a toujours été orienté vers les maladies aiguës alors que de plus en plus de gens souffrent de maladies chroniques. Nous ne leur apportons aucune réponse. Les patients victimes d'un cancer et les personnes souffrant du syndrome de fatigue chronique et d'autres maladies chroniques restent véritablement démunies. Grâce aux progrès médicaux et à notre système de santé, de plus en plus de maladies ne sont plus mortelles mais deviennent chroniques. Nous devons dès lors également y adapter notre réglementation.*

*On recherche, et c'est une bonne chose, différents instruments, comme la chatbox, même s'il n'est pas facile de trouver un consensus à ce sujet. Selon moi, les patients doivent toutefois eux aussi avoir voix au chapitre. De*

namelijk de huisarts of de specialist, de arbeidsgeneesheer en de adviserend geneesheer van het ziekenfonds. Nu worden patiënten vaak van de ene naar de andere dokter gestuurd en moeten ze telkens zelf uitleg geven, terwijl ze dat niet altijd kunnen of niet de juiste termen gebruiken of niet overtuigend genoeg zijn. Dat probleem willen we opvangen met een online chatbox waar de artsen vooral zoeken naar wat patiënten wél nog kunnen. Nu wordt vaak gefocust op wat ze niet meer kunnen en op de vraag of er een goede reden is om te zeggen dat ze niet meer kunnen werken. Terwijl er patiënten zijn die willen werken, die sociale contacten willen en niet willen thuiszitten. In zo'n situatie is de vraag wat ze wel nog kunnen veel belangrijker. De drie artsen moeten met elkaar overleggen en uiteindelijk een gezamenlijk advies geven.

Bij de ontwikkeling van een instrument daarvoor zijn echter drie instituten betrokken en, zoals iedereen weet, zijn artsen vaak zeer individualistisch en hebben ze niet graag dat men zich in hun manier van werken mengt. Maar we werken voort.

**Mevrouw Cindy Franssen (CD&V).** – Uiteraard is de minister niet bevoegd voor het RIZIV, dat weet ik ook wel, maar aangezien de problematiek verschillende kanten heeft, leek het me niet onlogisch dat de minister het probleem van de werkhervatting ook bij haar collega's in de regering aanklaart. Maar ik heb er geen probleem mee mijn vraag ook aan de andere regeringsleden te stellen.

De herziening van de regelgeving voor het gewaarborgd loon is een oplossing voor mensen die al een vaste job hebben, maar niet voor mensen met tijdelijke contracten, uitzendkrachten, niet-benoemde leerkrachten en dergelijke meer. Zij hebben grote problemen, zeker tussen de behandelingen in.

Problemen zijn er echter niet alleen tijdens de behandeling. Mensen die al verschillende keren voor kanker zijn behandeld, zien hun fysieke mogelijkheden achteruitgaan, ook als ze geen behandeling meer nodig hebben. Veel kankerpatiënten die hervallen zijn, hebben in hun lichaam een vermoeidheid die niet meer verdwijnt. Ook voor hen moeten we structurele oplossingen zoeken en de regelgeving aanpassen.

Daarvoor is misschien zelfs een ruimere visie nodig en ik moedig de hele regering en de gemeenschappen en gewesten aan om daarover in overleg te gaan. Ons hele systeem van tewerkstelling, vervangingsinkomens en gezondheidszorg is altijd op acute ziekten georiënteerd, terwijl steeds meer mensen chronisch ziek zijn. Voor hen hebben we geen antwoorden. Kankerpatiënten, mensen met het chronisch vermoeidheidssyndroom en andere chronisch zieken blijven eigenlijk in de kou staan. Dankzij de vooruitgang van de geneeskunde en ons gezondheidssysteem zijn er steeds meer ziekten die niet langer fataal zijn, maar chronisch worden en dan moeten we onze regelgeving daarop ook aanpassen.

Het is goed dat gezocht wordt naar verschillende instrumenten, zoals de chatbox, ook als een consensus daarover niet gemakkelijk te vinden is. Volgens mij moeten de patiënten echter ook een stem hebben. Vele mensen willen heel graag opnieuw de stap naar de arbeidsmarkt zetten, dat is ook mentaal bijzonder belangrijk, maar ze moeten wel inspraak krijgen bij het bepalen van wat ze nog wel kunnen en

*nombreuses personnes veulent très volontiers reprendre le chemin du travail, ce qui est aussi mentalement important, mais elles doivent participer à la détermination de ce qu'elles peuvent encore faire et de ce qu'elles ne peuvent plus faire. Tout cela ne peut être laissé au seul médecin. Au moins une personne du service social de l'hôpital doit également être impliquée.*

### **Demande d'explications de Mme Cécile Thibaut à la ministre de l'Emploi sur «le statut social des accueillant(e)s d'enfants» (n° 5-3026)**

**Mme Cécile Thibaut (Ecolo).** – Madame la ministre, le 17 juillet 2012, je vous interrogeais à propos de la mise en place du statut complet. Dans votre réponse, vous évoquiez votre demande à différents services publics fédéraux de procéder à une évaluation chiffrée de l'impact budgétaire des scénarios envisageables. Je reviens donc vers vous pour faire le point sur cet enjeu crucial pour les personnes concernées.

Madame la ministre, pouvez-vous aujourd'hui évoquer concrètement les différents scénarios envisageables, les impacts budgétaires qui en découleraient et celui qui retient votre attention ? Dans quel délai entendez-vous exécuter l'accord 2011-2014 du gouvernement et par conséquent, quand les accueillantes d'enfants conventionnées peuvent-elles espérer bénéficier d'une protection sociale complète ?

**Mme Monica De Coninck,** ministre de l'Emploi. – Madame Thibaut, il s'agit d'un dossier très important et je m'y consacre activement. Les discussions durent depuis dix ans – mais je suis spécialisée dans les dossiers qui ont au moins dix ans d'âge.

L'accord de gouvernement prévoit l'élaboration d'un statut complet pour les accueillant(e)s d'enfants en concertation avec les entités fédérées. Le statut complet implique pour moi que les accueillant(e)s d'enfants soient désormais engagés sous contrat de travail. Dans la loi relative aux contrats de travail, il existe déjà un cadre juridique approprié, à savoir le contrat d'occupation de travailleur à domicile.

Bien entendu, j'ai demandé aux Communautés de m'indiquer s'il était nécessaire d'affiner le cadre juridique existant compte tenu de la manière dont les accueillant(e)s d'enfants sont actuellement engagés. Les Communautés m'ont fait part de leurs problèmes et de leurs questions. Nous les avons déjà parcourus ensemble en avril dernier. Il en est ressorti qu'il n'était pas nécessaire, dans l'immédiat, d'adapter ou d'affiner la loi de 1978.

Les problèmes et questions soulevés par les Communautés comportent d'autres volets, la sécurité sociale et la fiscalité par exemple. J'ai donc impliqué mes collègues fédéraux compétents en ces matières dans le groupe de travail. Ces volets seront abordés lors des prochaines réunions. La première est programmée au début du mois de mai. Comme je l'ai déjà indiqué auparavant, il s'agit des volets pour lesquels les répercussions financières seront discutées.

En ce qui concerne le volet relatif à la sécurité sociale, la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales,

wat niet. Dat kan niet enkel en alleen aan de arts worden overgelaten. Er moet ten minste ook iemand van de sociale dienst van het ziekenhuis bij betrokken worden.

### **Vraag om uitleg van mevrouw Cécile Thibaut aan de minister van Werk over «het sociaal statuut van de onthaalouders» (nr. 5-3026)**

**Mevrouw Cécile Thibaut (Ecolo).** – Op 17 juli 2012 heb ik de minister een vraag gesteld over de invoering van het volwaardig statuut. De minister deelde in haar antwoord mee dat ze verschillende federale openbare diensten had gevraagd om de budgettaire gevolgen van de mogelijke scenario's te berekenen. Ik richt me dus opnieuw tot de minister om de stand van zaken op te maken over dat punt, dat van cruciaal belang is voor de betrokken personen.

*Kan de minister me vandaag concreet de verschillende mogelijke scenario's schetsen, alsook hun budgettaire gevolgen? Binnen welke termijn denkt ze het regeerakkoord 2011-2014 uit te voeren, met andere woorden, wanneer kunnen de aangesloten onthaalouders genieten van een volwaardige sociale bescherming?*

**Mevrouw Monica De Coninck,** minister van Werk. – Het betreft een belangrijk dossier waar ik actief mee bezig ben. De discussies duren al tien jaar.

*In het regeerakkoord staat dat een volwaardig statuut voor de onthaalouders zal worden uitgewerkt in overleg met de deelstaten. Het volwaardig statuut impliceert voor mij dat de onthaalouders voortaan met een arbeidsovereenkomst worden aangeworven. In de wet betreffende de arbeidsovereenkomsten bestaat er al een gepast juridisch kader, namelijk de arbeidsovereenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders.*

*Ik heb de Gemeenschappen gevraagd me te laten weten of het nodig is het bestaande juridische kader te verfijnen, rekening houdend met de manier waarop de onthaalouders momenteel worden aangeworven. De Gemeenschappen hebben me hun problemen en vragen meegedeeld. We hebben ze begin april laatstleden reeds samen overlopen. Daaruit is gebleken dat het in de nabije toekomst niet noodzakelijk is de wet van 1978 aan te passen of te verfijnen.*

*De problemen en vragen die de Gemeenschappen opwerpen, omvatten ook andere aspecten, zoals de sociale zekerheid en de fiscaliteit. Ik heb dus mijn bevoegde federale collega's betrokken bij die materies in de werkgroep. Die aspecten zullen worden besproken op de volgende vergaderingen. De eerste vergadering is gepland begin mei. Zoals ik al zei, betreft het aspecten waarvan de financiële gevolgen zullen worden besproken.*

*Wat het aspect in verband met de sociale zekerheid betreft, heeft de vice-eerste minister en minister voor Sociale Zaken, mevrouw Onkelinx, aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid*

Mme Onkelinx, a demandé à l'Office national de sécurité sociale de calculer l'impact financier pour toutes les parties concernées, en ce compris les accueillant(e)s d'enfants. Cet exercice vient de se terminer. Il sera expliqué en détail et discuté avec les Communautés lors de la prochaine réunion du groupe de travail, début mai.

Le volet fiscal sera passé au crible par la suite. Je souhaite en tout cas que les Communautés, en concertation avec mes collègues fédéraux, prennent le temps de dresser l'inventaire de leurs problèmes et de poser leurs questions. Bref, je veux veiller autant que possible à ce que le cadre juridique fédéral tienne effectivement compte des différentes caractéristiques du « terrain » et éviter que nous ne perdions de vue des choses qui sont en pratique la règle.

J'ai également annoncé précédemment que les Communautés demandent qu'une période de transition soit prévue. Pendant cette période, les accueillant(e)s d'enfants qui travaillent selon le statut *sui generis* pourront choisir d'adhérer ou non au statut complet. Cette période devra trouver son fondement non pas dans la loi de 1978 mais dans la législation sociale. Il appartiendra aux Communautés d'indiquer quelle période de transition doit être exactement prévue.

Prévoir un cadre juridique suffisant en concertation avec les Communautés et dresser la cartographie des répercussions financières est une chose, mais la réalisation d'un statut social complet dépendra avant tout de la bonne volonté des parties concernées d'assumer la charge financière supplémentaire. Je tenais à le préciser à toutes fins utiles.

**Mme Cécile Thibaut (Ecolo).** – Vous avez beaucoup travaillé, madame la ministre. Les contacts semblent nombreux et la méthode éprouvée. Cela dit, mon inquiétude demeure car je crains que les accueillant(e)s d'enfants soient victimes d'un prochain virage budgétaire, oubliés par ce gouvernement.

### **Demande d'explications de M. Bart Laeremans à la ministre de l'Emploi sur «le CV anonyme» (n° 5-2958)**

**M. Bart Laeremans (VB).** – La ministre a proposé de rendre possible et d'encourager les candidatures anonymes à un emploi, y compris dans le secteur privé. Cela donnerait de meilleures chances sur le marché du travail aux femmes, aux candidats âgés, aux jeunes, aux handicapés et aux immigrés.

*Le dirigeant de L'UNIZO, Karel Van Eetvelt, souligne qu'il a déjà été démontré que les candidatures anonymes, cela ne fonctionne pas. Il rapporte qu'une expérience a déjà été faite au sein de L'UNIZO et que le constat a alors été fait qu'elle aboutissait en pratique à énormément de tracasseries.*

*M. Van Eetvelt ne veut pas que le gouvernement impose aux employeurs une règle de plus.*

*Le syndicat national des indépendants a surfé sur la même vague et considère que cette proposition représente des tracasseries en plus pour les entreprises. Selon son porte-parole la candidature anonyme n'aboutit en pratique qu'à des procédures plus longues. Si une entreprise ne veut vraiment pas engager un étranger, une femme, un travailleur*

*gevraagd de financiële gevolgen te berekenen voor alle betrokken partijen, met inbegrip van de onthaalouders. Die oefening is onlangs afgerond.*

*Daarna zal het fiscale aspect grondig worden onderzocht. Ik wens in ieder geval dat de Gemeenschappen, in overleg met mijn federale collega's, de tijd nemen om een inventaris van hun problemen op te stellen en om hun vragen te stellen. Kortom, ik wil er zo veel mogelijk over waken dat het federale juridische kader daadwerkelijk rekening houdt met de verschillende kenmerken van het "terrein" en vermijden dat we geen zaken uit het oog verliezen die in de praktijk gebruikelijk zijn.*

*Ik heb voordien ook aangekondigd dat de Gemeenschappen vragen dat er in een overgangperiode wordt voorzien. Gedurende die periode zullen de onthaalouders die volgens het statuut sui generis werken, kunnen kiezen om al dan niet aan te sluiten bij het volwaardig statuut. Die periode zal niet op de wet van 1978 moeten zijn gebaseerd, maar op de sociale wetgeving. Het zal de Gemeenschappen toekomen in welke overgangperiode precies moet worden voorzien.*

*We kunnen wel een afdoend juridisch kader scheppen in overleg met de Gemeenschappen en de financiële gevolgen in kaart brengen, maar de realisatie van een volwaardig sociaal statuut zal in de eerste plaats afhangen van de goede wil van de betrokken partijen om de bijkomende financiële last te dragen. Ik wou dat toch vermelden.*

**Mevrouw Cécile Thibaut (Ecolo).** – De minister heeft veel gewerkt. Er hebben blijkbaar veel contacten plaatsgevonden en de methode is beproefd. Niettemin blijft mijn ongerustheid bestaan. Ik vrees immers dat de onthaalouders het slachtoffer zullen worden van een volgende koerswijziging in de begroting, en dat ze zullen worden vergeten door de regering.

### **Vraag om uitleg van de heer Bart Laeremans aan de minister van Werk over «het anoniem solliciteren» (nr. 5-2958)**

**De heer Bart Laeremans (VB).** – De minister heeft voorgesteld anonieme sollicitaties mogelijk te maken en te stimuleren, ook in de privésector. Dat zou vrouwen, ouderen, jongeren, gehandicapten en immigranten betere kansen moeten bieden op de arbeidsmarkt.

UNIZO-topman Karel Van Eetvelt wees erop dat anonieme sollicitaties al hebben bewezen niet te werken: "We hebben binnen UNIZO zelf een experiment opgezet en de praktische uitvoering bleek een gigantische rompslomp te zijn".

Van Eetvelt wil niet dat "de regering de werkgevers nog maar eens een regeltje oplegt".

Het Nationaal Syndicaat van Zelfstandigen zit op dezelfde golflengte en noemde dit "een rondje bedrijven pesten". Hun woordvoerder zei in een toelichting: "In de praktijk zal anoniem solliciteren alleen leiden tot langere sollicitatieprocedures. Als een bedrijf echt geen vreemdeling, vrouw, oudere werknemer of jongere werknemer wil, zal dit wel degelijk tot uiting komen op het moment van de fysieke

*âgé ou jeune, cela se révélera bien au moment des entretiens avec les candidats et ne servira qu'à faire perdre un temps coûteux à l'employeur mais aussi à susciter des attentes vaines chez le candidat.*

*Si le gouvernement est tellement soucieux du respect de ses petites règles contre la discrimination, pourquoi est-il trop laxiste quant au respect des lois linguistiques ? Ces lois ont aussi trait à la discrimination. Ces lois sont contournées et éludées massivement et à de nombreux niveaux, surtout à Bruxelles, en particulier dans les hôpitaux bruxellois. Mais on n'y accorde manifestement pas la même priorité.*

*A-t-on constaté des discriminations lors de l'embauche dans le secteur public qui aient rendu nécessaire un durcissement de la politique actuelle de candidature anonyme ? Si oui qui en a été responsable ?*

*Quelle forme la ministre veut-elle donner concrètement à la candidature anonyme ? Elle ne peut en effet pas obliger les entreprises à accepter des candidatures anonymes.*

*Est-ce un premier pas en vue d'un plan obligeant à recruter des travailleurs de groupes minoritaires ?*

*Quels sont les arguments qui balayeraient l'idée qu'on ne fera que déplacer l'éventuel problème à la dernière phase du processus de recrutement ?*

*La ministre travaille-t-elle parallèlement à des mesures pour faire respecter les lois linguistiques, par exemple lors de l'engagement de contractuels dans les services publics bruxellois ?*

**Mme Monica De Coninck, ministre de l'Emploi.** – *Je m'étonne toujours énormément de constater que ceux qui soutiennent que les personnes qui ont un passé de migration ne veulent pas travailler, soient aussi les premiers qui prétendent que ces personnes ont particulièrement peu de chances de trouver du travail.*

*Il y a peu j'ai entendu l'histoire poignante d'un laveur de vitres qui avait repris la tournée d'un collègue à Schilde. La personne en question est née en Belgique mais ses parents sont des réfugiés chiliens. Il effectua correctement son travail mais après sa première tournée, on lui fit remarquer qu'il ne pouvait plus revenir parce qu'il était « coloré » et que les clients n'appréciaient pas cela.*

*Qu'il y ait de la discrimination sur le marché du travail est démontré par les chiffres et par la pratique. Toutefois le travail est un instrument important d'intégration sociale. J'en ai des exemples avec des personnes gravement malades, des femmes, des personnes âgées, des jeunes et des personnes immigrées. Étant donné le vieillissement de la population et singulièrement de la population active, nous devons nous demander si nous pouvons nous permettre le luxe, en excluant des gens, de renoncer à utiliser des compétences qui sont là.*

*L'État fédéral recourt déjà à des appels à candidature anonyme pour des recrutements. Mon collègue de la Fonction publique peut répondre aux questions à ce propos. J'ai repris le curriculum vitae anonyme comme instrument dans ma note de politique générale. Ce n'est toutefois pas une solution miracle.*

*Il n'existe pas de solutions miraculeuses. Pour aborder le problème de la discrimination, on doit travailler sur plusieurs*

*sollicitatieronde en heeft niet alleen de werkgever kostbare tijd verloren, maar zijn er ook valse verwachtingen ontstaan bij de kandidaat”.*

*Als de regering zo begaan is met de naleving van haar regeltjes tegen discriminatie, waarom is ze dan te laks om de naleving van de taalwetten af te dwingen? Ook die hebben met discriminatie te maken. Die wetten worden massaal en op vele niveaus ontduikt en ontweken, vooral in Brussel, in het bijzonder in de Brusselse ziekenhuizen. Maar dat heeft duidelijk niet dezelfde prioriteit.*

*Werden bij aanwervingen in de publieke sector discriminaties vastgesteld die een verdere aanscherping van het reeds bestaande beleid van anonieme sollicitaties noodzakelijk maakten? Zo ja, wie was daar dan verantwoordelijk voor?*

*Hoe wil de minister die anonieme sollicitaties concreet vorm geven? De minister kan bedrijven immers niet verplichten anonieme sollicitaties te aanvaarden.*

*Is dit een eerste stap naar een plan voor het verplicht aanwerven van werknemers uit minderheidsgroepen?*

*Welke tegenargumenten zijn er om de stelling te ontkrachten dat een eventueel probleem alleen maar wordt doorgeschoven naar een latere fase van de aanwervingsprocedure?*

*Werkt de minister parallel met deze maatregelen ook maatregelen uit om de naleving van de taalwetten af te dwingen, bijvoorbeeld bij aanwervingen van contractuelen in Brusselse overheidsdiensten?*

**Mevrouw Monica De Coninck, minister van Werk.** – *Het verbaast me altijd enorm dat degenen die beweren dat mensen met een migratieachtergrond niet willen werken, de eersten zijn die beweren dat die mensen bijzonder weinig kansen krijgen om te werken.*

*Onlangs heb ik een schrijnend verhaal gehoord van een glazenwasser in Schilde die van een collega een ronde overnam. De persoon in kwestie is in België geboren, maar zijn ouders zijn Chileense vluchtelingen. Hij deed zijn werk goed, maar kreeg na een eerste ronde de opmerking dat hij niet meer mocht komen omdat hij kleurling was en de klanten dat niet appreciëren.*

*Dat er discriminatie is op de arbeidsmarkt, wordt bewezen door de cijfers en door de praktijk. Nochtans is werk een belangrijk instrument voor integratie in de samenleving. Ik heb daartoe een voorbeeld gehoord over mensen die zwaar ziek zijn. Ik hoor ook voorbeelden over vrouwen, ouderen, jongeren en mensen met een migrantenafkomst. Gelet op de vergrijzing van de bevolking, in het bijzonder van de beroepsbevolking, moeten we er goed over nadenken of we wel de luxe hebben heel wat competenties te laten liggen door mensen uit te sluiten.*

*De federale overheid doet al een beroep op aanwerving via anonieme sollicitaties. Mijn collega bevoegd voor ambtenarenzaken, kan op vragen dienaangaande antwoorden. Ik heb het anonieme cv in mijn beleidsbrief als instrument opgenomen. Dat is uiteraard geen mirakeloplossing. Wondermiddelen bestaan immers niet. Om het probleem van discriminatie aan te pakken, moet op verschillende terreinen worden gewerkt. Het komt vaak voor dat mensen louter op*

*terrains. Il arrive souvent que des gens ne soient pas invités à un entretien d'embauche sur la simple base de leur âge, de leurs origines ou de leur nom. J'en ai des exemples tous les jours.*

*J'ai interrogé le Conseil national du travail (CNT) sur l'instrument du cv anonyme et lui ai demandé de réfléchir à d'autres solutions si les entreprises ne trouvaient pas que le cv anonyme soit une bonne idée. M. Van Eetvelt n'est pas partisan du cv anonyme. Pour lui, il s'agit de harcèlement moral contre les entreprises. Pour être claire, je tiens à dire que je m'entends très bien avec M. Van Eetvelt. Nous tâchons tous deux de penser sans tabous. Je ne veux donc pas l'attaquer personnellement.*

*Il est toutefois important de réfléchir à l'avenir. Comment pouvons-nous faire en sorte que les personnes de qualité soient recrutées ? Cela n'a rien à voir avec harceler les entreprises. Je suis très soucieuse de la survie des entreprises. Je veux les encourager à réfléchir au problème de la discrimination et à se définir une stratégie à ce propos. Les entreprises qui durent et fabriquent de bons produits sont pour la plupart des entreprises qui tiennent compte des changements dans la société. J'entame donc en un certain sens un processus d'accompagnement au changement social, y compris pour les chefs d'entreprise.*

*Je tiens encore à vous citer un exemple réel qui concerne le groupe hôtelier Accor. Ce groupe avait remarqué que certains hôtels de son réseau fonctionnaient bien et que tant les clients que le personnel étaient contents. Il apparut que les hôtels d'Accor dont le manager était une femme fonctionnaient nettement mieux que les autres. Accor décida de pousser davantage de femmes au sommet et a, à cet effet, instauré au sein du groupe un système de candidature anonyme par voie électronique pour les fonctions de promotion.*

*Le système a coûté environ cent mille euros pour son installation, ce qui compte tenu de la taille du groupe Accor n'est pas exagéré. Pour les fonctions de promotion, le sexe du candidat était camouflé. Après deux ans, davantage de femmes avaient été promues à des fonctions dirigeantes dans les hôtels et ces hôtels fonctionnaient mieux.*

*Les tabous doivent être mis de côté. Nous devons donner leur chance aux gens, même s'ils ne correspondent pas totalement à notre culture. Celui qui doit choisir un candidat choisit la plupart du temps un candidat à son image mais cela ne signifie pas nécessairement que ce soit le meilleur candidat. Car il faut de la diversité pour que les différentes compétences soient réunies dans l'entreprise.*

*Je suis donc convaincue qu'encourager la diversité de sexe, d'âge et d'origine est très important. La diversité est toujours enrichissante.*

*En ce qui concerne la législation linguistique, les plaintes peuvent être introduites auprès de la Commission permanente de contrôle linguistique. Ma collègue, ministre de l'Intérieur, est chargée de cette question.*

**M. Bart Laeremans (VB).** – *Ce que dit la ministre n'est pas une véritable réponse à mes questions sur la candidature anonyme. À la dernière question, elle se contente de renvoyer à une boîte postale où les gens peuvent s'adresser*

basis van leeftijd, achtergrond of naam niet worden uitgenodigd voor een sollicitatiegesprek. Ik zie daar elke dag voorbeelden van.

Ik heb de NAR gevraagd om, naar aanleiding van het instrument van het anonieme cv, na te denken over alternatieven als de bedrijven het anonieme cv geen goed idee vinden. De heer Van Eetvelt staat niet achter het anonieme cv. Hij beschouwt het als bedrijven pesten. Voor alle duidelijkheid wil ik wel zeggen dat ik het zeer goed kan vinden met de heer Van Eetvelt. Wij streven er beiden naar om los van taboes te denken. Ik wil hem dus niet persoonlijk aanvallen.

Het is echter belangrijk na te denken over de toekomst. Hoe kunnen we ervoor zorgen dat mensen met kwaliteiten worden aangeworven? Dat heeft niets te maken met bedrijven pesten. Ik ben heel bekommerd om het voortbestaan van bedrijven. Ik wil ze stimuleren om na te denken over het discriminatieprobleem, en dienaangaande een beleid te voeren. Bedrijven die duurzaam werken en goede producten vervaardigen, zijn meestal bedrijven die rekening houden met de veranderingen in onze maatschappij. Ik voer dus in zekere zin een agogisch proces, ook ten aanzien van bedrijfsleiders.

Ik wil nog een reëel voorbeeld geven in dit verband, dat verscheen in een van de tijdschriften van werkgevers en socialezekerheidskantoren. Het betreft de hotelgroep Accor. Die hotelgroep had opgemerkt dat bepaalde hotels in hun netwerk goed presteren en dat zowel klanten als personeel er heel tevreden zijn. Het bleek dat de hotels van Accor waar de topmanager een vrouw is, veel beter presteerden dan de andere hotels. Accor besloot daaruit dat meer vrouwen moeten doorgroeien naar het topniveau en heeft daarop via ICT binnen de groep een systeem van anoniem solliciteren voor promotiefuncties opgezet.

Het systeem heeft de groep ongeveer 100 000 euro gekost, wat rekening houdend met de grootte van de Accor-groep, niet zo heel veel is. Voor promotiefuncties werd het geslacht in het cv gecamoufleerd. Na twee jaar bleken er meer vrouwen doorgesloegen te zijn tot topfuncties in de hotels en presteerden die hotels ook beter.

De taboes moeten dus opzij worden gezet. We moeten mensen kansen geven, ook al sluiten ze niet helemaal aan bij onze cultuur. Wie een kandidaat moet selecteren, kiest meestal een evenbeeld van zichzelf, maar dat betekent niet noodzakelijk dat het de beste kandidaat is. Er is immers diversiteit nodig opdat verschillende competenties in een bedrijf aanwezig zouden zijn.

Ik ben er dus van overtuigd dat het stimuleren van diversiteit op het vlak van geslacht, leeftijd en afkomst heel belangrijk is. Diversiteit is altijd verrijkend.

Wat de taalwetgeving betreft, kunnen klachten bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht worden ingediend. Mijn collega, de minister van Binnenlandse zaken, is daarvoor bevoegd.

**De heer Bart Laeremans (VB).** – Wat de minister zegt, is niet echt een antwoord op de gestelde vragen over anoniem solliciteren. Ook bij de laatste vraag wordt enkel de postbus vermeld waar mensen terecht kunnen.

*directement.*

*Avec sa référence au secteur hôtelier la ministre a même donné un petit échantillon d'un possible préjugé, en ce sens que l'on ne peut pas affirmer ainsi que les femmes sont meilleures. La ministre ne voulait peut-être pas dire cela.*

*Elle a affirmé qu'il ressortait d'études que les femmes travaillaient mieux mais il y a peut-être aussi des dirigeants d'entreprises et des directeurs du personnel qui pensent le contraire. Parfois c'est en se basant sur l'expérience que l'on estime que les autochtones s'intègrent plus facilement dans une entreprise. Ce n'est évidemment pas toujours le cas. Cela dépend beaucoup des qualifications et des compétences.*

*La ministre va-t-elle encourager le recrutement d'allochtones sur la base de leurs compétences ou va-t-elle obliger les patrons à accepter des candidatures anonymes ? On perd ainsi beaucoup de temps car les candidats doivent finalement quand même entrer en contact physique avec l'entreprise. À cette question, je n'ai pas reçu de réponse. Si la ministre envisage d'imposer cette mesure, elle prend la mauvaise voie. Dans une économie qui tourne bien on doit laisser la liberté indispensable aux employeurs et aux services du personnel de chercher les meilleurs candidats. C'est leur droit. Leur tâche n'est pas de réaliser le mélange idéal de la société. Poser sa candidature et embaucher, c'est une question de confiance. Et cela c'est subjectif. Beaucoup dépend aussi de l'enseignement. En Allemagne, par exemple, l'enseignement est bien plus orienté vers la vie en entreprise. Je sais que l'enseignement ne fait pas partie des compétences de la ministre mais en tant que ministre de l'Emploi, elle peut jouer un rôle utile. En Allemagne le pourcentage d'allochtones qui travaillent est supérieur à chez nous où de nombreux allochtones quittent l'école avec toutes les conséquences dommageables. Notre enseignement, et surtout l'enseignement francophone, est trop peu orienté vers l'entreprise et n'encourage pas assez à prendre des responsabilités. Nous nous résignons trop tôt à l'idée qu'avec une certaine catégorie d'élèves il n'y a rien à faire. La ministre pourrait se pencher, avec son collègue de parti et ministre de l'Enseignement Pascal Smet, sur le constat que le système actuel d'enseignement est défaillant et réfléchir à des adaptations. Je pense que c'est plus utile que d'imposer l'obligation aux entreprises d'accepter des candidatures anonymes pour des emplois. Dans le secteur privé il faut respecter la liberté d'entreprendre et de recruter.*

**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – *Pendant onze ans, j'ai été présidente du CPAS d'Anvers. N'essayez donc pas de me raconter n'importe quoi à propos de la situation réelle sur le terrain, y compris en ce qui concerne les personnes issues de l'immigration.*

*Comme annoncé, je demanderai l'avis du Conseil national du Travail (CNT). J'ai proposé un instrument : le CV anonyme. Si le CNT dispose de meilleurs instruments, plus efficaces, tant mieux. Je suis convaincue que nous n'aurons pas assez d'un seul instrument et que nous aurons besoin de plusieurs solutions. Notamment l'enseignement, comme vous l'avez vous-même indiqué à juste titre. Je vois les forces qui empêchent la réforme de l'enseignement en Flandre et ceux pour qui il s'agit manifestement d'un tabou. Il ne s'agit pas de se référer à l'Allemagne alors qu'on évite ici la discussion*

Met een verwijzing naar de hotelsector gaf de minister integendeel zelf een staaltje van een mogelijk vooroordeel, in die zin dat men niet zomaar kan stellen dat vrouwen beter zijn. De minister bedoelde het wellicht niet zo.

Zij stelde dat uit studies blijkt dat vrouwen beter presteren, maar er zijn wellicht ook bedrijfsleiders en personeelsdirecteurs die omgekeerd redeneren. Soms is dat gebaseerd op ervaring, en is men van oordeel dat autochtonen zich gemakkelijker inwerken in een bedrijf. Dat is natuurlijk niet altijd zo. Veel hangt samen met kwalificaties en competenties.

Zal de minister de aanwerving van allochtonen op basis van hun competenties aanmoedigen, of gaat ze bedrijfsleiders verplichten anonieme sollicitaties toe te laten? Zo verliest men veel tijd, want de kandidaten moeten uiteindelijk toch ook fysiek in contact komen met het bedrijf. Op die vraag heb ik geen antwoord van de minister. Als zij overweegt dat op te leggen, dan zit ze op een verkeerd spoor. In een goed draaiende economie moet men de nodige vrijheid laten aan werkgevers en personeelsdiensten om te zoeken naar de beste kandidaten. Dat is hun goed recht. Hun taak is niet een ideale mix van de samenleving te maken. Solliciteren en aanwerven heeft te maken met vertrouwen zoeken en krijgen en dat is subjectief. Wie wil werken met quota in dit verband is verkeerd bezig. Veel hangt ook samen met het onderwijs. In Duitsland bijvoorbeeld is het onderwijs veel meer afgestemd op het bedrijfsleven. Ik weet dat onderwijs niet onder de bevoegdheid van de minister valt, maar ook als minister van Werk kan ze op dit stuk een nuttige inbreng doen. In Duitsland is het percentage allochtonen dat werk vindt veel hoger dan bij ons, waar we een enorme uitval van allochtonen uit het onderwijs hebben, met alle nadelige gevolgen van dien. Ons onderwijs, en dan vooral het Franstalig onderwijs, is te weinig gericht op het bedrijfsleven, geeft weinig aandacht aan de attitude en zet te weinig aan om verantwoordelijkheid op te nemen. We leggen ons te vaak neer bij de idee dat met een bepaalde categorie van leerlingen niets valt aan te vangen. De minister zou zich met haar partijgenoot en Vlaams minister van Onderwijs Pascal Smet kunnen buigen over de vaststelling dat het huidige systeem van opleiding faalt en nadenken over mogelijke aanpassingen. Ik denk dat dit nuttiger is dan verplichtingen op te leggen aan bedrijven inzake anonieme sollicitaties. In de privésector moet de vrijheid van ondernemen en van aanwerven worden gerespecteerd.

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – Ik ben elf jaar voorzitter geweest van het OCMW van Antwerpen en u kunt mij niets wijsmaken over de reële situatie op het terrein, ook in verband met mensen uit migratie.

Zoals gezegd zal ik advies vragen aan de Nationale Arbeidsraad. Ik heb één instrument voorgesteld, namelijk het anoniem solliciteren. Heeft de NAR betere instrumenten, die effectiever zijn, dan is dat ook goed. Mijn overtuiging is dat we aan één instrument niet genoeg zullen hebben en dat we een mix aan oplossingen nodig hebben. Onder andere onderwijs, zoals u zelf terecht aangeeft. Ik stel vast welke krachten de hervorming van onderwijs in Vlaanderen tegenhouden en voor wie dat blijkbaar een taboe is. Het gaat niet op met grote woorden te verwijzen naar Duitsland, terwijl men hier de discussie en de toepassing uit de weg gaat.



*et la mise en œuvre.*

*M. Laeremans doit aussi réfléchir à ses propres préjugés. Une des enquêtes constate par exemple que les organisations où des femmes siègent au comité de direction et dans le conseil d'administration fonctionnent mieux. Cela vaut aussi pour les entreprises. Il peut nier cette réalité, mais j'imagine que les entreprises qui ne tiennent pas compte des changements dans la société ou dans le comportement des utilisateurs et des consommateurs, rateront le coche. Les personnes qui travaillent dans une organisation sont aussi une source d'inspiration pour donner forme aux produits et services pour l'avenir. La discussion du siècle précédent portait sur le féminisme. Celle du siècle présent concerne la diversité : des personnes dont l'âge, le passé, ou l'orientation sexuelle diffèrent, associés ou non à un handicap.*

*Dans des entreprises comme Colruyt ou dans des sociétés du secteur chimique à Anvers, cela ne pose aucun problème. Si on veut quand même en faire un, je pense alors qu'on ratera le coche. M. Karel Van Eetvelt sera d'accord avec moi.*

*Prenez par exemple le secteur bancaire. Il n'a presque développé aucun produit attirant pour les personnes d'origine allochtone. Le résultat est que d'autres banques sont venues qui le font. Il y a encore d'autres exemples.*

*Je suis donc convaincue que nous avons besoin d'ouverture et de changement. On est toujours très pessimiste quant à l'économie de notre pays. C'est aussi partiellement dû au fait que dans les grands secteurs, tant chez les employeurs que dans les syndicats, il y a des personnes de plus de cinquante ans qui ne perçoivent tout simplement pas les nouveaux développements dans notre société.*

*M. Bart Laeremans (VB). – Le raisonnement de la ministre est fait de slogans. Je ne dis pas que la diversité est en soi une mauvaise chose, au contraire, ni que la présence de femmes ne peut apporter des améliorations au sein d'une entreprise. Il est cependant dangereux de prétendre que les femmes font mieux par définition. Je veux laisser la liberté aux employeurs. S'ils ont du bon sens, ils veilleront à la diversité. Faut-il pour autant imposer celle-ci au moyen de quotas ? Cette méthode est insensée. Les employeurs doivent en effet tenir compte d'une multitude de facteurs. Les quotas ne feront que susciter l'aversion. Je plaide pour l'équilibre, je préconise d'encourager la diversité plutôt que de l'imposer. L'autoritarisme du socialisme n'a par le passé engendré que des malheurs.*

### **Demande d'explications de Mme Fabienne Winckel à la ministre de l'Emploi sur «l'allocation de garantie de revenus et le licenciement à temps partiel» (n° 5-3148)**

**Mme Fabienne Winckel (PS).** – Lorsqu'un demandeur d'emploi accepte un temps partiel, il peut percevoir, sous certaines conditions, une allocation à charge de l'ONEM en plus de sa rémunération. Cette allocation de garantie de revenus vise à assurer un revenu global au moins égal à l'allocation de chômage, si l'emploi à temps partiel ne dépasse pas un tiers du temps, ou supérieur à l'allocation de chômage, lorsque l'emploi à temps partiel dépasse un tiers du

De heer Laeremans moet ook eens nadenken over zijn eigen vooroordelen. Eén van de onderzoeken gaat bijvoorbeeld over de vaststelling dat organisaties waar vrouwen in het directiecomité en in de raad van bestuur zitten, beter functioneren. Dat geldt ook voor de bedrijven. Hij kan die realiteit negeren, maar ik voorspel dat bedrijven die geen rekening houden met de wijzigingen in de maatschappij of in het gedrag van gebruikers en verbruikers, de boot zullen missen. De mensen die in een organisatie werken zijn ook een inspiratiebron om de eigen producten en diensten vorm te geven voor de toekomst. De discussie van vorige eeuw was feminisme, die van deze eeuw gaat over diversiteit: mensen van verschillende leeftijd, achtergrond, geslacht of seksuele geaardheid, en al of niet met een handicap.

Bij bedrijven als Colruyt of bedrijven in de chemische sector in Antwerpen is dat geen probleem. Wil men daar toch nog een probleem van maken, dan denk ik dat men de trein zal missen. De heer Karel Van Eetvelt zal het daarover met mij eens zijn.

Neem bijvoorbeeld de bankensector. Die heeft vrijwel geen producten ontwikkeld die aantrekkelijk zijn voor mensen met een allochtone achtergrond. Het resultaat is dat andere banken op de proppen komen die dat wel doen. Er zijn nog andere voorbeelden.

Ik ben er dus van overtuigd dat we nood hebben aan openheid en verandering. Men is altijd heel pessimistisch over de economie in ons land. Dat komt ook deels omdat er in de grote sectoren, zowel bij de werkgevers als bij de vakbonden, mensen zijn ouder dan vijftig die de nieuwe ontwikkelingen in onze maatschappij gewoon niet zien.

**De heer Bart Laeremans (VB).** – De minister blijft in slogans redeneren. Ik zeg niet dat diversiteit op zich verkeerd is, wel integendeel. Ik zeg ook niet dat de aanwezigheid van vrouwen niet tot verbetering kan leiden in een bedrijf. Maar het is wel gevaarlijk te beweren dat vrouwen het per definitie beter doen. Ik wil vrijheid voor de werkgevers. Als ze verstandig zijn zullen ze rekening houden met diversiteit. De vraag is of dit via quota moet worden opgelegd. Het is onzinnig om daar op die manier mee om te gaan. Werkgevers moeten immers met heel veel zaken rekening houden. Quota zullen enkel aversie opwekken. Ik pleit dus voor evenwicht, voor het stimuleren van diversiteit in plaats van het verplichten daartoe. Het dwangmatige van het socialisme heeft in het verleden enkel tot ongelukken geleid.

### **Vraag om uitleg van mevrouw Fabienne Winckel aan de minister van Werk over «de inkomensgarantie-uitkering en het deeltijds ontslag» (nr. 5-3148)**

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS).** – Als een werkloze het werk deeltijds hervat, kan hij onder bepaalde voorwaarden bovenop zijn loon een uitkering ontvangen van de RVA. Die inkomensgarantie-uitkering (IGU) beoogt een globaal inkomen te garanderen dat minstens gelijk is aan de werkloosheidsuitkering indien de deeltijdse betrekking maximum een derde van een voltijdse betrekking bedraagt en dat hoger is dan de werkloosheidsuitkering indien de

temps. Plus l'horaire de travail est élevé, plus la différence est importante.

Cependant, si un travailleur passe, sur une base volontaire, d'un régime de travail à temps plein à un régime de travail à temps partiel, même dans le cadre d'un plan d'entreprise de redistribution du travail ou d'un accord en faveur de l'emploi, il ne peut pas bénéficier d'une allocation de garantie de revenus. Cette disposition semble équitable, étant entendu que le travailleur y a librement consenti.

Par contre, en cas de licenciement dans un emploi à temps plein et de passage involontaire à un emploi à temps partiel chez le même employeur, le travailleur n'a pas droit à l'allocation de garantie de revenus pendant une période de trois mois à partir du jour qui suit la période de préavis ou la période couverte par une indemnité de rupture de l'emploi à temps plein. Dans ce cas indépendant de sa volonté, le travailleur subit pourtant à la fois un licenciement, fût-il à temps partiel, et une forme de sanction de l'ONEM.

Sans doute cette suspension de l'allocation de garantie de revenus a-t-elle été introduite afin d'éviter toute entente frauduleuse entre l'employeur et le travailleur, en vue de réduire le temps de travail sur le compte de l'État belge. Cependant, il semble que seul le travailleur subisse les conséquences de cette diminution du temps de travail. Dans le cas où c'est effectivement l'employeur qui décide unilatéralement de licencier, cette suspension semble d'autant plus injuste.

Madame la ministre, afin d'éviter cette suspension de trois mois de l'allocation de garantie de revenus, est-il envisageable de faire contribuer partiellement l'employeur durant ces trois mois, à concurrence du montant que l'ONEM devrait normalement payer au travailleur licencié à temps partiel ? Dans la négative, avez-vous d'autres pistes pour ne pas sanctionner le travailleur, alors que la réduction du temps de travail qu'il subit est indépendante de sa volonté ?

**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – Madame Winckel, la réglementation du chômage prévoit que pour obtenir le statut de travailleur à temps partiel avec maintien des droits et bénéficier de l'allocation de garantie de revenus, le travailleur à temps partiel doit, entre autres conditions, satisfaire, au début de son occupation à temps partiel, aux conditions d'octroi pour bénéficier des allocations dans le régime d'indemnisation des travailleurs à temps plein. « Satisfaire aux conditions d'octroi » signifie notamment que le travailleur ne doit pas être devenu chômeur volontaire dans son emploi à temps plein et ne doit pas avoir réduit volontairement ses prestations de travail à temps plein.

Lorsque le travailleur passe d'un emploi à temps plein à un emploi à temps partiel chez le même employeur, l'octroi du statut de travailleur à temps partiel avec maintien n'est possible que si le contrat de travail à temps plein a été rompu à l'initiative de l'employeur (licenciement), moyennant le respect des règles normales en matière de préavis ou d'indemnité de rupture, et qu'il ne s'agit pas d'une réduction volontaire par le travailleur de ses prestations de travail à temps plein. Le travailleur qui accepte de passer à un régime de travail à temps partiel sans que soient respectés ses droits en matière de préavis ou d'indemnité de rupture ou qui réduit volontairement ses prestations de travail à temps plein est

*deeltijdse betrekking een derde van een voltijdse betrekking overschrijdt. Hoe meer arbeidsuren, hoe groter het verschil.*

*Een werknemer die echter op vrijwillige basis van een voltijdse naar een deeltijdse arbeidsregeling overstapt, zelfs in het kader van een bedrijfsplan tot herverdeling van de arbeid of een tewerkstellingsakkoord, heeft geen recht op een IGU. Die bepaling lijkt gerechtvaardigd aangezien de werknemer vrijwillig instemt.*

*In geval van ontslag in een voltijdse betrekking en onvrijwillige overgang naar een deeltijdse betrekking bij dezelfde werkgever heeft de werknemer geen recht op de IGU gedurende een periode van drie maanden vanaf de dag die volgt op de opzeggingsperiode of de periode gedekt door een verbrekingsvergoeding voor de voltijdse betrekking. In dat geval ondergaat de werknemer een – weliswaar deeltijds – ontslag en legt de RVA hem bovendien een sanctie op.*

*Die schorsing van de IGU is ongetwijfeld ingevoerd om elke frauduleuze afspraak tussen de werkgever en de werknemer te vermijden die ertoe strekt de Belgische Staat te doen betalen voor de arbeidsduurverkorting. Het lijkt er echter op dat alleen de werknemer de gevolgen van de arbeidsduurvermindering draagt. De schorsing lijkt des te onrechtvaardiger in het geval dat de werkgever eenzijdig beslist tot een ontslag over te gaan.*

*Is het mogelijk om de werkgever gedurende die drie maanden dat de IGU geschorst is, gedeeltelijk een bedrag te laten bijdragen dat even hoog is als de uitkering die de RVA normaliter betaalt aan de werknemer die deeltijds is ontslagen, zodat de gevolgen van de schorsing kunnen worden opgevangen? Zo niet, heeft de minister andere ideeën zodat de werknemer die onafhankelijk van zijn wil een arbeidsduurvermindering ondergaat, niet wordt bestraft?*

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – *Om het statuut van deeltijds werknemer met behoud van rechten te verkrijgen en de inkomensgarantie-uitkering te genieten, moet de deeltijdse werknemer op basis van de werkloosheidsreglementering bij de aanvang van zijn deeltijdse bezigheid voldoen aan de toekenningsvoorwaarden om een uitkering te genieten in het uitkeringsstelsel voor voltijdse werknemers. Dat betekent onder meer dat de werknemer in zijn voltijdse betrekking niet vrijwillig werkloos mag zijn geworden en zijn voltijdse arbeidsprestaties niet vrijwillig hebben verminderd.*

*Wanneer de werknemer van voltijdse arbeid naar deeltijdse arbeid overstapt bij dezelfde werkgever, is de toekenning van het statuut van deeltijds werknemer met behoud van rechten slechts mogelijk indien de voltijdse arbeidsovereenkomst op initiatief van de werkgever werd verbroken (ontslag), met naleving van de normale regels inzake opzegging en verbrekingsvergoeding. Ook mag de werknemer zijn voltijdse arbeidsprestaties niet vrijwillig hebben verminderd. De werknemer die aanvaardt naar een stelsel van deeltijdse arbeid over te gaan zonder dat zijn rechten inzake opzegging of verbrekingsvergoeding worden nageleefd of die vrijwillig zijn voltijdse arbeidsprestaties vermindert, wordt beschouwd als een vrijwillig deeltijds werknemer.*

considéré comme un travailleur à temps partiel volontaire.

La réglementation du chômage prévoit également qu'en cas de passage du temps plein au temps partiel chez le même employeur, l'allocation de garantie de revenus ne peut être payée qu'après une période de carence de trois mois prenant cours à la fin de la période de préavis ou de la période couverte par l'indemnité de rupture. Cette période de carence de trois mois n'est pas applicable lorsque le passage au temps partiel s'effectue dans le cadre d'un plan de restructuration de l'entreprise approuvé par le ministre de l'Emploi. Dans ce cas, le travailleur est toujours considéré comme un chômeur involontaire.

Cette mesure vise en effet à dissuader l'employeur et le travailleur de s'entendre sur une réduction volontaire du temps du travail et, après un licenciement déguisé, d'en faire supporter partiellement le coût par la sécurité sociale, via l'octroi de l'allocation de garantie de revenus.

Vu le nombre limité de personnes concernées – en moyenne vingt personnes par an, selon les données chiffrées qui m'ont été communiquées par l'ONEM – et l'effet préventif et dissuasif de cette mesure, il ne me paraît pas opportun de rendre plus complexe encore la réglementation du chômage en introduisant un mécanisme de contribution partielle à charge de l'employeur, ni de supprimer la période de carence prévue actuellement.

**Mme Fabienne Winckel (PS).** – Il est effectivement intéressant de savoir combien de personnes sont concernées sur une année. Personnellement, je considérerais que la réglementation actuelle posait un problème d'équité : lorsque le travailleur accepte une réduction de son temps de travail, c'est parfois contraint et forcé, pour au moins pouvoir conserver un emploi à temps partiel.

Je peux comprendre que, vu le nombre limité de personnes concernées, aucune modification de la réglementation ne soit prévue. Toutefois, étant donné le contexte économique de plus en plus difficile, nous risquons peut-être de voir plus de travailleurs passer d'un temps plein à un temps partiel.

Je me demande donc s'il ne faudrait quand même creuser certaines pistes pour éviter toute inégalité entre travailleurs.

### **Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe à la ministre de l'Emploi sur le «Fonds européen d'ajustement à la mondialisation» (n° 5-3345)**

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH).** – Le Fonds européen d'ajustement à la mondialisation a été créé en 2006 pour soutenir les travailleurs victimes de licenciements causés par la mondialisation des échanges commerciaux.

Cet outil est largement utilisé puisque, depuis 2007, la Commission a reçu 101 demandes d'assistance, pour un montant total de 440,5 millions d'euros de la part de vingt États membres. Selon les statistiques de septembre 2012, 91 000 travailleurs licenciés ont bénéficié de ce fonds.

De plus, pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 30 décembre 2011, le champ d'application du Fonds européen

*De werkloosheidsreglementering bepaalt dat bij een overstap van voltijdse arbeid naar deeltijdse arbeid bij dezelfde werkgever de IGU slechts kan worden uitgekeerd na een carentietijd van drie maanden vanaf de dag die volgt op de opzeggingsperiode of de periode gedekt door een verbrekingsvergoeding. Die carentietijd van drie maanden geldt niet indien de overgang gebeurt in het kader van een herstructureringsplan, goedgekeurd door de Minister van Werk. In dat geval wordt de werknemer als onvrijwillig werkloos beschouwd.*

*De maatregel strekt ertoe de werkgever en de werknemer te ontmoedigen om het op een akkoord te gooien om de arbeidstijd vrijwillig te verminderen en, na een schijnontslag, de kosten gedeeltelijk te laten dragen door de sociale zekerheid door middel van de toekenning van de inkomensgarantie-uitkering.*

*Volgens de cijfers die de RVA me heeft bezorgd, gaat het slechts om een beperkt aantal gevallen, ongeveer twintig per jaar. De maatregel werkt ook preventief en ontradend. Het lijkt me dan ook niet nodig om de werkloosheidsreglementering nog complexer te maken door een mechanisme van een gedeeltelijke bijdrage ten laste van de werkgever in te voeren. Het is evenmin nodig de bestaande carentietijd af te schaffen.*

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS).** – *Het is inderdaad interessant te weten om hoeveel personen het gaat per jaar. Persoonlijk vind ik de bestaande regeling niet echt eerlijk. De werknemer die een arbeidsduurvermindering aanvaardt, doet dat immers vaak onder dwang, of om minstens een deeltijdse arbeid te kunnen behouden.*

*Ik kan begrijpen dat er geen aanpassing van de reglementering is gepland omdat slechts een beperkt aantal personen wordt getroffen. Nu de economische situatie echter steeds moeilijker wordt, dreigen misschien meer werknemers van een voltijdse naar een deeltijdse betrekking over te gaan.*

*Misschien moeten toch enkele denksporen worden onderzocht om elke vorm van ongelijkheid tussen werknemers te voorkomen.*

### **Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de minister van Werk over het «Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering» (nr. 5-3345)**

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH).** – *Het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering werd in 2006 gecreëerd om steun te bieden aan werknemers die het slachtoffer zijn van ontslagen veroorzaakt door de globalisering van de economie.*

*Het instrument werd uitvoerig gebruikt want de Commissie heeft sinds 2007 vanuit 20 lidstaten 101 steunaanvragen ontvangen, voor een totaalbedrag van 440,5 miljoen euro. Volgens gegevens van september 2012 zouden 91 000 werknemers uit het fonds steun hebben ontvangen.*

*Bovendien werd het toepassingsgebied van het Europees*

d'ajustement à la mondialisation a été élargi pour inclure les travailleurs licenciés en raison de la crise financière et économique mondiale et le taux de cofinancement par l'Union européenne a été porté à 65%. Mais le Conseil de l'Union européenne a refusé de prolonger ce renforcement du fonds.

Pour l'avenir, la Commission a proposé de maintenir le Fonds européen d'ajustement à la mondialisation pendant la période budgétaire 2014-2020, mais celui-ci serait réformé. En cas de crise au sens large, les demandes pourraient être formulées à n'importe quel moment. Des catégories supplémentaires comme les travailleurs temporaires, les travailleurs indépendants et les propriétaires exploitants de PME pourraient être admissibles à un financement. Le taux de cofinancement serait augmenté pour certains États membres alors qu'il resterait à 50% pour les autres. L'objectif de retour à l'emploi après un an serait fixé à 50%.

Par ailleurs, d'autres propositions sont suggérées par certains États comme la France qui souhaite transformer le Fonds européen d'ajustement à la mondialisation en un instrument d'aide aux travailleurs licenciés dans tous les cas de restructuration majeure, alors qu'actuellement les États membres ne peuvent faire appel au Fonds que dans des cas précis – mondialisation ou crise – et seulement après l'annonce du licenciement.

Pour la France, l'aide du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation doit être accordée chaque fois qu'un plan de restructuration a été convenu entre les partenaires sociaux et avant que les licenciements ne prennent effet.

Madame la ministre, voici mes deux questions. Quelle est la position défendue par la Belgique sur la réforme du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation ? Quelles sont les conséquences pour la Belgique des nouvelles mesures annoncées, notamment sur le taux de cofinancement ?

**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – Cette question est très pertinente.

Je voudrais d'abord indiquer que les négociations sur la nouvelle réglementation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation ne sont pas encore terminées. Le trilogue – les négociations entre le Parlement européen, la Commission européenne et le Conseil – vient de commencer. Les propositions que vous avancez sont celles de la Commission européenne. Le Parlement européen a aussi sa vision. De plus, les différents gouvernements au sein du Conseil divergent sur trois grands points : le champ d'application du fonds, les catégories de travailleurs concernés et les pourcentages de cofinancement.

Il est important de mentionner que les négociations sont menées sous la pression du temps. Le nouveau fonds doit en effet démarrer le 1<sup>er</sup> janvier 2014 dans le cadre de sa nouvelle réglementation.

Votre première question concerne le champ d'application de cette réglementation. Le point de discussion est de savoir si le fonds peut seulement être utilisé pour le financement de licenciements qui sont la conséquence de la mondialisation ou aussi pour des licenciements justifiés par la crise. Depuis le début, la Belgique est partisane d'un large champ d'application, comprenant les réductions d'effectifs qui sont

*Fonds voor aanpassing aan de globalisering voor de periode van 1 september 2009 tot 30 december 2011 uitgebreid tot werknemers die hun werk zijn kwijtgeraakt als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis. Ook werd de cofinanciering door de Europese Unie tot 65% opgetrokken. De Raad van de Europese Unie heeft echter geweigerd de versterking van het fonds te verlengen.*

*De Commissie heeft voorgesteld het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering in de periode 2014-2020 te behouden, maar in gewijzigde vorm. In geval van een crisis zouden de aanvragen op het even welk moment kunnen worden ingediend. Nieuwe categorieën van werknemers zouden in aanmerking komen voor financiering, namelijk de tijdelijke werknemers, zelfstandige werknemers en eigenaars-uitbaters van KMO's. De graad van cofinanciering zou voor sommige lidstaten worden opgetrokken, terwijl hij voor andere 50% blijft.*

*Sommige staten hebben andere voorstellen gedaan. Zo wil Frankrijk het fonds omvormen tot een instrument voor hulp aan werknemers die ontslagen worden naar aanleiding van elke vorm van grote herstructurering, terwijl de lidstaten momenteel slechts een beroep kunnen doen op het fonds in welbepaalde gevallen – globalisering of crisis – en alleen na de aankondiging van het ontslag.*

*Volgens Frankrijk moet de hulp van het fonds worden toegekend telkens de sociale partners een akkoord sluiten over een herstructureringsplan en vooraleer tot ontslag wordt overgegaan.*

*Wat is het Belgische standpunt met betrekking tot het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering? Wat zijn de gevolgen van de aangekondigde maatregelen voor België, onder meer met betrekking tot de graad van cofinanciering?*

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – *De onderhandelingen over de nieuwe regeling voor het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering zijn nog niet afgerond. De onderhandelingen tussen het Europees Parlement, de Europese Commissie en de Raad – de triloog – zijn pas opgestart. De heer du Bus de Warnaffe verwees naar voorstellen van de Commissie. Het Europees Parlement heeft ook zijn visie. Bovendien verschillen de regeringen binnen de Raad over drie grote punten van mening: het toepassingsgebied van het fonds, de categorieën van betrokken werknemers en de percentages van de cofinanciering.*

*De onderhandelingen verlopen onder tijdsdruk. De nieuwe regeling van het fonds moet inderdaad op 1 januari 2014 ingaan.*

*Uw eerste vraag ging over het toepassingsgebied van de nieuwe reglementering. Kan het fonds enkel worden gebruikt voor de financiering van ontslagen die het gevolg zijn van de globalisering of ook voor ontslagen die te wijten zijn aan de crisis? België is vanaf de start voorstander geweest van een breed toepassingsgebied, met inbegrip van afdankingen die het gevolg zijn van de crisis. Een hele reeks landen is sterk tegen die visie gekant en wil dat het fonds enkel wordt gebruikt om de gevolgen van de globalisering op te vangen. Tot op heden zijn die landen talrijk genoeg om een*

une conséquence de la crise. Une grande série d'États membres sont fermement opposés à cette orientation et veulent que le fonds soit utilisé uniquement pour couvrir les conséquences de la mondialisation. Jusqu'à présent, ces pays sont suffisamment nombreux pour former une minorité de blocage.

La proposition française qui promeut un usage du fonds en cas de « restructurations au sens large » n'a pas reçu suffisamment d'appui pendant les négociations pour servir d'alternative.

Votre deuxième question concerne un autre point délicat, à savoir les pourcentages de cofinancement. Ici aussi aucun accord n'a encore pu être atteint. Des propositions circulent pour des pourcentages plus importants. Dans ce dernier cas, les pays qui sont confrontés à des graves difficultés budgétaires ou qui ont des retards de développement pourraient profiter d'un pourcentage plus élevé de cofinancement. Sur ce point aussi les divergences des États s'expriment au Conseil.

La Belgique a toujours été partisane d'un seul pourcentage de cofinancement pour tous les États membres, indépendamment de leur situation économique. Pour nous en effet, le fonds est d'abord un instrument de solidarité davantage avec les travailleurs licenciés qu'avec les États membres. Étant donné que durant la prochaine période budgétaire, le fonds disposera visiblement de moins de moyens, il nous semblerait équitable qu'un maximum d'États membres puissent faire appel à l'aide du fonds dans l'intérêt de leurs travailleurs licenciés.

Quant à la hauteur de ce pourcentage de cofinancement, la Belgique veut se montrer flexible.

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH).** – J'entends bien que les négociations sont encore en cours et qu'aucune décision n'a été arrêtée. Les positions défendues par notre pays me semblent intéressantes, équilibrées et justes.

La Belgique fait partie d'une minorité de pays en ce qui concerne le champ d'application, mais j'ose espérer que la négociation pourra faire évoluer et infléchir les positions.

Il en va de même du cofinancement : un pourcentage de cofinancement unique me paraît plus simple, plus opérationnel et plus juste.

Nous continuerons à suivre et à appuyer votre action dans ce dossier, madame la ministre.

### **Demande d'explications de M. Yoeri Vastersavendts à la ministre de l'Emploi et au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale sur «le site internet flemme.be» (n° 5-3354)**

**M. Yoeri Vastersavendts (Open Vld).** – *Ma question porte sur le site internet [www.flemme.be](http://www.flemme.be). J'ai récemment reçu un courriel au contenu très particulier. Il offre aux chômeurs la possibilité de d'accroître rapidement le nombre de leurs lettres de candidature pour rester en ordre avec la réglementation de l'Office national pour l'Emploi. On garantit qu'au début de chaque mois, dix CV sont envoyés.*

*blokkeringsminderheid te vormen.*

*Het Franse voorstel om het fonds ook te gebruiken bij herstructurerings in de brede zin, heeft tijdens de onderhandelingen niet voldoende steun gekregen om als alternatief te dienen.*

*Ook de percentages voor de cofinanciering zijn een gevoelig punt, waarover nog geen akkoord kon worden bereikt. Er liggen voorstellen op tafel om de percentages aanzienlijk te verhogen. In dat laatste geval zouden landen die met zware budgettaire moeilijkheden kampen of die achterstand hebben in hun ontwikkeling, een hoger percentage voor cofinanciering genieten. Ook hierover verschillen de staten binnen de Raad van mening.*

*België is altijd voorstander geweest van één percentage voor cofinanciering voor alle lidstaten, ongeacht hun economische situatie. Voor ons is het fonds in de eerste plaats een instrument van solidariteit met de ontslagen werknemers, eerder dan met de lidstaten. Aangezien het fonds in de komende budgettaire periode over aanzienlijk minder middelen zal beschikken, lijkt het ons eerlijk dat zoveel mogelijk lidstaten een beroep kunnen doen op de steun van het fonds in het belang van hun ontslagen werknemers.*

*Wat de hoogte van het percentage voor de cofinanciering betreft, wil België zich soepel opstellen.*

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH).** – *Ik stel vast dat de onderhandelingen nog lopen en dat nog geen beslissing is genomen. Het Belgisch standpunt lijkt me interessant, evenwichtig en juist.*

*Wat het toepassingsgebied betreft behoort België tot een minderheid van landen. Ik hoop dat tijdens de onderhandelingen de geesten rijpen en de standpunten versoepelen.*

*Hetzelfde geldt voor de cofinanciering: één enkel percentage lijkt me eenvoudiger, beter werkbaar en eerlijker.*

*Ik zal dit dossier van nabij volgen en de acties van de minister steunen.*

### **Vraag om uitleg van de heer Yoeri Vastersavendts aan de minister van Werk en aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude over «de website flemme.be» (nr. 5-3354)**

**De heer Yoeri Vastersavendts (Open Vld).** – *Mijn vraag heeft betrekking op de website [www.flemme.be](http://www.flemme.be). Ik ontving onlangs een mail met een zeer bijzondere inhoud. De mail biedt werklozen de mogelijkheid snel een boost te geven aan hun sollicitaties om in orde te blijven met de reglementering van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Er wordt gegarandeerd dat telkens bij het begin van de maand 10 cv's*

*Celui qui visite le site en comprend rapidement l'objectif. Le demandeur d'emploi qui ne tient pas à rechercher du travail, peut sous-traiter cette tâche au site. Le demandeur d'emploi doit uniquement transmettre son CV et Flemme fait lui-même le nécessaire pour l'envoi de lettres de candidature. Pour que l'ONEM ne reproche pas au demandeur d'emploi de n'avoir recherché du travail que pendant un seul jour du mois, le logiciel se charge d'envoyer des courriers de candidature à plusieurs reprises durant le mois. Dans la rubrique des FAQ, on peut également lire que la technologie est capable de simuler le comportement d'un vrai demandeur d'emploi.*

*Le service n'est pas gratuit. Chaque mois, le demandeur d'emploi doit envoyer un code par texto. Outre le coût de ce dernier, le demandeur d'emploi doit payer deux euros par texto. C'est le numéro SMS le plus cher du genre. Doivent en effet être payés quatre euros par texto envoyé et reçu. Je suppose que plusieurs textos sont échangés pour chaque demandeur d'emploi.*

*Je trouve cette forme organisée de fraude aux allocations extrêmement grave. J'insiste dès lors auprès du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale pour que les soi-disant demandeurs d'emploi qui recourent aux services précités soient réellement sanctionnés.*

*La ministre est-elle au courant de l'existence des initiatives frauduleuses ? A-t-elle déjà reçu des plaintes à ce sujet ?*

*A-t-elle l'intention d'agir, en concertation avec les ministres compétents des communautés, tant contre les auteurs de l'initiative que contre les demandeurs d'emploi qui recourent consciemment au site ? Si oui, quelles démarches concrètes entreprendra-t-elle à cet effet ?*

*La ministre est-elle d'accord avec moi pour dire que le VDAB doit mettre les chômeurs en garde et leur indiquer clairement les conséquences graves que peut avoir le recours aux services de ce site ?*

*Quelles sanctions les demandeurs d'emploi qui recourent aux services du site risquent-ils ? Quelles sanctions l'organisateur de la fraude aux allocations risque-t-il ?*

*Une initiative législative doit-elle être prise afin de s'attaquer à cette nouvelle forme de fraude aux allocations ? Dans la négative, de quels moyens légaux les services d'inspection disposent-ils pour agir ?*

**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – *Celui qui connaît le cadre institutionnel du pays sait que je ne suis pas compétente pour le VDAB. Ce serait en fait logique car je ne m'occuperais alors pas seulement d'octroyer des allocations mais aussi d'infliger des sanctions. Le pouvoir politique en a décidé autrement !*

*L'ONEM, organisme fédéral, paie les allocations de chômage et impose plusieurs démarches dans l'accompagnement du parcours. Les demandeurs d'emploi doivent ainsi prouver qu'ils recherchent activement du travail. Cela signifie rechercher des postes vacants et écrire des lettres de candidature. L'ONEM vérifie si ces dernières, les postes vacants et les candidatures sont bien réelles, par exemple en menant une enquête auprès des parties concernées.*

*J'ai appris dans la presse l'existence du site et je l'ai signalé*

worden verzonden. Wie de site bezoekt, ziet snel wat de bedoeling is. De werkzoekende die zijn of haar zoektocht naar werk niet ziet zitten, kan die uitbesteden aan de website. De werkzoekende moet enkel zijn cv doorzenden en Flemme doet zelf het nodige voor het versturen van de sollicitaties. "Opdat de RVA de werkzoekende niet zou verwijten slechts één dag in de maand werk te hebben gezocht" is de software zodanig aangepast dat op verschillende tijdstippen van de maand sollicitaties worden verstuurd. Onder de rubriek FAQ wordt ook vermeld dat de technologie ontwikkeld werd om het gedrag van een echte werkzoekende te simuleren.

De dienst is niet gratis. Per maand moet de werkzoekende per sms een code doorzenden. Naast de kost van de sms moet de werkzoekende 2 euro per sms betalen. Het is het duurste sms-nummer in zijn soort. Er wordt namelijk 4 euro per verstuurd en ontvangen sms aangerekend. Ik vermoed dat er voor elke werkzoekende verschillende sms'en over en weer worden gestuurd.

Deze georganiseerde vorm van uitkeringsfraude vind ik uiterst grof. Ik dring er dan ook bij de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude op aan de zogenaamde werkzoekenden die van genoemde diensten gebruik maken daadwerkelijk te sanctioneren.

Is de minister op de hoogte van het bestaan van de frauduleuze initiatieven? Heeft ze er al klachten over ontvangen?

Is de minister van plan, in overleg met de bevoegde gemeenschapsministers, op te treden zowel tegen de initiatiefnemers als tegen de werkzoekenden die van de site bewust gebruik maken? Zo ja, welke concrete stappen zal ze daartoe doen?

Is de minister het met mij eens dat de VDAB de werklozen dient te waarschuwen voor het gebruik van genoemde diensten en dat die dienst ze moet wijzen op de mogelijk zware gevolgen als ze dat wel doen?

Welke sancties riskeren de werklozen die gebruik maken van de diensten van de site en welke sancties riskeert de organisator van de uitkeringsfraude?

Moet een wetgevend initiatief genomen worden om die nieuwe vorm van uitkeringsfraude aan te pakken? Zo neen, over welke wettelijke middelen beschikken de inspectiediensten om op te treden?

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – *Wie op de hoogte is van het institutioneel kader van het land, weet dat ik niet bevoegd ben voor de VDAB. Dat zou eigenlijk wel logisch zijn, want dan zou ik niet alleen instaan voor de uitkeringen, maar ook voor het opleggen van sancties. De politiek heeft daar anders over beslist!*

De RVA, een federale instelling, betaalt de werkloosheidsuitkeringen, en legt in de trajectbegeleiding enkele stappen op. Zo moeten de werkzoekenden bewijzen dat ze actief op zoek gaan naar werk. Dat betekent vacatures zoeken en sollicitatiebrieven schrijven. De RVA gaat na of de sollicitatiebrieven, de vacatures en de kandidaturen waarheidsgetrouw zijn, bijvoorbeeld door een onderzoek in te stellen bij de betrokken partijen.

Ik heb het bestaan van de site vernomen via de pers en aan

*à mes services. J'ai demandé aux régions de mener une enquête. Plusieurs demandeurs d'emploi s'inscrivent en effet à ce service onéreux et peu efficace. Il peut par contre être intéressant pour les personnes qui ne cherchent pas vraiment du travail mais veulent quand même recevoir une allocation. Pour celui qui cherche réellement un emploi, c'est un mauvais investissement car c'est tout à fait bidon. En outre, l'ONEM procède à des contrôles réguliers.*

*Lors de la procédure de l'activation de la volonté de rechercher du travail, on ne tient pas uniquement compte des sollicitations. Ce n'est qu'un élément. Plusieurs indicateurs sont vérifiés : l'intéressé prend-il lui-même contact avec les services régionaux de l'emploi ? Est-il donné suite aux invitations du service à toutes sortes d'activités d'information et de formation ? Est-il donné suite aux offres d'emploi des services régionaux de l'emploi ? L'intéressé suit-il spontanément des formations ? Est-il informé quant à un établissement en tant qu'indépendant ? Se signale-t-il auprès des bureaux d'intérim ? Visite-t-il des bourses à l'emploi ? Etc... Tous ces éléments sont vérifiés afin de contrôler si les personnes sont réellement disposées à aller travailler.*

*Les efforts que fait un demandeur d'emploi pour rechercher un travail sont mesurés lors d'entretiens individuels avec un membre du personnel de l'ONEM, le facilitateur, qui a été spécialement engagé et formé pour mener ces entretiens. Les personnes qui se font coïncider parce qu'elles offrent des services malhonnêtes, comme celui du site en question, sont rapidement poursuivies et perdent tout tôt ou tard.*

**M. Yoeri Vastersavendts (Open Vld).** – *Je suis bel et bien au courant de notre cadre institutionnel. J'indiquais d'ailleurs dans ma question « en concertation avec les ministres des communautés ».*

*Nous avons découvert par hasard l'existence de ce site internet et, le lendemain, la presse nationale en a fait mention. L'attention a ainsi été attirée sur la problématique. Pour pouvoir s'attaquer à cette sorte d'initiatives malhonnêtes, il faudrait introduire dans la loi des critères visant à tester la volonté de travailler. Aujourd'hui, il suffit de présenter des cartes de visite des bureaux d'intérim sans prouver que le demandeur d'emploi s'est inscrit. Je l'ai déjà constaté au tribunal du travail. Cela ne peut plus durer.*

**Mme Monica De Coninck, ministre de l'Emploi.** *Si l'on envoie la fanfare avant les chasseurs, on a peu de résultat. Lorsque les médias évoquent un problème, il a bien souvent déjà été résolu par le gouvernement. Il arrive que des dossiers que nous avons soumis au tribunal et au parquet ne soient évoqués que deux ans après dans les médias.*

### **Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe à la ministre de l'Emploi sur «la nouvelle réglementation des titres-services et les CPAS» (n° 5-3370)**

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH).** – L'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale section CPAS, la Fédération des CPAS de l'Union des Villes et Communes de Wallonie et la Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten, section CPAS, ont analysé la nouvelle

mijn diensten gemeld. Ik heb de gewesten gevraagd een onderzoek in te stellen. Een aantal werkzoekenden schrijven zich inderdaad in op de dure dienstverlening, die weinig efficiënt is. Ze kan wel interessant zijn voor mensen die niet echt werk zoeken, maar wel een uitkering willen ontvangen. Voor wie echt werk zoekt, is het een slechte investering, want het is allemaal nep. Bovendien controleert de RVA geregeld.

In de procedure van de activering van het zoekgedrag wordt niet alleen rekening gehouden met de sollicitaties. Dat is slechts één element. Een aantal indicatoren worden nagegaan, namelijk of zelf contact wordt genomen met de gewestelijke tewerkstellingsdienst; of ingegaan wordt op uitnodigingen van de dienst voor allerlei informatie- en vormingsactiviteiten; of ingegaan wordt op werkaanbiedingen van de gewestelijke tewerkstellingsdiensten; of al dan niet spontaan opleidingen worden gevolgd, of er geïnformeerd wordt aangaande een vestiging als zelfstandige; of men zich aanmeldt bij interimkantoren; of jobbeurzen worden bezocht, enzovoort. Al die elementen worden nagegaan om te controleren of mensen echt bereid zijn om te gaan werken.

De inspanningen die een werkloze doet om werk te zoeken, worden beoordeeld tijdens individuele gesprekken met een personeelslid van de RVA, de facilitator, die speciaal aangeworven en opgeleid is om die gesprekken te voeren. Mensen die zich laten foppen door malafide dienstverlening, zoals die van de genoemde website, worden snel opgespoord en krijgen vroeger of later het deksel op de neus.

**De heer Yoeri Vastersavendts (Open Vld).** – Ik ben wel degelijk op de hoogte van ons institutioneel kader. In mijn vraag stond overigens: “in overleg met de gemeenschapsminister”.

We hebben toevallig het bestaan van die website ontdekt, en daags nadien heeft de nationale pers er ook over bericht. Daardoor werd de aandacht gevestigd op de problematiek. Om dit soort malafide initiatieven te kunnen aanpakken, zouden er bij wet criteria moeten worden ingevoerd om de werkbereidheid te testen. Vandaag volstaat het voorleggen van visitekaartjes van interimkantoren zonder een bewijs dat de werkzoekende zich heeft ingeschreven. Dat heb ik al vastgesteld bij de arbeidsrechtbank. Zo kan het niet langer.

**Mevrouw Monica De Coninck, minister van Werk.** – Met de fanfare voorop hebben jagers weinig resultaat. Wanneer de media een probleem aankarten, is de overheid al dikwijls een oplossing aan het zoeken. Soms komen zaken die we aan het gerecht en het parket hebben gemeld, pas twee jaar nadien in de media.

### **Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de minister van Werk over «de nieuwe reglementering van de dienstencheques en de OCMW's» (nr. 5-3370)**

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH).** – *De Vereniging van Steden en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, afdeling OCMW's, de Fédération des CPAS van de Union des Villes et Communes de Wallonie en de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten, afdeling OCMW's,*

réglementation des titres-services sous l'angle des spécificités des CPAS.

En effet, de nouvelles mesures ont été prises récemment pour professionnaliser et mieux contrôler le secteur des titres-services.

Or certaines de ces nouvelles mesures peuvent alourdir le travail des CPAS ou semblent destinées aux entreprises privées plutôt qu'au service public.

Les remarques des fédérations des CPAS peuvent être synthétisées comme suit.

Premièrement, les CPAS doivent remettre des attestations pour contrôler le respect de l'obligation d'engager 60% de travailleurs chômeurs complets indemnisés et/ou bénéficiaires d'un revenu d'intégration ou de l'aide sociale équivalente, ce qui engendre un surcroît de travail. Les CPAS demandent donc d'évoluer vers un système automatisé puisque la qualité de bénéficiaire d'un revenu d'intégration est déjà enregistrée.

Deuxièmement, les CPAS estiment qu'il n'est pas nécessaire de tenir une comptabilité distincte pour les activités titres-services car cela crée des charges administratives supplémentaires sans apporter davantage d'informations.

Troisièmement, ils estiment qu'ils ne devraient pas prévoir un plan d'entreprise car ils ne poursuivent pas de but lucratif. Un budget prévisionnel établi pour trois ans et approuvé par le Comité de concertation devrait être considéré comme équivalent dans le cadre de la réglementation titres-services.

Enfin, les CPAS demandent de ne pas devoir verser un cautionnement de 25 000 euros à l'ONEM dans la mesure où un CPAS ne peut tomber pas en faillite.

Une rencontre est-elle prévue avec l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale section CPAS, la Fédération des CPAS de l'Union des Villes et Communes de Wallonie et la *Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten*, section CPAS ?

La réglementation titres-services sera-t-elle aménagée pour tenir compte des spécificités des CPAS ?

Quel est l'état d'avancement du système automatisé pour le respect de la règle des 60% ? Quand pourra-t-il être opérationnel ?

**Mme Monica De Coninck**, ministre de l'Emploi. – Les dernières mesures relatives au secteur des titres-services ont été prises dans le cadre du plan de professionnalisation, de contrôle et de lutte contre la fraude dans le secteur des titres-services. Ces mesures créent des charges supplémentaires tant pour le secteur privé que pour les CPAS. Dès lors, aucune exception n'est envisageable.

Il ne serait en effet ni opportun ni convenable pour le gouvernement de prévoir des exceptions pour les CPAS par rapport aux entreprises privées. Cela risquerait d'alimenter des discussions en matière de traitement égalitaire entre les entreprises de titres-services, sans que nous ne puissions justifier de telles exceptions.

Le gouvernement est conscient des conséquences que peut avoir la règle des 60% sur l'administration des CPAS. Toutefois, il ne semble pas opportun pour l'instant d'instaurer un système informatisé pour l'attestation liée à la règle des

*hebben een analyse gemaakt van de nieuwe reglementering van de dienstencheques vanuit het oogpunt van de OCMW's.*

*Onlangs werden immers nieuwe maatregelen genomen om de sector van de dienstencheques te professionaliseren en beter te controleren.*

*Sommige van die nieuwe maatregelen kunnen het werk van de OCMW's verzwaren en lijken eerder bestemd voor privéondernemingen dan voor openbare diensten.*

*De OCMW's moeten attesten afleveren om de naleving te controleren van de verplichting 60% uitkeringsgerechtigde volledig werklozen en/of leefloontrekkers en gerechtigden op een gelijkwaardige sociale steun, in dienst te nemen, wat veel extra werk vergt. Daarom vragen ze over te schakelen op een geautomatiseerd systeem, aangezien de hoedanigheid van leefloontrekker reeds geregistreerd is.*

*De OCMW's menen ook dat het niet nodig is een aparte boekhouding te voeren voor de activiteiten in het kader van dienstencheques, aangezien dat extra administratieve lasten oplegt, en geen bijkomende informatie verstrekt.*

*Ze vinden ook dat ze geen ondernemingsplan moeten voorleggen omdat er geen winst oogmerk is. Een begrotingsraming voor drie jaar, goedgekeurd door het Overlegcomité zou daarmee gelijkgesteld moeten worden in het kader van de regeling inzake dienstencheques.*

*Ten slotte vragen de OCMW's geen borg van 25 000 euro te moeten betalen aan de RVA, vermits een OCMW niet failliet kan gaan.*

*Is er een ontmoeting gepland met de Vereniging van Steden en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, afdeling OCMW's, de Fédération des CPAS van de Union des Villes et Communes de Wallonie en de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten, afdeling OCMW's?*

*Zal de reglementering van de dienstencheques worden aangepast teneinde rekening te houden met de specifieke situatie van de OCMW's?*

*Hoe ver staat het met het automatisch systeem voor de naleving van de 60%-regel? Wanneer zal het operationeel zijn?*

**Mevrouw Monica De Coninck**, minister van Werk. – *De laatste maatregelen met betrekking tot de sector van de dienstencheques werden genomen in het kader van het plan voor de professionalisering van, de controle op en de fraudebestrijding in de sector van de dienstencheques. Die maatregelen leggen extra lasten op, zowel voor de privésector als voor de OCMW's. Er wordt geen enkele uitzondering overwogen.*

*Het zou immers niet opportuun of gepast zijn dat de regering uitzonderingen zou toestaan voor de OCMW's en niet voor de privéondernemingen. Dat zou discussies uitlokken op het vlak van gelijke behandeling van de ondernemingen die dienstencheques aanbieden, terwijl we dergelijke uitzonderingen niet kunnen verantwoorden.*

*De regering is zich bewust van de gevolgen van de 60%-regel voor het bestuur van de OCMW's. Het lijkt evenwel nog niet opportuun om een geautomatiseerd attestensysteem voor de*



60%, le nombre de personnes bénéficiant de revenus d'intégration entrés dans le système des titres-services restant limité. L'informatisation du système ne semble donc pas nécessaire à l'heure actuelle étant donné le coût de l'opération.

**M. André du Bus de Warnaffe (cdH).** – Venant d'une ancienne présidente de CPAS, vos réponses, que vous assumez, ne manquent pas d'un certain courage. J'en prends bonne note.

**Mme Monica De Coninck,** ministre de l'Emploi. – Monsieur du Bus de Warnaffe, le but final d'un CPAS étant d'aider les gens à trouver un emploi, il leur appartient d'organiser cette tâche avec efficacité. Nous avons demandé aux CPAS de s'adresser aux personnes inscrites chez eux lorsque l'on recherche des gens pour travailler dans le cadre des titres-services. Ce devoir relève de leur mission normale.

### **Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur «les critiques de la Cour des Comptes sur la réforme des pensions» (n° 5-2978)**

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Le récent recueil des dysfonctionnements de la Cour des comptes contient une multitude de constats navrants soulignant la nonchalance et la négligence dont fait preuve l'autorité fédérale dans l'utilisation de ses finances et de la réglementation en question. La Cour des comptes tient également des propos très négatifs concernant la réforme de la réglementation relative aux pensions.*

*La réforme des pensions du secteur public est effectivement en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2013, mais l'adaptation de la réglementation n'est pas encore achevée. Selon les auditeurs de la Cour des comptes, cette situation est source de confusion et d'insécurité juridique pour les administrations concernées et pour les futurs retraités. Selon la Cour des comptes, même une adaptation minimale des textes peut occasionner des calculs erronés, du double emploi, des rectifications et la prescription de pensions indûment payées.*

*L'État encourt également des procédures administratives ou judiciaires et des condamnations ou des réclamations de dommages et intérêts. Par ailleurs, la réforme des pensions ne simplifie pas la réglementation et ne comporte aucune ébauche d'harmonisation entre les différents régimes de pensions.*

*Le ministre peut-il réfuter ces critiques de la Cour des comptes, qui m'ont quelque peu surpris ?*

**M. Alexander De Croo,** vice-premier ministre et ministre des Pensions. – *Les remarques formulées par la Cour des comptes dans son 169<sup>e</sup> Cahier portent essentiellement sur trois points : la confusion et l'insécurité juridique pour les administrations des pensions et les utilisateurs, le risque de calculs erronés pouvant donner lieu à des procédures administratives ou judiciaires et l'absence de simplification, associée au manque d'harmonisation.*

*Concernant la confusion et l'insécurité juridique, je puis vous indiquer que le Service des pensions du secteur public a, tout*

*60%-regel in te voeren aangezien het aantal leefloontrekkers binnen het systeem van de dienstencheques beperkt is. Een automatisering van het systeem lijkt me nu nog niet nodig te zijn, gelet op de kostprijs van die operatie.*

**De heer André du Bus de Warnaffe (cdH).** – *Uw antwoorden getuigen van moed, als gewezen voorzitter van een OCMW. Ik neem er nota van.*

**Mevrouw Monica De Coninck,** minister van Werk. – *Het uiteindelijke doel van een OCMW bestaat erin mensen te helpen om werk te vinden. Ze moeten die opdracht efficiënt organiseren. Wij hebben de OCMW's gevraagd de mensen die bij hen ingeschreven zijn te contacteren wanneer werknemers gezocht worden in het systeem van de dienstencheques. Dat hoort tot hun normale taken.*

### **Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over «de kritiek van het Rekenhof op de hervorming van de pensioenen» (nr. 5-2978)**

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Het jongste blunderboek van het Rekenhof bevat tal van schrijnende vaststellingen waaruit blijkt dat de federale overheid erg nonchalant en onzorgvuldig met haar financiën en de desbetreffende regelgeving omspringt. Ook over de hervorming van de pensioenregelgeving doet het Rekenhof zeer negatieve uitspraken.

De hervorming van de pensioenen in de openbare sector is immers sinds 1 januari 2013 van kracht, maar de regelgeving is nog niet volledig aangepast. Dat leidt volgens de auditeurs van het Rekenhof tot onduidelijkheid en rechtsonzekerheid bij de pensioenadministraties en bij de toekomstige gepensioneerden. Zelfs minieme aanpassingen van de teksten kunnen volgens het Rekenhof leiden tot foutieve pensioenberekeningen, met dubbel werk, rechtzettingen en de verjaring van ten onrechte betaalde pensioenen tot gevolg.

De overheid riskeert ook administratieve of gerechtelijke procedures en veroordelingen of schadevergoedingen. Bovendien vereenvoudigt de pensioenhervorming de regelgeving niet. De hervorming geeft ook geen aanzet tot een harmonisering van de verschillende pensioenstelsels.

Kan de minister de kritiek van het Rekenhof, die mij enigszins heeft verbaasd, weerleggen?

**De heer Alexander De Croo,** vice-eersteminister en minister van Pensioenen. – De opmerkingen die het Rekenhof in zijn 169e blunderboek heeft geuit hebben grosso modo betrekking op drie punten: de onduidelijkheid en rechtsonzekerheid bij de pensioeninstellingen en de gebruikers, het risico op foutieve berekeningen die tot administratieve of gerechtelijke procedures aanleiding zouden kunnen geven, en ten slotte het feit dat er geen vereenvoudiging en te weinig harmonisering is.

Wat de onduidelijkheid en de rechtsonzekerheid betreft, kan

*au long de l'année 2012, adopté un comportement particulièrement proactif à l'égard des utilisateurs. Non seulement il a communiqué très tôt au sujet de la réforme des pensions, mais il a aussi pris les mesures nécessaires. De ce fait, l'octroi des pensions n'a jamais été compromis et s'est déroulé selon les règles. En effet, le service des pensions a été étroitement impliqué dans le processus décisionnel, et cela, dès le lancement de la réforme.*

*Il n'existe aucun risque non plus quant au calcul des pensions. Les principaux éléments de réforme portent en effet sur l'établissement des droits à la pension et sur la date à laquelle l'ayant droit prend sa pension. Les modifications relatives au calcul proprement dit interviendront plus tard car elles sont liées à une condition d'âge.*

*Le passage du salaire de référence de cinq à dix ans ne concerne que les personnes n'ayant pas encore atteint l'âge de 50 ans au 1<sup>er</sup> janvier 2012. La suppression des tantièmes préférentiels plus favorables que 1/48<sup>e</sup> s'applique aux personnes n'ayant pas encore atteint l'âge de 55 ans au 1<sup>er</sup> janvier 2012. Les intéressés étant encore loin de leur retraite, nous avons suffisamment de temps pour adapter les programmes d'automatisation.*

*Si la réforme des pensions n'entraîne en effet pas de réelle simplification, c'est parce qu'elle est liée à un système établi en 1844 et constamment modifié depuis lors. Le gouvernement veut simultanément réaliser une profonde réforme, respecter au maximum les droits acquis et rendre la transition acceptable pour ces citoyens parvenus à la veille de leur retraite. Il doit dès lors accomplir un difficile exercice d'équilibre caractérisé par des mesures évidentes ayant des effets complexes.*

*Je réfute la critique relative au manque d'harmonisation entre les deux systèmes. Les conditions d'âge et de durée de carrière sont pratiquement harmonisées. De même, l'harmonisation des droits assimilés a bien progressé. Les deux projets de loi – relatifs au travail autorisé et au bonus de pension – qui doivent encore être déposés au Parlement ont également été entièrement harmonisés. Nous saisissons donc toutes les occasions pour bâtir des ponts entre les différents systèmes.*

*L'avis très négatif de la Cour des comptes tranche fortement avec les propos élogieux du Service de médiation pour les pensions qui, la semaine dernière, a présenté son rapport annuel 2012 lors d'une conférence de presse. À la question d'un journaliste portant sur le nombre de plaintes reçues en 2012 concernant la réforme, le médiateur pour les pensions a répondu que le service avait reçu très peu de questions à ce sujet parce que les organismes de pension avaient accompli un excellent travail en première ligne.*

*J'en conclus que la Cour des comptes a exprimé ses inquiétudes de manière prématurée et s'est davantage fondée sur des suppositions que sur l'évolution réelle de la situation.*

ik meedelen dat de Pensioendienst voor de overheidssector gedurende het hele jaar 2012 een zeer proactieve houding heeft tentoongespreid ten aanzien van zijn gebruikers. Hij is reeds zeer vroeg over de pensioenhervorming beginnen communiceren. Bovendien heeft de pensioendienst de nodige maatregelen genomen, waardoor de toekenning van de pensioenen op geen enkel ogenblik in gevaar is gekomen en steeds volgens de juiste bepalingen is verlopen. Dat was enkel mogelijk omdat de pensioendienst vanaf de eerste dag van de pensioenhervorming zeer nauw bij de besluitvorming werd betrokken.

Ook inzake de pensioenberekening is er geen gevaar. De grootste hervormingselementen hebben immers betrekking op de vaststelling van het pensioenrecht en op de datum waarop de gerechtigde met pensioen gaat. De wijzigingen van de pensioenhervorming die betrekking hebben op de pensioenberekening zelf, gaan pas later in omdat ze aan een leeftijdsvoorwaarde zijn gekoppeld.

De verhoging van de referentewedde van vijf jaar naar tien jaar heeft enkel betrekking op mensen die op 1 januari 2012 nog geen 50 jaar oud waren. De afbouw van de preferentiële tantièmes, gunstiger dan 1/48<sup>e</sup> is van toepassing op wie op 1 januari 2012 nog geen 55 jaar oud was. Er is dus voldoende tijd om de automatiseringsprogramma's aan te passen aangezien de betrokkenen nog vrij ver van hun pensioen verwijderd zijn.

Het klopt dat de pensioenhervorming geen echte vereenvoudiging oplevert. Dat is het rechtstreekse gevolg van het feit dat is gesleuteld aan een stelsel dat sinds 1844 bestaat en dat sindsdien herhaaldelijk werd gewijzigd en aangevuld. De regering wil tegelijkertijd een drastische hervorming doorvoeren, de verworven rechten maximaal respecteren en de overgang aanvaardbaar maken voor die burgers die aan de vooravond van hun pensioen staan. Ze moet dan ook een moeilijke evenwichtsoefening maken waarbij evidente maatregelen tot vrij complexe resultaten leiden.

Ik ben het ten gronde niet eens met de kritiek dat geen belangrijke stappen zijn gedaan op het gebied van de harmonisering van de twee stelsels. De leeftijds- en loopbaanduurvoorwaarden zijn zo goed als geharmoniseerd. Er is belangrijk werk verricht inzake de harmonisering van de gelijkgestelde rechten. Ook in de twee wetsontwerpen die nog in het parlement moeten worden ingediend, met betrekking tot de toegelaten arbeid en de pensioenbonus, is een volledige harmonisering doorgevoerd. We grijpen dus elke gelegenheid aan om bruggen te bouwen tussen de verschillende systemen.

De zeer sombere kijk van het Rekenhof staat in schril contrast met de lovende woorden van de Ombudsdienst Pensioenen die vorige week zijn jaarverslag 2012 op een persconferentie heeft voorgesteld. Op de vraag van een aanwezige journalist of de ombudsdienst in 2012 veel klachten over de pensioenhervorming heeft ontvangen, antwoordde de ombudsman dat de dienst zeer weinig vragen over de pensioenhervorming heeft gekregen omdat de pensioeninstellingen in de eerste lijn zeer goed werk hebben geleverd.

Ik besluit daarom dat het Rekenhof nogal voorbarig was met zijn bezorgdheden en dat het zich eerder baseerde op veronderstellingen en niet zozeer op de evolutie in de

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Je ne vous contredirai certainement pas, monsieur le ministre. Lorsque j'étais moi-même ministre, j'ai constaté quelques fois que la Cour des comptes tirait des conclusions prématurées. Il n'existe toutefois pas, à mon sens, d'opposition nette entre le constat du service de médiation et les observations de la Cour des comptes, lesquelles concernent principalement les conséquences futures de la réforme. Pour le reste, le ministre De Croo a répondu à toutes mes remarques. On ne pourra donc pas prétendre que nous ne prenons pas les observations de la Cour des comptes au sérieux !*

### **Demande d'explications de Mme Dominique Tilmans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur «la réforme du système des bonus visant à encourager à travailler plus longtemps» (n° 5-2989)**

**Mme Dominique Tilmans (MR).** – Nous avons connu la période des prépensions octroyées à des conditions très avantageuses dès l'âge de 50 ans. Aujourd'hui, ce n'est plus le cas et travailler plus longtemps est devenu une nécessité dans un contexte économique difficile.

Depuis 2007, le Pacte de solidarité entre les générations a instauré, dans notre pays, un système de bonus en vue de maintenir davantage de personnes actives en fin de carrière, y compris les indépendants dont la pension minimum au taux ménage est égale, en 2013, à celle des salariés, ce dont je remercie la ministre Laruelle.

Pour prétendre à ce système de bonus, l'activité professionnelle doit être maintenue jusqu'à l'âge de 62 ans ou jusqu'à la quarante-quatrième année de carrière.

Je suis toutefois interpellée et intriguée car il semblerait que l'avenir de ce système de bonus soit incertain. En effet, dans un premier temps, il a été question de supprimer ce système en décembre 2013. Aujourd'hui, j'entends, au contraire, que le système de bonus est en voie d'être réformé à partir de cette année.

Monsieur le ministre, dans l'hypothèse où le système serait supprimé, ne pensez-vous pas qu'il serait légitime et équitable que les personnes concernées depuis l'âge de 60 ans, conservent non seulement l'acquis déjà constitué mais puissent aussi continuer à en bénéficier jusqu'à l'âge de la pension légale sans devoir anticiper cette dernière ?

Dans l'hypothèse d'une réforme, quelles sont les conséquences pour les nouveaux entrants ? À partir de quel âge et de combien d'années de carrière le bonus de pension est-il octroyé ? De la même manière, qu'advient-il du bonus de pension déjà accumulé par les actuels bénéficiaires ?

Enfin, concernant le système de pension pour les indépendants, il reste malheureusement des lacunes. En effet, jusqu'en mars 2012, un indépendant qui souhaitait arrêter de travailler avant 65 ans et n'avait pas 42 ans de carrière, subissait une réduction définitive de sa pension, allant jusqu'à 25%. Pour cause, le système du malus ne s'applique qu'aux

praktijk.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Wie ben ik om de minister tegen te spreken? Toen ik nog minister was, heb ik zelf een paar keer meegemaakt dat het Rekenhof voorbarige conclusies trok. Ik denk alleen niet dat er een grote tegenstelling is tussen de vaststellingen van de ombudsdienst en de opmerkingen van het Rekenhof. De opmerkingen van het Rekenhof gaan immers vooral over de toekomstige gevolgen van de hervorming. Minister De Croo heeft voor het overige al mijn opmerkingen beantwoord. Er kan dus niet worden beweerd dat we de opmerkingen van het Rekenhof niet ernstig nemen!

### **Vraag om uitleg van mevrouw Dominique Tilmans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over «de hervorming van het bonussysteem dat moet aanzetten tot langer werken» (nr. 5-2989)**

**Mevrouw Dominique Tilmans (MR).** – *We hebben een periode gekend waarbij men op vijftig jaar tegen heel interessante voorwaarden met vervroegd pensioen kon gaan. Vandaag is dit niet meer het geval en langer werken is in deze economisch moeilijke context een noodzaak geworden.*

*In 2007 voerde het solidariteitspact tussen de generaties in ons land een bonussysteem in om meer personen op het einde van hun loopbaan aan te zetten om langer te werken, met inbegrip van de zelfstandigen, voor wie het minimumgezinpensioen in 2013 gelijkgeschakeld wordt met dat van loontrekkenden. Daar heeft minister Laruelle voor gezorgd.*

*Om aanspraak te kunnen maken op het bonussysteem, moet men tot 62 jaar werken of een loopbaan hebben van vierenveertig jaar.*

*De toekomst van dat bonussysteem zou echter onzeker zijn. Er was eerst sprake van om het systeem in december 2013 af te schaffen. Vandaag hoor ik dat het bonussysteem vanaf dit jaar zou worden hervormd.*

*In de veronderstelling dat het systeem afgeschaft wordt, zou het dan niet gerechtvaardigd zijn dat personen vanaf 60 jaar niet alleen die verworvenheid behouden, maar er ook kunnen blijven van genieten tot aan de wettelijke pensioenleeftijd, zonder die laatste te moeten vervroegen?*

*In de veronderstelling dat er een hervorming komt, wat zijn de gevolgen voor degenen die nu in het systeem stappen? Vanaf welke leeftijd en vanaf hoeveel jaren loopbaan wordt de pensioenbonus toegekend? Wat zal er gebeuren met de pensioenbonus die nu al door de begunstigen werd opgebouwd?*

*Er zijn spijtig genoeg leemten in het pensioensysteem voor zelfstandigen. Tot maart 2012 kon een zelfstandige die voor zijn 65 jaar wenste te stoppen met werken en die geen 42 jaar loopbaan had, tot 25% van zijn pensioen verliezen. Het malussysteem is immers alleen van toepassing op zelfstandigen en niet op loontrekkenden.*

*In maart jongstleden werd de wetgeving gewijzigd om het*

indépendants et non aux salariés !

En mars dernier, la législation a été modifiée pour adoucir le malus, ce qui est, certes, un pas dans la bonne direction mais la discrimination entre indépendants et salariés ne peut subsister. Je voudrais donc savoir, monsieur le ministre, ce qu'il en est du malus pour les indépendants. À l'heure actuelle, y a-t-il de nouvelles avancées en ce qui concerne sa suppression ?

**M. Alexander De Croo**, vice-premier ministre et ministre des Pensions. – La question date du mois de janvier et entre-temps, la situation a évolué.

Comme je l'ai indiqué dans le cadre de la question de M. Anciaux portant sur les harmonisations, nous avons examiné comment nous pouvions faire des ponts entre les différents systèmes de bonus de pension. Une proposition est actuellement discutée par le Comité A et les partenaires sociaux. Nous avons constaté que l'ancien système de bonus, pourtant onéreux, ne fonctionnait pas, qu'il n'avait en tout cas qu'un effet incitatif très limité. De plus, la réforme des Pensions le rend bien plus coûteux encore. Sans adaptation du système, on en arriverait à attribuer un bonus à partir de 60 ans à des personnes qui, légalement, devraient de toute façon continuer à travailler, l'âge de la pension anticipée ayant été porté de 60 à 62 ans. Le but est de donner un bonus à quelqu'un qui choisit lui-même de continuer à travailler.

Le nouveau bonus s'applique à tous ceux qui prolongent leur carrière de plus d'un an au-delà de l'âge auquel ils auraient pu prendre leur pension anticipée. Le compteur du nouveau bonus commence à tourner. Tous les droits déjà constitués dans l'ancien système seront complètement maintenus. Avec le nouveau système, il sera possible de contribuer à différents niveaux en fonction de l'âge, la contribution étant progressive : plus on se rapproche de 65 ans, plus la contribution est élevée.

La ministre Laruelle est compétente pour les pensions des indépendants, y compris pour les modifications du malus. Mais le gouvernement a décidé, lors de la réforme du bonus, de supprimer, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014, les dernières dispositions en matière de malus des indépendants. Antérieurement, le malus était applicable à tous. Actuellement, seuls les indépendants restent soumis à ce système. Avec le nouveau système de bonus de pension, le malus sera complètement supprimé pour les indépendants.

**Mme Dominique Tilmans (MR)**. – Ma question m'a été inspirée par une personne qui n'avait pas encore tout à fait atteint l'âge de la pension, qui avait payé pour obtenir des bonus, mais qui craignait de perdre les avantages précédents. Donc, si je comprends bien, ceux-ci sont maintenus jusqu'à l'étape suivante, puisque l'on allonge la période de travail.

**M. Alexander De Croo**, vice-premier ministre et ministre des Pensions. – Le bonus commence à s'accumuler à partir d'un an au-delà de l'âge auquel on peut prendre la pension anticipée. Dans la plupart des cas, ce sera à 63 ans, l'âge de la pension anticipée étant de 62 ans, sauf pour certaines catégories spécifiques, par exemple la Fonction publique, où il est inférieur.

*malussysteem te temperen. Dat is zeker een stap in de goede richting, maar de discriminatie tussen zelfstandigen en loontrekkenden moet worden weggewerkt. Ik zou willen weten, mijnheer de minister, hoe het zit met het malussysteem voor de zelfstandigen. Hoever staat het met de afschaffing ervan?*

**De heer Alexander De Croo**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen. – *Deze kwestie dateert van de maand januari en is intussen geëvolueerd.*

*Zoals ik heb aangegeven in het antwoord op de vraag van de heer Anciaux over de harmonisering, hebben we onderzocht hoe we bruggen kunnen slaan tussen de verschillende pensioenbonussystemen. Het Comité A en de sociale partners bespreken momenteel een voorstel. We hebben vastgesteld dat het oude, en nochtans dure, bonussysteem niet functioneert en dat het aanmoedigend effect in elk geval heel beperkt is. De pensioenhervorming maakt het systeem nog duurder. Zonder een aanpassing van het systeem zouden we vanaf 60 jaar een bonus toekennen aan mensen die wettelijk gezien in elk geval zouden moeten blijven werken; de leeftijd voor het vervroegd pensioen wordt immers opgetrokken van 60 naar 62 jaar. Het doel is een bonus te geven aan iemand die zelf kiest verder te werken.*

*De nieuwe bonus is van toepassing op al degenen die hun loopbaan met meer dan een jaar verlengen, bovenop de leeftijd waarop ze met vervroegd pensioen hadden kunnen gaan. De teller van de nieuwe bonus begint te draaien. Alle verworven rechten uit het oude systeem blijven volledig behouden. Met het nieuwe systeem zal het mogelijk zijn rechten op te bouwen voor de pensioenbonus. Afhankelijk van de leeftijd zal men progressief rechten opbouwen: hoe dichterbij men de 65 jaar nadert, hoe hoger de pensioenbonus.*

*Minister Laruelle is bevoegd voor de pensioenen van de zelfstandigen, met inbegrip van de aanpassingen van de malus. De regering heeft beslist om bij de hervorming van de pensioenbonus, vanaf 1 januari 2014 de laatste bepalingen inzake de malus voor de zelfstandigen te schrappen. Vroeger was de malus op iedereen van toepassing. Momenteel zijn alleen de zelfstandigen aan dit systeem onderworpen. Met het nieuwe pensioenbonussysteem zal de malus voor de zelfstandigen dus volledig worden geschrapt.*

**Mevrouw Dominique Tilmans (MR)**. – *Ik heb mijn vraag gebaseerd op de situatie van iemand die de pensioenleeftijd nog niet helemaal had bereikt, die betaald had om de bonus te verkrijgen, maar die vreesde de verworven rechten te verliezen. Als ik het dus goed begrijp, blijven deze behouden tot de volgende fase, want de periode gedurende welke wordt gewerkt, wordt verlengd.*

**De heer Alexander De Croo**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen. – *De bonus groeit aan vanaf één jaar boven de leeftijd waarop men vervroegd met pensioen kan gaan. In de meeste gevallen zal dat 63 jaar zijn, want de leeftijd voor het vervroegd pensioen is 62 jaar, met uitzondering van specifieke categorieën, bijvoorbeeld de ambtenaren, voor wie hij lager is.*

**Mme Dominique Tilmans (MR).** – Mais ce qui est acquis reste acquis ?

**M. Alexander De Croo,** vice-premier ministre et ministre des Pensions. – Tout à fait.

**Demande d'explications de  
Mme Fabienne Winckel à la secrétaire  
d'État à l'Asile et la Migration, à  
l'Intégration sociale et à la Lutte contre la  
pauvreté sur «le revenu d'intégration  
étudiant pendant un séjour Erasmus à  
l'étranger» (n° 5-2742)**

**Mme Fabienne Winckel (PS).** – La loi du 26 mai 2002 sur le droit à l'intégration sociale organise le revenu d'intégration « étudiant » ou le projet individualisé d'intégration sociale « études de plein exercice » (PIIS « études de plein exercice »). Elle laisse la possibilité aux jeunes d'entamer, de reprendre ou de continuer des études. Les CPAS prennent la décision d'octroi et reçoivent de l'État une subvention égale à 50, 60 ou 65% du montant du revenu d'intégration, selon le nombre de personnes auxquelles ils accordent le revenu d'intégration « étudiant ».

Il semblerait cependant que le PIIS « études de plein exercice » ne puisse pas être exporté à l'étranger si le séjour du bénéficiaire dure plus d'un mois. Dans des circonstances exceptionnelles, le CPAS peut toutefois autoriser le maintien de l'octroi du revenu d'intégration pendant un séjour plus long à l'étranger.

Lorsqu'un étudiant étudie à l'étranger durant une période déterminée dans le cadre du programme Erasmus, le CPAS doit examiner chaque cas individuellement. Il vérifie si le demandeur du revenu d'intégration conserve sa résidence habituelle en Belgique, s'il garde une inscription dans un établissement d'enseignement des communautés et si ce séjour à l'étranger s'inscrit dans le cadre du projet individualisé d'intégration sociale.

Si le revenu d'intégration est maintenu, la bourse Erasmus octroyée dans le cadre du programme Erasmus par l'intermédiaire des communautés, avec le soutien de l'Union européenne, peut ne pas être prise en considération lors du calcul des ressources.

Il semblerait cependant que tous les CPAS du pays n'appliquent pas la même politique face aux étudiants. Ces différences posent question vis-à-vis de l'égalité de traitement.

Afin de maintenir l'égalité de traitement entre les citoyens et de favoriser l'accès futur à l'emploi des bénéficiaires, le PIIS « études de plein exercice » et ses modalités d'application ne devraient-ils pas être automatiquement maintenus pour les bénéficiaires qui accèdent à un programme d'échange étudiant ?

**Mme Maggie De Block,** secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté. – La loi du 26 mai 2002 précise chaque critère requis pour que soit reconnue la qualité d'étudiant à un demandeur du revenu d'intégration. Il faut que le centre

**Mevrouw Dominique Tilmans (MR).** – Maar wat verworven is, blijft verworven?

**De heer Alexander De Croo,** vice-eersteminister en minister van Pensioenen. – Inderdaad.

**Vraag om uitleg van  
mevrouw Fabienne Winckel aan de  
staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Maatschappelijke Integratie en  
Armoedebestrijding over «het leefloon voor  
studenten tijdens Erasmusverblijven in het  
buitenland» (nr. 5-2742)**

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS).** – De wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie regelt het leefloon voor studenten of een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie (GPMI), met een studie met voltijds leerplan. Het geeft jongeren de mogelijkheid een studie aan te vatten, te hervatten of voort te zetten. De OCMW's beslissen over de toekenning en ontvangen van de staat een subsidie van 50, 60 of 65% van het bedrag van het leefloon, naargelang van het aantal personen waaraan ze het leefloon voor studenten toekennen.

Naar het schijnt kan het GPMI niet naar het buitenland worden geëxporteerd als het verblijf van de betrokkene langer is dan een maand. In uitzonderlijke gevallen kan het OCMW evenwel het behoud van het leefloon toestaan voor een verblijf in het buitenland van langere duur.

Wanneer een student gedurende een bepaalde periode in het buitenland studeert in het kader van het Erasmusprogramma, moet het OCMW elk geval apart beoordelen. Het gaat na of de aanvrager van het leefloon zijn woonplaats in België behoudt, ingeschreven blijft in een onderwijsinstelling van de gemeenschappen en of het verblijf in het buitenland past in het kader van een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie. Indien het leefloon behouden blijft, mag de Erasmusbeurs, die in het kader van het Erasmusprogramma door toedoen van de gemeenschappen met de steun van de Europese Unie wordt uitgekeerd, niet meegerekend worden voor de berekening van de inkomsten.

Naar verluidt zouden niet alle OCMW's op dezelfde wijze omgaan met studenten. Daarom rijzen er vragen met betrekking tot de gelijke behandeling.

Moeten de toepassingsmodaliteiten van een GPMI met voltijds leerplan niet automatisch behouden blijven voor begunstigden van een GPMI die deelnemen aan een studentenuitwisseling omwille van de gelijke behandeling van burgers en hun latere tewerkstellingskansen?

**Mevrouw Maggie De Block,** staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding. – De wet van 26 mei 2002 somt elk criterium op dat vereist is voor de erkenning als student van de aanvrager van een leefloon. Het centrum moet op grond van billijkheidsredenen

accepte, sur la base des motifs d'équité et en vue d'une augmentation des possibilités d'insertion professionnelle, que la personne entame, reprenne ou poursuive des études de plein exercice. Ces études peuvent être organisées dans un établissement d'enseignement agréé, organisé ou subventionné par les communautés.

Par ailleurs, le principe général applicable à tout demandeur du revenu d'intégration, qu'il soit étudiant ou non, est le suivant : le revenu d'intégration « étudiant » étant une allocation d'assistance sociale, la résidence en Belgique constitue une condition légale, cette allocation ne pouvant être exportée à l'étranger. À défaut, le paiement du revenu d'intégration est suspendu si le bénéficiaire du revenu d'intégration séjourne plus d'un mois à l'étranger.

Ce n'est que dans des circonstances exceptionnelles que le CPAS peut toutefois autoriser le maintien de l'octroi du revenu d'intégration pendant un séjour plus long à l'étranger, que l'on soit étudiant ou non. C'est précisément le cas lorsqu'un étudiant étudie à l'étranger pendant une période déterminée dans le cadre du programme Erasmus. Il s'agit en l'occurrence de trois ou six mois, voire plus.

Comme pour tout demandeur du revenu d'intégration, le CPAS vérifie si le demandeur du revenu d'intégration en séjour à l'étranger s'inscrit dans le cadre du projet individualisé d'intégration sociale, à savoir s'il conserve sa résidence habituelle en Belgique et s'il garde une inscription dans un établissement d'enseignement des communautés.

Les étudiants suivant un programme Erasmus à l'étranger ne peuvent donc prétendre à un maintien automatique du droit au revenu d'intégration. Eu égard à l'autonomie locale, le CPAS doit effectivement examiner, dans chaque cas individuel, si le revenu d'intégration peut encore être octroyé compte tenu de toutes les dispositions légales précitées. Il découle de ce qui précède que les décisions des CPAS peuvent être différentes car adaptées à chaque réalité. Il s'agit donc vraiment d'une compétence locale. Chaque cas étant différent, il n'est pas question d'automatiser les droits.

**Mme Fabienne Winckel (PS).** – Je remercie la secrétaire d'État de sa réponse. Il est vrai que l'autonomie locale est très importante, mais ce qui me dérangeait en l'occurrence, c'est un problème d'équité entre étudiants. En effet, tout dépend de la politique qui sera adoptée par les CPAS.

Je m'interroge sur l'opportunité d'approfondir le sujet et d'assurer une plus grande équité.

**Mme Maggie De Block,** secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté. – Le président du SPP m'informe de l'existence d'un FAQ sur le site web. Le sujet est aussi abordé dans le cadre des rencontres provinciales.

**Mme Fabienne Winckel (PS).** – Le sujet est effectivement important. Nos jeunes, quels qu'ils soient, doivent avoir l'opportunité de se former à l'étranger.

*aanvaarden dat de betrokken persoon met het oog op een verhoging van zijn inschakelingskansen in het beroepsleven, een studie met voltijds leerplan aanvat, hervat of voortzet. Die studie kan gevolgd worden in een door de gemeenschappen erkende, georganiseerde of gesubsidieerde onderwijsinstelling.*

*Bovendien is ook volgend algemeen beginsel van toepassing op alle aanvragers van een leefloon, ongeacht of ze al dan niet student zijn: voor alle sociale uitkeringen, waaronder het studentenleefloon, geldt de wettelijke voorwaarde dat men zijn woonplaats in België heeft en de uitkering niet geëxporteerd wordt naar het buitenland. Zo niet wordt de uitbetaling van het leefloon opgeschort als de begunstigde meer dan een maand in het buitenland verblijft.*

*Slechts in uitzonderlijke gevallen kan het OCMW het behoud van het leefloon toestaan gedurende een langer verblijf in het buitenland, ongeacht of het al dan niet om een student gaat. Dit geldt dus ook voor een student die voor een bepaalde duur in het buitenland studeert in het kader van het Erasmusprogramma. Het gaat dan om een periode van 3 of 6 maanden of zelfs meer.*

*Zoals voor alle aanvragers van een leefloon onderzoekt het OCMW of de aanvrager die in het buitenland verblijft, zich houdt aan de voorwaarden van zijn GPMI, namelijk dat hij zijn woonplaats in België behoudt en ingeschreven blijft in een onderwijsinstelling van de gemeenschappen.*

*Studenten die een Erasmusprogramma in het buitenland volgen kunnen geen aanspraak maken op een automatisch behoud van het recht op een leefloon. Gelet op de lokale autonomie moet het OCMW inderdaad in elk individueel geval onderzoeken of het leefloon nog kan worden toegekend rekening houdend met alle voornoemde wetsbepalingen. Uit wat voorafgaat, vloeit voort dat de beslissingen van de OCMW's onderling kunnen verschillen omdat ze aangepast zijn aan elk individueel geval. Het gaat ook werkelijk om een lokale bevoegdheid. Omdat elk geval verschillend is, kan er geen sprake zijn van een automatische toekenning van rechten.*

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS).** – Ik dank de staatssecretaris voor haar antwoord. De lokale autonomie is inderdaad belangrijk, maar wat me in dit verband stoort, is dat de gelijkheid tussen studenten in het gedrang komt. Alles hangt immers af van de zienswijze van het OCMW.

*Ik vraag me af of we dit niet verder moeten uitdiepen met het oog op meer billijkheid.*

**Mevrouw Maggie De Block,** staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding. – De voorzitter van de POD zegt mij dat hierover een FAQ op de website vermeld staat. Het onderwerp wordt ook besproken in het kader van ontmoetingen per provincie.

**Mevrouw Fabienne Winckel (PS).** – We mogen daar inderdaad niet zomaar aan voorbijgaan. Al onze jongeren moeten immers de kans krijgen om opleidingen te volgen in het buitenland.

**Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté sur «les restrictions en matière d'économie sociale et de projets socioculturels dans les CPAS» (n° 5-2953)**

*M. Bert Anciaux (sp.a).* – *Il semble quelque peu inutile d'informer la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté de l'amplification croissante des problèmes de pauvreté. Je suis convaincu que les nombreux rapports qui agitent – de plus en plus fort – la sonnette d'alarme continuent à s'empiler sur son bureau.*

*Tout le monde admet que le gouffre qui continue à se creuser entre les riches et les pauvres constitue une véritable bombe à retardement pour notre société. Il semble dès lors évident que toutes les mesures, structurelles et durables, susceptibles de contrer cette évolution sont prioritaires. Dans ce contexte, la décision prise par la secrétaire d'État de diminuer, respectivement de 6,38% et de 6,64%, les crédits affectés à l'économie sociale et aux projets socioculturels dans les CPAS semble singulière.*

*Je dois à la vérité de dire qu'elle avait auparavant augmenté ces budgets. C'est précisément la raison pour laquelle une restriction paraît tellement contradictoire avec les déclarations, les promesses et les thèses accordant la priorité à la lutte contre la pauvreté. La secrétaire d'État fera peut-être référence à des économies linéaires. Mais le mot «prioritaire» n'implique-t-il pas une plus grande importance accordée à un domaine plutôt qu'à un autre et donc le refus des économies linéaires, qui enlèvent son caractère prioritaire à un objectif politique ?*

*La secrétaire d'État confirme-t-elle la réduction d'environ 6% des budgets relatifs à l'économie sociale et aux projets socioculturels dans les CPAS ? Comment concilie-t-elle ces économies et la priorité accordée à la lutte contre la pauvreté ? Admet-elle qu'à un moment où la pauvreté s'accroît, il faut renforcer – et non restreindre – les efforts fournis pour la combattre ? Peut-elle défendre ce raisonnement à la table du gouvernement ? Le Parlement peut l'y aider.*

*Mme Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté.* – *Je remercie M. Anciaux pour sa proposition, mais je lui rappelle que le vice-premier ministre, qui appartient au même parti que lui, est également assis à la table des négociations.*

*Un effort – à savoir des économies linéaires sur les subsides facultatifs – est demandé à l'ensemble des ministres et secrétaires d'État du gouvernement. Ces deux budgets – participation socioculturelle et économie sociale – en font*

**Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding over «de besparingen inzake sociale economie en sociaal-culturele projecten voor OCMW's» (nr. 5-2953)**

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Het lijkt een beetje overbodig om de staatssecretaris belast met de bestrijding van armoede te informeren over de voortdurende stijging van armoede en de uitdijning van de problemen. Niemand weet dat beter dan de staatssecretaris. Ik ben ervan overtuigd dat de vele rapporten die steeds vaker en harder de alarmbel luiden, zich op haar bureau opstapelen.

Iedereen – zeker mensen van goede wil – beaamt dat de stijgende kloof tussen arm en rijk zich als een gevaarlijke tijdbom in onze samenleving ontwikkelt. Het lijkt dan ook vanzelfsprekend dat alle maatregelen die deze evolutie counteren, structureel en duurzaam, met prioriteit worden genomen. In deze context klinkt het minstens eigenaardig dat de staatssecretaris blijkbaar besliste, of moest beslissen, om op de kredieten voor twee belangrijke instrumenten in de bestrijding van armoede, namelijk de sociale economie en de sociaal-culturele projecten voor OCMW's, respectievelijk 6,38% en 6,64%, te besparen.

De eerlijk gebiedt te stellen dat de staatssecretaris eerder deze budgetten verhoogde. Precies daarom lijkt een beknotting nu zo tegenstrijdig met de vele uitspraken, beloften en stellingen die de armoedebestrijding prioritair stelden. De staatssecretaris zal wellicht verwijzen naar lineaire besparingen. Maar betekent “prioriteit” niet letterlijk het ene meer belangrijk achten dan het andere? “Prioriteit” betekent dan ook niet meestappen in lineaire besparingen, want daardoor verliest een beleidsdoelstelling haar prioritaire waarde?

Bevestigt de staatssecretaris dat de begrotingen voor sociale economie en sociaal-culturele projecten voor OCMW's elk met ruim 6% worden beknot? Hoe rijmt de staatssecretaris deze besparingen met de keuze om armoedebestrijding prioritair te stellen, wanneer juist op dit moment deze twee belangrijke instrumenten daartoe financieel worden beperkt? Is de staatssecretaris het eens met de vaststelling dat op een moment dat de armoede zo duidelijk toeneemt en toeslaat, alle inspanningen ter bestrijding daarvan meer in plaats van minder middelen moeten hebben? Kan de staatssecretaris deze redenering niet voldoende kracht bijzetten aan de regeringstafel? Zij kan het Parlement hierbij om hulp vragen.

**Mevrouw Maggie De Block,** staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding. – Ik dank de heer Anciaux voor zijn steun aan de onderhandelingstafel; de vicepremier van zijn partij zit echter ook aan die onderhandelingstafel.

Van alle ministers en staatssecretarissen van de regering wordt een inspanning geëist, namelijk een lineaire besparing op de facultatieve toelagen. De beide enveloppes, sociaal-culturele participatie en sociale economie, vallen hieronder. Ik heb echter in een notificatie laten opnemen dat

*partie. J'ai cependant précisé par le biais d'une notification que j'ai le droit de compléter ces enveloppes par un transfert de moyens dans le cadre de mon budget. J'ai donc opéré une redistribution et les montants initiaux du budget 2012 seront maintenus en 2013. La situation des CPAS est trop difficile pour encore leur imposer des économies.*

*Concernant l'économie sociale, il existe un programme budgétaire comportant plusieurs allocations de base : financement d'études et d'enquêtes dans le domaine de l'économie sociale ; communication et promotion ; le Fonds Stade ouvert pour les enfants et la subvention aux acteurs de l'économie sociale. Les économies ont été réparties sur les diverses allocations de base. J'ai, ici aussi, l'intention de conserver l'appel à projets annuel dans le secteur de l'économie sociale et de maintenir le budget au niveau de 2012.*

*L'enveloppe a donc fait l'objet d'un réajustement, plus ou moins créatif. Une notification suffisait pour ce faire et les autres membres du gouvernement ont donné leur accord. La question est de savoir si un secrétaire d'État à la lutte contre la pauvreté doit participer aux économies linéaires. Selon la presse de ce jour, la ministre des Affaires sociales, Mme Onkelinx, doit aussi réaliser des économies. Elle doit aussi faire des choix. Nous devons tous apporter notre contribution. Je préférerais évidemment assumer cette fonction dans un contexte économique plus favorable, mais la période est difficile.*

*M. Bert Anciaux (sp.a). – Je me réjouis que la secrétaire d'État ait pu procéder à une redistribution des moyens qui lui ont été affectés. J'en déduis que les problèmes sont résolus et je l'en remercie.*

**Demande d'explications de M. Bert Anciaux à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté sur «la politique du CPAS d'Anvers visant à priver certains malades du sida d'antirétroviraux» (n° 5-3146)**

*M. Bert Anciaux (sp.a). – Le CPAS d'Anvers a récemment fait savoir que les sans-papiers malades du sida qui se présentent au CPAS en tant que clients ne bénéficieront plus automatiquement du remboursement de leurs antirétroviraux si cette médication peut également être obtenue dans leur pays d'origine.*

*Le CPAS porte une responsabilité évidente dans les soins médicaux prodigués aux sans-papiers. Il y va tant de la santé de la personne concernée que de la protection de la santé publique en général. Ce point fait l'objet d'un large consensus dicté tant par des valeurs humaines que par le souci d'une société aussi saine que possible.*

*La décision du CPAS d'Anvers de soumettre le remboursement des antirétroviraux à des conditions constitue par conséquent un dangereux précédent. Les scientifiques sont unanimes à ce sujet. Si ces patients ne prennent pas leurs médicaments, le virus pourrait se développer et devenir résistant à la médication. Une telle évolution mettrait*

ik het recht heb die enveloppes binnen mijn budget aan te vullen door een verschuiving van de middelen. Ik heb dat gedaan. Er is een herverdeling gebeurd, waardoor de initiële bijdragen uit de begroting 2012 in 2013 behouden blijven. Ik wou geen besparingen ten laste van de OCMW's. Ze hebben het al moeilijk genoeg.

Voor de sociale economie is er een budgettair programma met meerdere basisallocaties: financiering van studies en onderzoeken op het domein van de sociale economie; communicatie en promotie, dat zijn werkingskosten; het Open Stadionfonds voor kinderen en de toelage aan actoren uit de sociale economie. Voor al deze posten werden de besparingen over de verschillende basisallocaties verdeeld. Ook hier is het mijn intentie om de jaarlijkse projectoproep Sociale Economie te behouden en het budget op het niveau van 2012 te houden.

Er is dus binnen de enveloppe op een min of meer inventieve manier een herschikking gebeurd. Door de notificatie was dat perfect mogelijk. De andere regeringsleden hebben het aanvaard. De vraag is of een staatssecretaris voor armoedebestrijding moet meedoen aan lineaire besparingen. In de krant van vandaag staat dat ook de minister van Sociale Zaken, mevrouw Onkelinx, moet besparen. Ook zij moet keuzes maken. We moeten allemaal onze bijdrage leveren. Ik zou natuurlijk graag in een regering zitten in economisch betere tijden, maar het is nu eenmaal een moeilijke periode.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Ik vind het goed dat de staatssecretaris de haar toegewezen middelen heeft kunnen herschikken. Ik ga ervan uit dat de problemen opgelost zijn, waarvoor dank.

**Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding over «het beleid van het Antwerpse OCMW om aidsremmers niet altijd toe te kennen» (nr. 5-3146)**

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Enige tijd geleden maakte het Antwerpse OCMW bekend dat mensen zonder papieren met hiv die zich als cliënt aanmelden, niet automatisch een terugbetaling voor hun aidsremmende medicatie krijgen als deze medicatie ook in hun land van herkomst te verkrijgen is.

Bij de geneeskundige zorg voor mensen zonder papieren draagt elk OCMW een duidelijke en ook cruciale verantwoordelijkheid. Het gaat daarbij zowel om de gezondheid van de betrokken mens als om de bescherming van de algemene volksgezondheid. Daarover heerste grote consensus, ingegeven door humane waarden en de zorg voor een zo gezond mogelijke maatschappij.

De beslissing van het Antwerpse OCMW om een einde te maken aan deze vanzelfsprekendheid en om aan de terugbetaling van aidsremmers voorwaarden te koppelen, vormt dan ook een opmerkelijk en volgens mij gevaarlijk precedent. De wetenschappers klinken hierover opvallend eensgezind. Als deze patiënten hun medicatie niet innemen,



*évidemment la vie du patient en danger et entraînerait sans aucun doute une prolifération du VIH/sida.*

*Le CPAS d'Anvers a invoqué un problème de coût pour justifier cette décision dangereuse. Les remboursements nécessitent beaucoup d'argent. En 2012, ils auraient coûté environ 250 000 euros au CPAS, à prévoir sur ses fonds propres, donc non remboursables par l'autorité fédérale.*

*Comment la secrétaire d'État évalue-t-elle la décision du CPAS d'Anvers de ne plus accorder, aux sans-papiers malades du sida, un remboursement automatique de leurs soins médicaux mais de le soumettre à certaines conditions, notamment, à la signature d'une promesse de retour volontaire ?*

*La secrétaire d'État confirme-t-elle que cette mesure constitue une menace tant pour la santé de la personne concernée que pour la santé publique en général ?*

*Est-il exact que le CPAS d'Anvers doit consacrer chaque année jusqu'à 250 000 euros de ses finances propres pour les remboursements de médicaments de ces clients ? Comment la secrétaire d'État pourra-t-elle intervenir dans ce dossier au départ de ses compétences en matière de santé publique ? La ministre dispose-t-elle d'instruments permettant de contrer ce dangereux précédent ? Interviendra-t-elle concrètement et rapidement ?*

**Mme Maggie De Block**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté. – *La réglementation relative à l'aide médicale urgente est décrite à l'article 57, §2, de la loi organique relative aux Centres publics d'action sociale et dans l'arrêté royal du 12 décembre 1997 relatif à l'aide médicale urgente dispensée par les CPAS aux étrangers qui séjournent illégalement dans le royaume. Légalement, il ne s'agit donc pas d'un malentendu.*

*Il ressort clairement des dispositions que l'on doit toujours satisfaire à deux conditions pour bénéficier de l'aide médicale urgente. Tout d'abord, l'aide médicale doit avoir un caractère urgent et cette urgence doit être constatée par un médecin. Ensuite, la personne concernée doit se trouver dans un état de besoin ce qui, par ailleurs, est une condition générale pour toute aide accordée sur la base de la loi organique précitée. Il n'est légalement pas autorisé de fixer des conditions supplémentaires, notamment le fait de lier l'aide à une volonté de retour volontaire. L'argument selon lequel l'intéressé peut obtenir des soins dans son propre pays ne constitue pas un motif pour lui refuser l'aide médicale urgente.*

*Il est cependant toujours nécessaire que le CPAS effectue une enquête sociale, comme l'a annoncé le CPAS d'Anvers. Cette enquête est exigée conformément à l'article 60, §1, de la loi organique ; elle permet au CPAS d'avoir une vue précise des conditions de vie de la personne concernée. Il est donc normal que le CPAS d'Anvers prenne une décision au cas par cas. Cela se passe partout de cette manière.*

*En outre, le CPAS relève du SPP Intégration sociale dont le président est, par hasard, présent parmi nous. Lors de ces contrôles, on vérifie toujours si une enquête sociale a eu lieu et/ou s'il est satisfait à toutes les autres conditions requises*

dan ontwikkelt het virus zich met kansen op resistentie tegen de medicatie. Zo'n ontwikkeling is uiteraard levensbedreigend voor de patiënt, maar leidt ongetwijfeld tot een verdere proliferatie van hiv/aids.

De reden voor deze gevaarlijke beslissing vindt het Antwerpse OCMW in de kostprijs. De terugbetalingen vragen veel geld. In 2012 zouden ze het OCMW ruim 250 000 euro hebben gekost, uit eigen financiës, dus niet terugbetaald door de federale overheid.

Hoe waardeert en evalueert de staatssecretaris de beslissing van het Antwerpse OCMW om aan mensen zonder papieren met hiv die zich voor medische verzorging aanmelden, niet meer automatisch een terugbetaling te verstrekken, maar die aan voorwaarden te koppelen, onder andere aan de ondertekening van een belofte van vrijwillige terugkeer?

Bevestigt de staatssecretaris dat deze maatregel zowel de gezondheid van de betrokken cliënt als de gehele volksgezondheid bedreigt?

Klopt het dat het Antwerpse OCMW inderdaad jaarlijks tot 250 000 euro uit eigen middelen, dus zonder terugbetaling, moet besteden aan de terugbetaling van medicatie voor deze cliënten? Hoe kan en zal de staatssecretaris, vanuit haar bevoegdheid voor de volksgezondheid, in dit geval optreden? Beschikt de minister over instrumenten om dit gevaarlijk precedent te counteren en zal ze concreet en snel optreden?

**Mevrouw Maggie De Block**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding. – De regeling over de dringende medische hulp is terug te vinden in artikel 57, §2, van de organieke wet betreffende de Openbare Centra voor maatschappelijk welzijn en in het koninklijk besluit van 12 december 1996 betreffende de dringende medische hulp die door de OCMW's wordt verstrekt aan vreemdelingen die onwettig in het rijk verblijven. Wettelijk is er dus geen misverstand.

Uit die bepalingen blijkt duidelijk dat er voor het verlenen van dringende medische hulp altijd aan twee voorwaarden moet worden voldaan. Ten eerste, moet de medische hulp een dringend karakter hebben en moet die dringendheid door een arts zijn vastgesteld. Ten tweede, moet de betrokkene zich in een staat van behoeftigheid bevinden, wat overigens een algemene voorwaarde is voor elke steun die op basis van de genoemde organieke wet wordt verleend. Het is wettelijk niet toegestaan om bijkomende voorwaarden vast te leggen, zoals de hulp koppelen aan een bereidheid tot zogenaamd vrijwillige terugkeer. Het argument dat de betrokkene een verzorging in zijn eigen land kan krijgen, is ook geen reden om hem dringende medische hulp te ontfangen.

Het is wel altijd noodzakelijk dat het OCMW een sociaal onderzoek verricht, zoals correct is meegedeeld door het OCMW van Antwerpen. Dat onderzoek is vereist ingevolge artikel 60, §1, van de organieke wet; het stelt het OCMW in staat om een duidelijk zicht te krijgen op de reële leefsituatie van de betrokkene. Het is dus normaal dat het OCMW van Antwerpen geval per geval een beslissing neemt. Dat is overal zo.

Bovendien valt het OCMW onder de inspectie van de POD Maatschappelijke Integratie, waarvan de voorzitter hier toevallig aanwezig is. Bij die controles wordt altijd nagegaan

*pour bénéficier de l'aide médicale urgente.*

*Le SPP Intégration sociale est chargé de rembourser aux CPAS les montants qui ont été pris en charge par l'État fédéral. L'article 57, §2, de la loi organique stipule : « Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, la mission du centre public d'action sociale se limite à : 1° l'octroi de l'aide médicale urgente, à l'égard d'un étranger qui séjourne illégalement dans le Royaume ». Cette aide est alors totalement remboursée par l'aide médicale urgente prévue dans la nomenclature de l'INAMI. À condition, évidemment, que le rapport social contienne une attestation d'un médecin qui démontre le caractère urgent de l'aide médicale et qu'il soit indiqué dans le dossier que la personne concernée se trouve en état de besoin.*

*Je présume que le montant cité est en fait le montant qui doit être remboursé lorsqu'aucune enquête sociale n'a pas été effectuée ou que des éléments manquent dans le dossier. Dans ce cas, l'inspection du SPP Intégration sociale est en effet tenue de réclamer le montant.*

*Cette situation n'est pas spécifique à Anvers. De telles enquêtes sont effectuées par les CPAS de toutes les grandes villes. Je crains que compte tenu de la communication assez chaotique du CPAS d'Anvers, on n'ait créé une certaine confusion.*

*Durant l'heure des questions parlementaires à la Chambre le jeudi de cette semaine-là, j'ai vu la communication du CPAS d'Anvers changer à trois reprises. Finalement, nous avons abouti aux dispositions légales que je viens de citer et après quoi à Anvers on a aussi commencé à voir quelque lumière dans les ténèbres.*

*M. Anciaux ne doit donc pas s'inquiéter. On exige toujours une enquête individuelle, l'aide médicale urgente doit toujours être accordée et elle est toujours remboursée à cent pour cent par le SPP Intégration sociale, à condition naturellement que le dossier social soit en ordre. Cette règle est toujours d'application dans l'ensemble du pays.*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *J'y vois clair, à présent.*

*(La séance est levée à 16 h 50.)*

## **Requalification en question écrite avec remise de la réponse**

- Demande d'explications de Mme Martine Taelman à la ministre de l'Emploi sur « les conditions d'embauche de nouveaux personnels dans le secteur des titres-services » (n° 5-2924) (QE 5-8933)
- Demande d'explications de Mme Nele Lijnen à la ministre de l'Emploi sur « la représentation des groupes politiques à l'assemblée générale des Agences locales pour l'emploi » (n° 5-3364) (QE 5-8945)

of er een sociaal onderzoek heeft plaatsgevonden en of aan alle andere voorwaarden voor de dringende medische hulp is voldaan.

De POD Maatschappelijke Integratie staat tevens in voor de terugbetaling aan de OCMW's van de bedragen die door de federale staat ten laste worden genomen. Artikel 57, §2, van de organieke wet bepaalt: "In afwijking van de andere bepalingen van deze wet is de taak van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn beperkt tot: 1° het verlenen van dringende medische hulp, wanneer het gaat om een vreemdeling die illegaal in het rijk verblijft." Deze steun wordt dan volledig terugbetaald bij dringende medische hulp voorzien van een RIZIV-nomenclatuurcode. Voorwaarde is natuurlijk dat het sociaal verslag een getuigschrift van een arts bevat dat het dringend karakter van de medische hulp aantoont, en dat uit het dossier blijkt dat de betrokkene zich in een staat van behoeftigheid bevindt.

Ik vermoed dat het bedrag dat genoemd is, in feite het bedrag is dat moet worden terugbetaald wanneer na een controle blijkt dat er geen sociaal onderzoek is verricht of als er elementen in het dossier ontbreken. Bij zo'n vaststelling is de inspectie van de POD Maatschappelijke Integratie uiteraard verplicht het bedrag terug te vorderen. Dat is niet specifiek voor Antwerpen. Zulke onderzoeken gebeuren bij de OCMW's van alle grote steden. Ik vrees dat een en ander door elkaar is gehaald in de vrij tumultueuze communicatie van het OCMW van Antwerpen.

Tijdens het vragenuurtje in de Kamer op de donderdag van die bewuste week heb ik trouwens de communicatie vanuit Antwerpen drie keer weten veranderen. We zijn toen uiteindelijk uitgekomen bij de wettelijke bepalingen die ik daarnet heb aangehaald, waarna men in Antwerpen ook enig licht in de duisternis is beginnen te zien.

De heer Anciaux hoeft zich dus geen zorgen te maken. Er is altijd een individueel onderzoek vereist, dringende medische hulp moet altijd verstrekt worden en ze wordt altijd voor honderd procent terugbetaald door de POD Maatschappelijke Integratie, op voorwaarde natuurlijk dat het sociaal dossier in orde is. Die regel geldt nog altijd, overal in het land.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Voor mij is het nu duidelijk.

*(De vergadering wordt gesloten om 16.50 uur.)*

## **Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord**

- Vraag om uitleg van mevrouw Martine Taelman aan de minister van Werk over "de aanwervingsvoorwaarden van nieuwe personeelsleden in de dienstenchequesector" (nr. 5-2924) (SV 5-8933)
- Vraag om uitleg van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Werk over "de vertegenwoordiging van politieke fracties in de algemene vergadering van de Plaatselijke Werkgelegenheidsagentschappen" (nr. 5-3364) (SV 5-8945)

- 
- |   |  |
|---|--|
| – Demande d'explications de Mme Nele Lijnen à la ministre de l'Emploi et au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale sur « l'utilisation de logiciels d'identification photographique dans la lutte contre la fraude à l'aide sociale » (n° 5-3431) (QE 5-8947) | – Vraag om uitleg van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Werk en aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude over “het inzetten van fotoherkenningssoftware in de strijd tegen de bijstandsfraude” (nr. 5-3431) (SV 5-8947) |
|---|--|